LES AVENTURES DE TINTIN

REPORTER DU "PETIT VINGTIEME"

AU PAYS DES SOVIETS



casterman

LES AVENTURES

DE

TINTIN

REPORTER DU PETIT " VINGTIÈME "

AU PAYS DES SOVIETS

PAR HERGÉ

LE "PETIT XXE", TOUJOURS DÉ-
-SIREUX DE SATISFAIRE SES LECTEURS ET DE LES TENIR AU COURANT DE CE QUI SE PASSE A L'ETRANGER, VIENT D'EN-VOYER EN RUSSIE SOVIETIQUE, UN DE SES MEILLEURS REPORTERS:

TINTIN!

CE SONT SES MULTIPLES AVATARS QUE VOUS VERREZ DEFILER SOUS VOS YEUX CHAQUE SEMAINE.

N.B.. LA DIRECTION DU PETIT XXE" CERTIFIE TOUTES CES PHOTOS RIGOUREUSEMENT AUTHENTIQUES, CELLES-ÇI, AYANT ÉTÉ PRISES PAR TINTIN LUI-MÊME, AIDÉ DE SON SYMPATHIQUE CABOT :

MILOU!











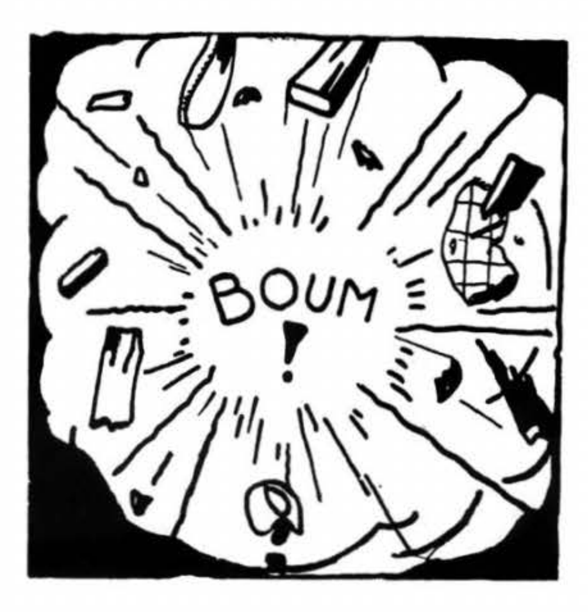

JE CROIS QUE CE SALE PETIT BOURGEOIS DORT. IL EST TEMPS D'AGIR! CAR IL NE FAUT PAS QU'IL ARRIVE EN RUSSIE : IL POURRAIT RACONTER CE QUI S'Y PASSE!

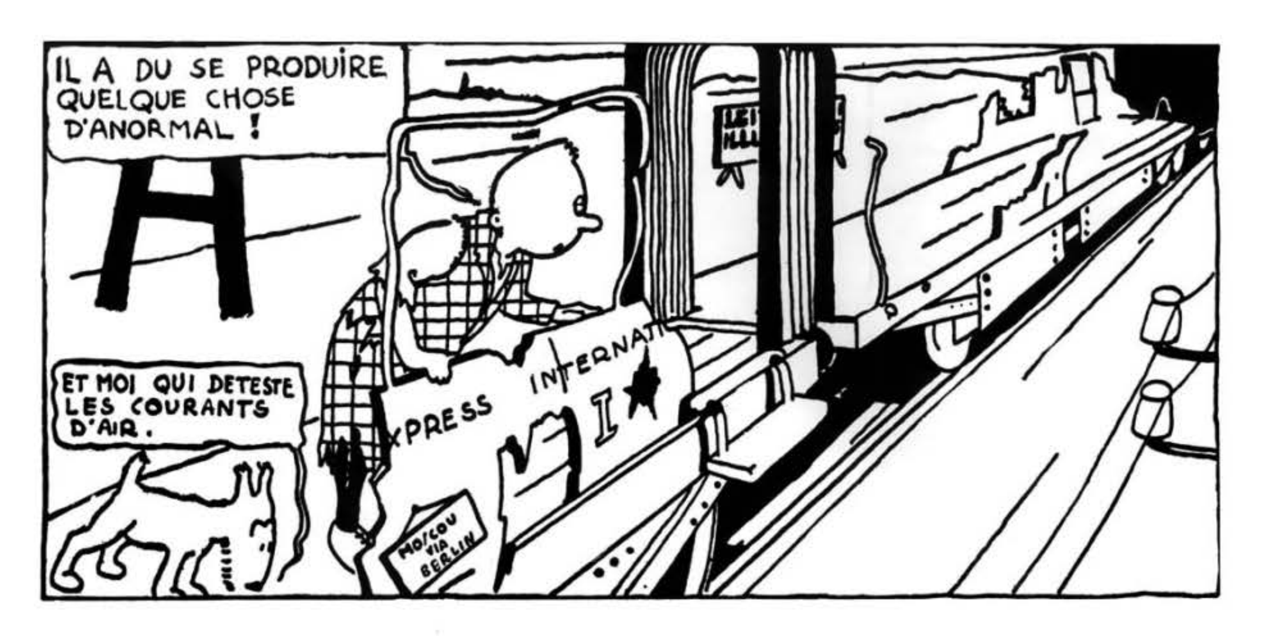

J'AI ICI DE QUOI L'ARRÊTER POUR LONGTEMPS..... SI PAS POUR TOUJOURS !!!...


CECI EST UN DES MEILLEURS REMÈDES, CONNUS A CE JOUR, CONTRE LA CURIOSITÉ


IL ME RESTE UNE MINUTE POUR ALLER ME METTRE EN SURETÉ A L'AVANT DU TRAIN! ET BON VOYAGE, MON PETIT AMI!
SCHHH!
SCHHH!


MOSCOU!....RRON!
JE NE SAIS POURQUOI. MAIS J'AI L'IMPRESSION QUE NOTRE RAID FINIRA MAL!!!


BOUM!

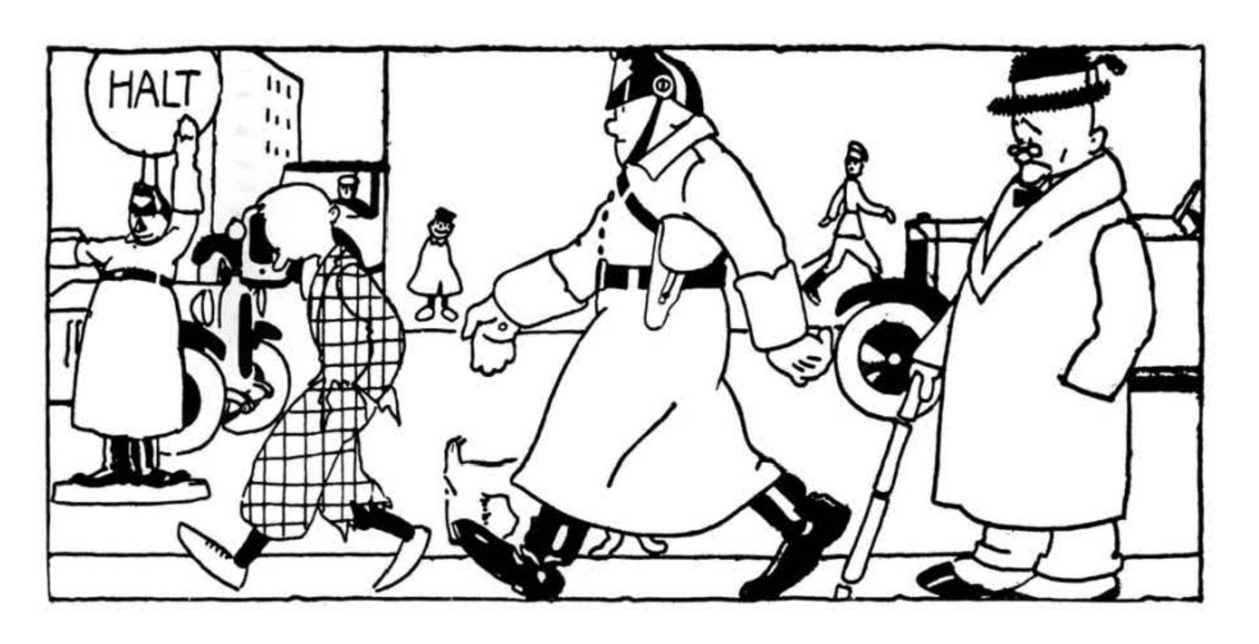

IL A DU SE PRODUIRE QUELQUE CHOSE D'ANORMAL !
ET MOI QUI DETESTE LES COURANTS D'AIR.
EXPRESS INTERNAT
MOSCOU VIA BERLIN

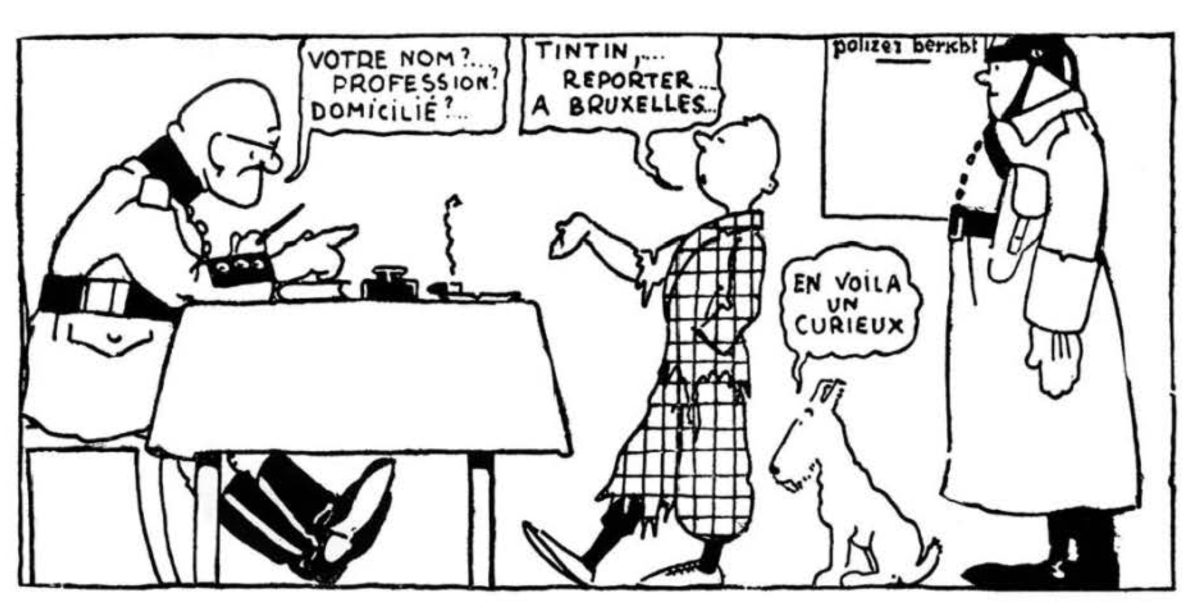

NOUS VOICI A BER-LIN, MON VIEUX MILOU! NOUS Y CHANGEONS DE TRAIN
ESPERONS QU'ON NE NOUS CHIPERA PLUS NOS BANQUETTES


OU SONT VOS COMPAGNONS DE VOYAGE ???? QU'EN AVEZ-VOUS FAIT ???? ......
?
?


OU EST LA CAROSSERIE DU TRAIN? OU SONT LES BANQUETTES ? POURQUOI AVOIR TIRE TOUTES LES SON-NETTES D'ALARME ?
!


PAS TANT D'HISTOIRES! AU POSTE !
JE SUIS IN-NOCENT ! QU'ON ME FOUILLE !
POUR QUI NOUS PREND IL, CELUI-LA ?


HALT


VOTRE NOM ?... PROFESSION ? DOMICILIÉ ?...
TINTIN,... REPORTER... A BRUXELLES...
polizei bericht
EN VOILA UN CURIEUX


VOUS ETES INCULPE D'AVOIR DEROBE 10 WAGONS ET D'AVOIR FAIT DISPARAITRE 218 PERSONNES ! QU'AVEZ-VOUS A REPONDRE A CELA ?!...BIEN, AU CACHOT Nº 8
JE N'AI RIEN FAIT !


8
JE SUIS INNOCENT ! JE SUIS TINTIN, LE REPORTER DU "PETIT "XXE" !... LIBEREZ MOI TOUT DE SUITE, TAS DE SAUVAGES !
OUAH ! OUAH ! ÇA MANQUE DE CONFORT, ICI !


NOUS VOILA AU SECRET! MAIS, NE T'EN FAIS PAS, MILOU, J'AI UN PLAN!!
ON VA NOUS LAISSER MOURIR DE FAIM!...


CHUT!... ON VIENT...
GRRR....



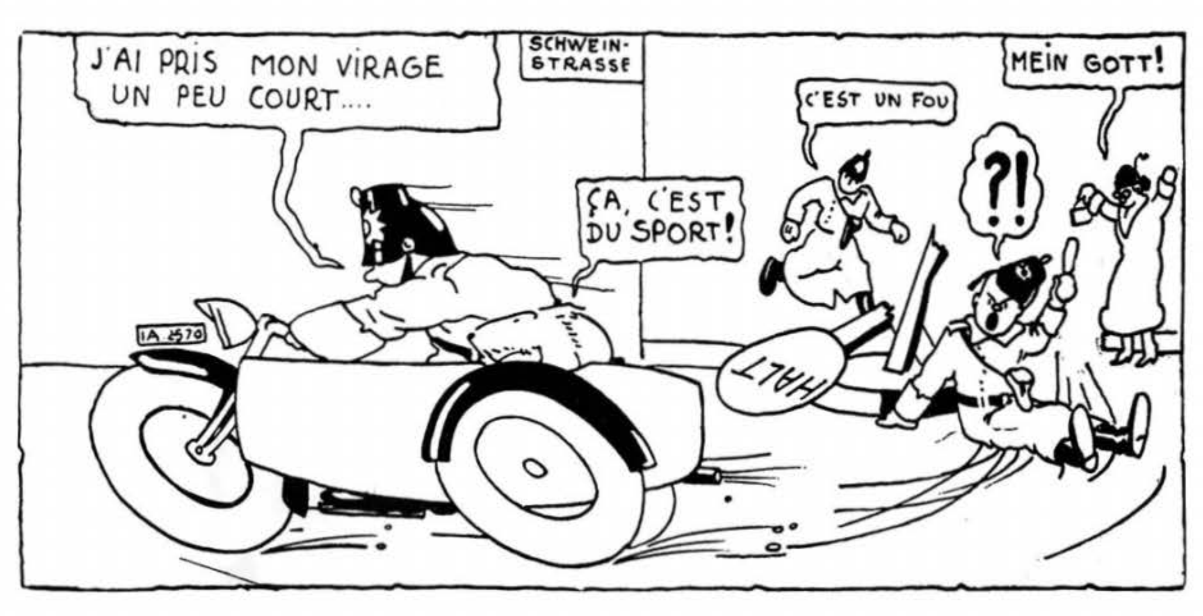

AH!
OUAH!
OUAH!
HILFE...!
OH
TARTEIFLE!

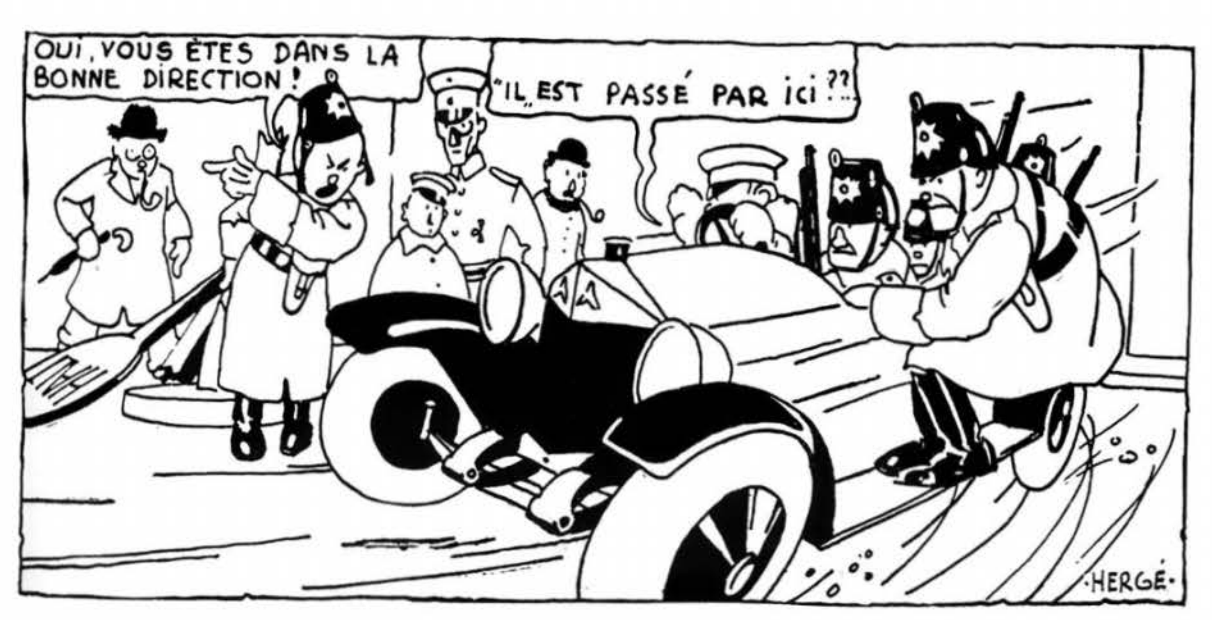

JE DOIS AVOIR GRANDE ALLURE SOUS CET UNIFORME!!!
J'AI L'AIR D'UN CHIEN-POLICIER


ausgang →
?


UNE MOTO, VOILÀ NOTRE AFFAIRE.
IA 2570


AU PLAISIR DE NE PLUS VOUS REVOIR! ET RENDEZ-VOUS À MOSCOU
HALT!
CE QU'ON LES A ROULÉS


J'AI PRIS MON VIRAGE UN PEU COURT....
SCHWEIN-STRASSE
ÇA, C'EST DU SPORT!
C'EST UN FOU
?!
MEIN GOTT!
IA 2570
HALT


OUI, VOUS ÊTES DANS LA BONNE DIRECTION!
"IL EST PASSÉ PAR ICI"??
HALT
·HERGÉ·


ET ALLEZ-Y.... JE BOIS L'OBSTACLE
TINTIN, TU EXAGERES


OÙ VAIS-JE ?

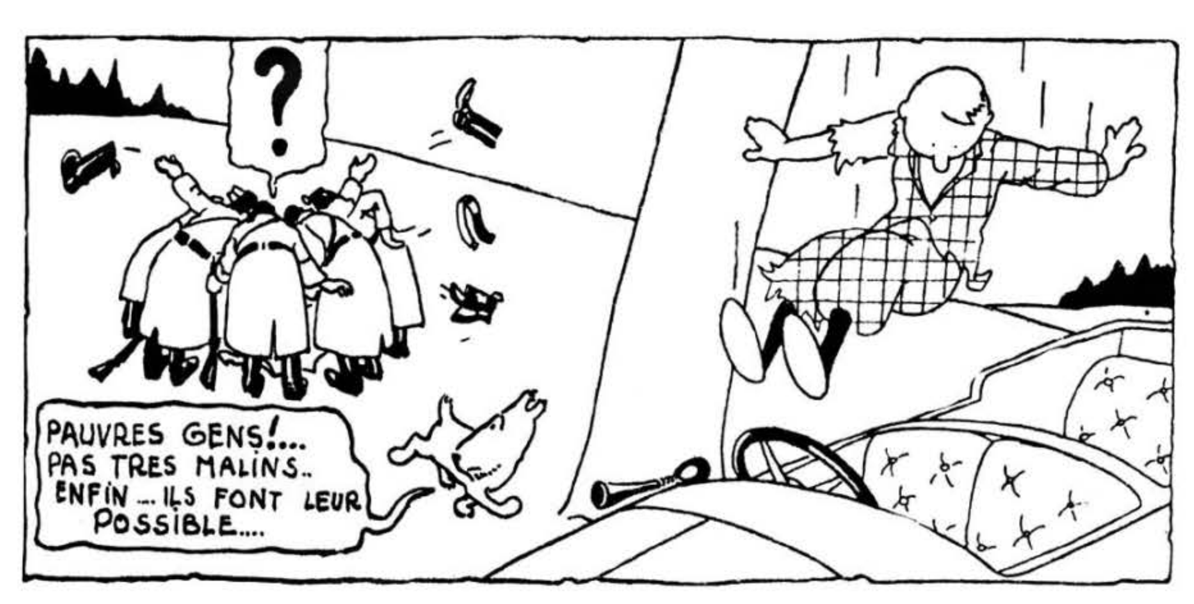

36.000.... ÇA VA... LE COMPTE Y EST
OÙ SUIS-JE ?

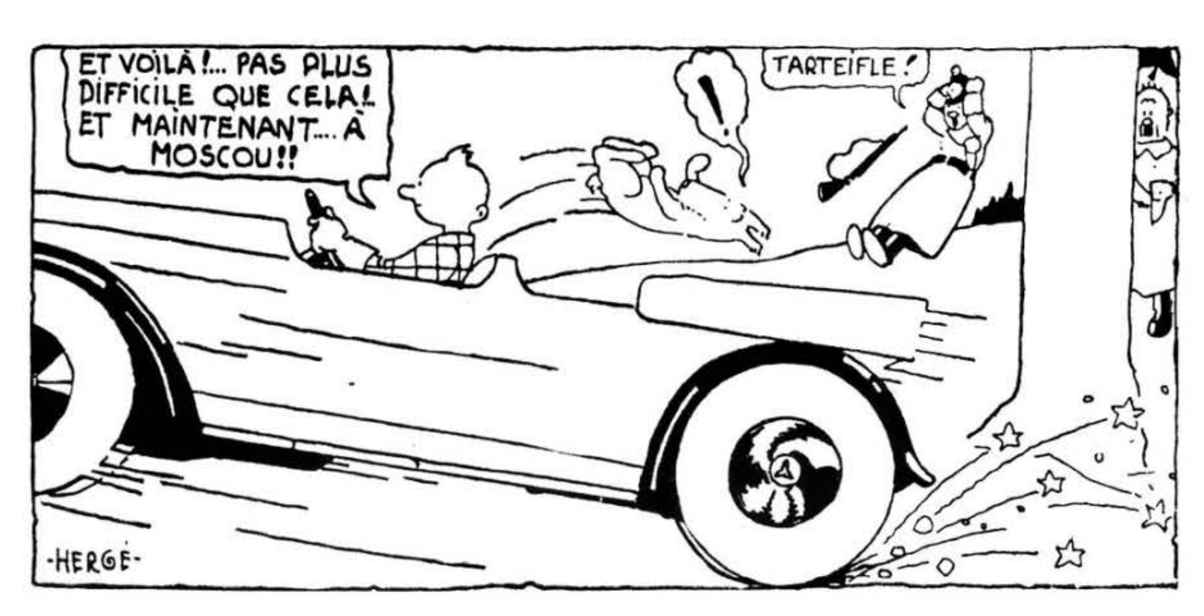

COIN! COIN.
PRESSONS NOUS! CE SONT SÛREMENT DES POURSUIVANTS!
?


COIN. COIN!
C'EST UN MALIN... IL A ENCORE DES TOURS DANS SON SAC!!

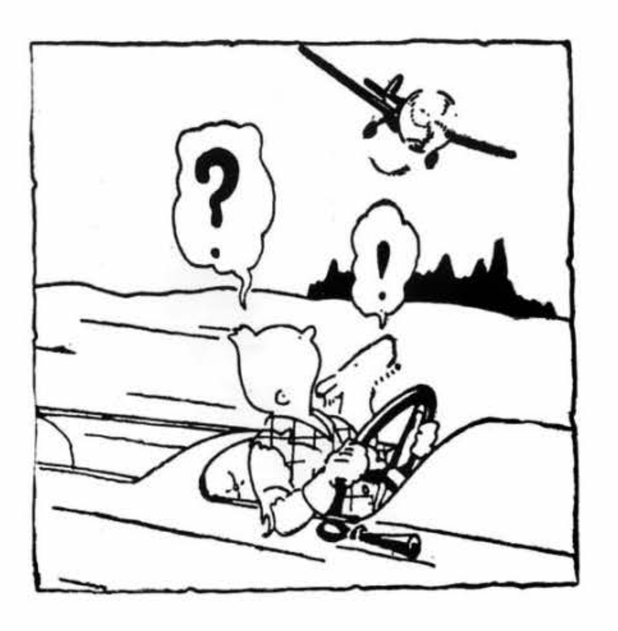

LE VOILÀ.... IL EST CERTAINEMENT BLESSÉ

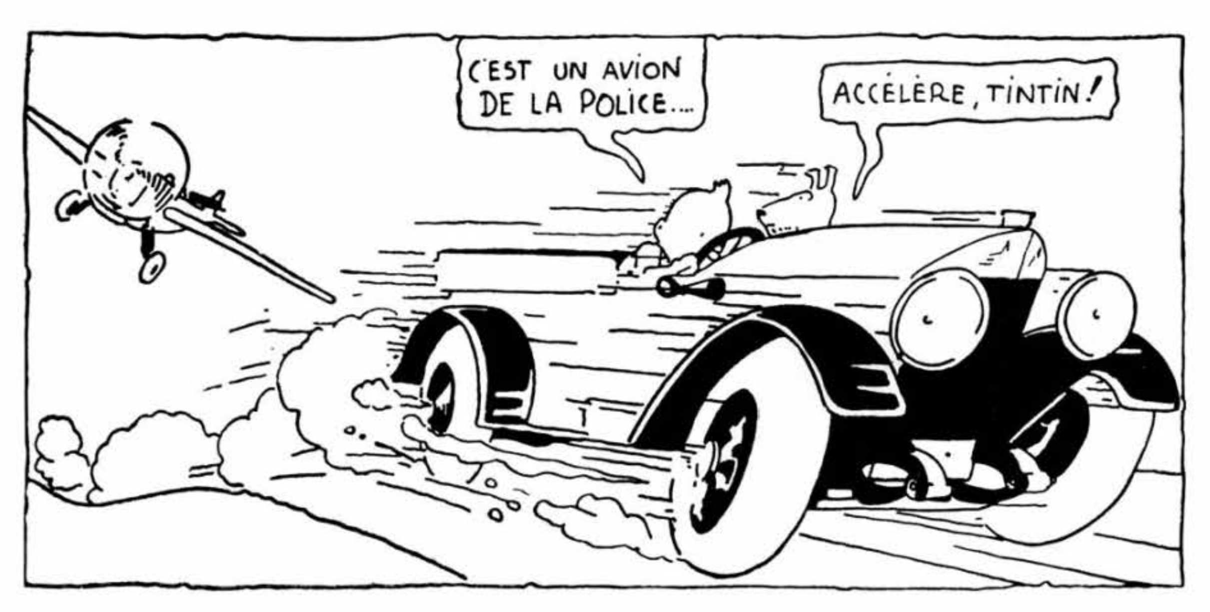

ÔÛÛÛÛ
ON DIRAIT QU'IL EST MORT!
HI! HI! IL N'AURA PAS ÉTÉ LOIN!
HURLE PLUS FORT, MILOU!
?

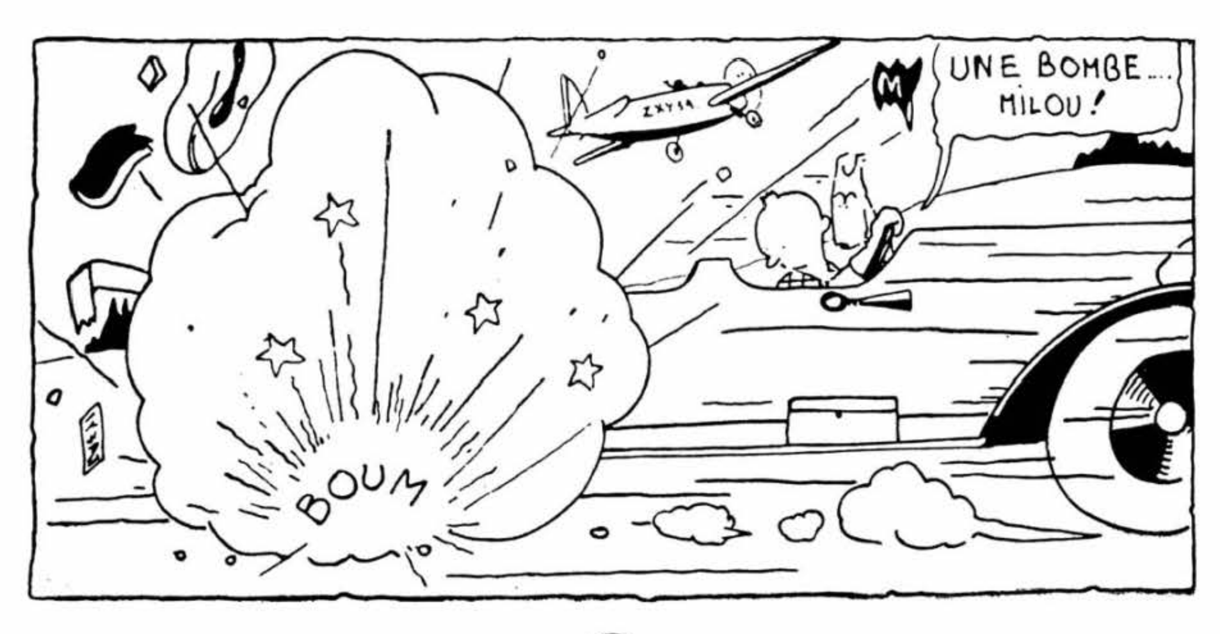

?
PAUVRES GENS!... PAS TRES MALINS.. ENFIN ... ILS FONT LEUR POSSIBLE....

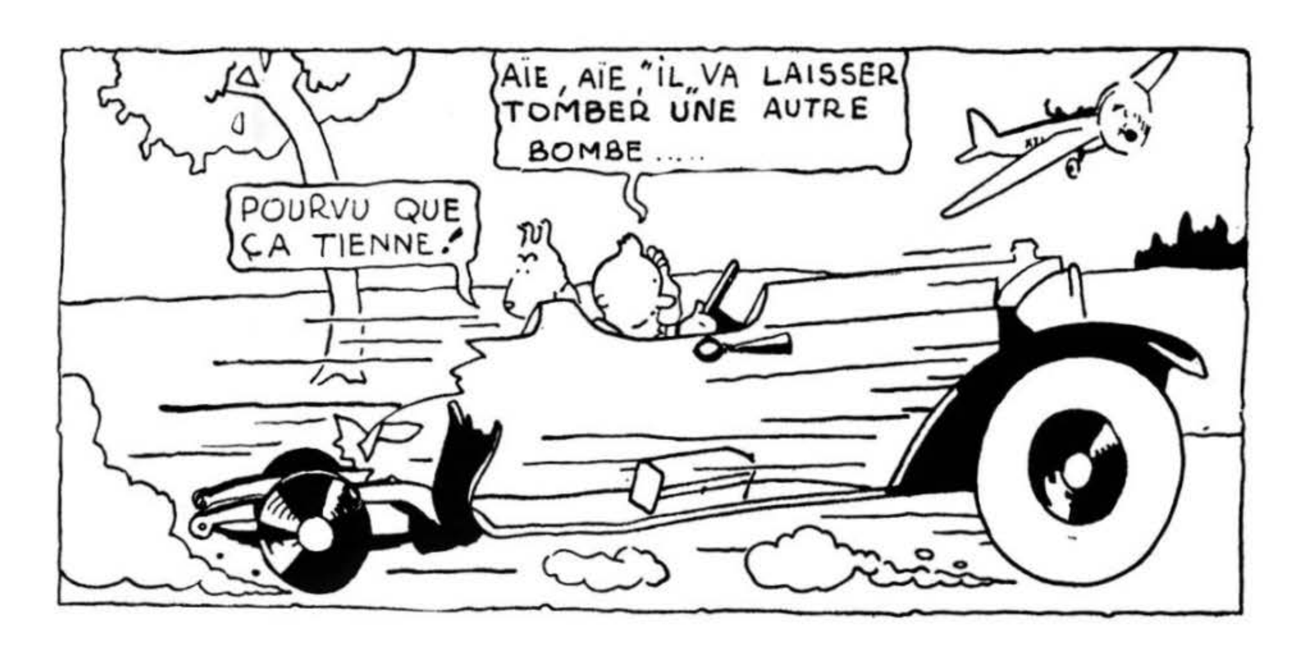

ET VOILÀ!... PAS PLUS DIFFICILE QUE CELA!. ET MAINTENANT.... À MOSCOU!!
!
TARTEIFLE!
-HERGÉ-

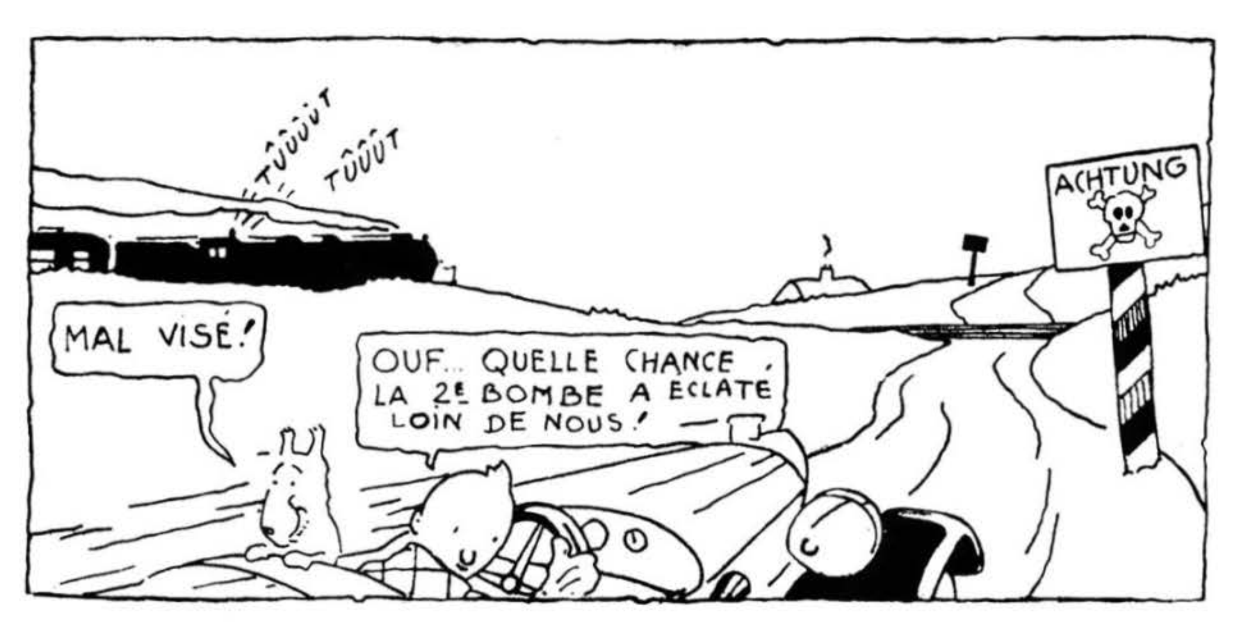

ÇA GAZE!

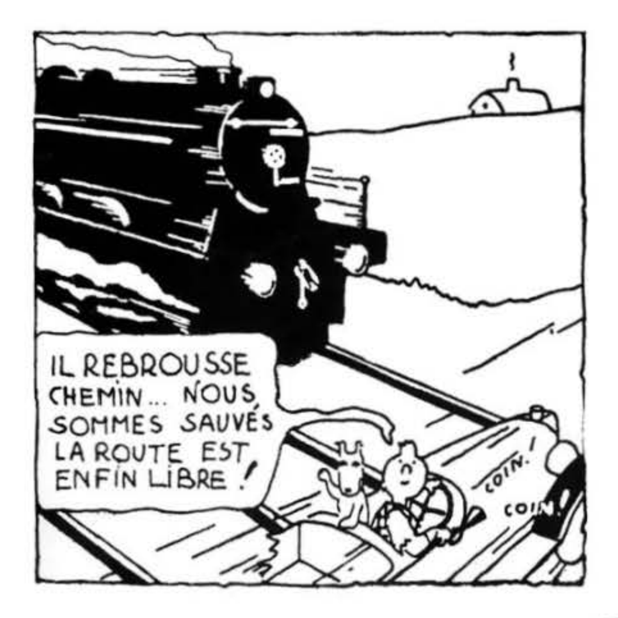

?
!


C'EST UN AVION DE LA POLICE....
ACCÉLÈRE, TINTIN!


UNE BOMBE.... MILOU!
ZXYSQ
BOUM


POURVU QUE ÇA TIENNE !
AÏE, AÏE, "IL" VA LAISSER TOMBER UNE AUTRE BOMBE .....


TÛÛÛUT
TÛÛÛT
ACHTUNG
MAL VISÉ !
OUF... QUELLE CHANCE, LA 2E BOMBE A ÉCLATÉ LOIN DE NOUS !


IL REBROUSSE CHEMIN... NOUS SOMMES SAUVÉS LA ROUTE EST ENFIN LIBRE !
COIN !
COIN


CRAC
HERGÉ






MILOU.........
MILOU... OU ES-TU?


D'OU VIENS - JE ?
MON PAUVRE MILOU!..


TE VOILA ... O MON FIDÈLE AMI ....MAIS EN QUEL ÉTAT!
JE PRENDRAI FROID.. APRÈS UNE CHALEUR PAREILLE!


CE QU'IL FAUT FAIRE POUR GAGNER SON BEEFSTEAK!
C'EST LA MORT A BRÈVE ÉCHÉANCE!


LA PLUIE A RENDU À MILOU SA COULEUR PRIMITIVE! MAIS OÙ ALLONS-NOUS?
AH! ÇA VA UN PEU MIEUX


TIENS...NOUS VOICI A STOLBTZY... LA FRONTIÈRE!
СТОЛБЦЫ


VOUS... ALLER..... TOUT DE SUITE... COMMISSAIRE....
?


QU'EST-CE QU'IL ME VEUT, CE FAMEUX COMMISSAIRE DU PEUPLE?
НАРОДНЫЙ КОМИСАР


?
VOS PAPIERS..?
LES VOICI, ILS SONT EN REGLE


FAITES ATTENTION.............. IL S'AGIT D'UN JOURNALISTE QUE J'AI DÉJÀ ESSAYÉ DE SUPPRIMER! Il FAUDRAIT QU'IL DISPARAISSE...ACCIDENTELLEMENT.!!!
RIEN DE PLUS FACILE!
HERGÉ


PAS DE REVOLVER!... ÇA LAISSE DES TRACES!.. IL VAUT MIEUX SIMULER UN AC-CIDENT!


VOICI VOS PAPIERS ..... ILS SONT BIEN EN ORDRE!....
MERCI!


IL A UNE SALE BOBINE, CE COMMISSAIRE DU PEUPLE!
QUAND VA-T-ON BOULOTTER?


FAISONS UN PETIT TOUR EN ATTEN-DANT LE DÉPART DU TRAIN!
LA "TCHEKA" A L'ŒIL SUR TOI, Ô TINTIN!
OÙ VA-T-ON MANGER?


TIENS, SI JE M'ACHETAIS D'AUTRES VÊ-TEMENTS? CEUX-CI SONT UN PEU USAGÉS!
!
IL N'Y A RIEN À SE METTRE SOUS LA DENT!


ПОРТНОЙ
QU'EST CE QUE TINTIN EST ALLÉ FAIRE LÀ-DEDANS?


JE VAIS ATTENDRE.... IL NE FAUT PAS QU'IL M'ÉCHAPPE !
ET PAS LE MOINDRE PETIT OS EN VUE !


AVEZ-VOUS UN COS-TUME COMPLET À MA TAILLE ?
JE GROIS QUE OUI, MON BEDIDE AMI !


CELA ME PLAIT ASSEZ ! OUI ..... JE LE PRENDS.
C'EDRE TÉ LA PONNE GALIDÉ


MILOU NE ME RECONNAITRA PLUS!


MANGEONS CETTE DELICIEUSE BANANE EN ATTENDANT LA SORTIE DU CITOYEN. TINTIN.


J'AI UNE IDÉE !
N'Y A-T-IL PLUS D'OS EN RUSSIE ?
HERGÉ


JE VAIS DEPOSER UNE PEAU DE BANANE A L'ENTREE.... ET QUAND IL SORTIRA..... SILENCE, SALE CABOT!
GRRR.....


VOILA QUI EST FAIT...IL Y A GROS A PARIER QU'IL VA SE DÉMOLIR LE CRANE.. ET ALORS..
KEKSEKSA ?


C'EST UNE PEAU DE BANANE! OR UNE PEAU DE BANANE, ÇA GLISSE!...SI C'EST GLISSANT, TINTIN VA TOMBER ET SE BLESSER.... CELA, IL NE LE FAUT PAS!..... QUE FAIRE ALORS?.... EUREKA! J'AI TROUVÉ!!!....


..JE SERAI DÉCORÉ DE L'ORDRE DE LA "FAUCILLE D'ALUMINIUM ÉTIRÉ"!
DEPOSONS-LA ICI.... C'EST LA BONNE PLACE


IL ME TARDE DE VOIR CE FRELUQUET LES 4 FERS EN L'AIR ....
RIRA BIEN QUI RIRA LE DERNIER!


ET MAINTENANT, ALLONS DINER! MILOU....
?


?!..... BIZARRE AUTANT QU'ÉTRANGE IL N'EST PAS TOMBÉ ET LA PEAU DE BANANE A DISPARU...! JE VAIS CONTINUER À LE SUIVRE...


НОРТЬ
!


?


CETTE MAUDITE CHUTE M'A FAIT PERDRE SA TRACE! PAR TROTZKY! COMMENT CETTE PEAU DE BANANE S'EST-ELLE FOURRÉE SOUS MON PIED????


ON VA FAIRE UN DE CES PETITS REPAS SOIGNÉS..!
NE ME METS PAS L'EAU À LA BOUCHE TINTIN!.....

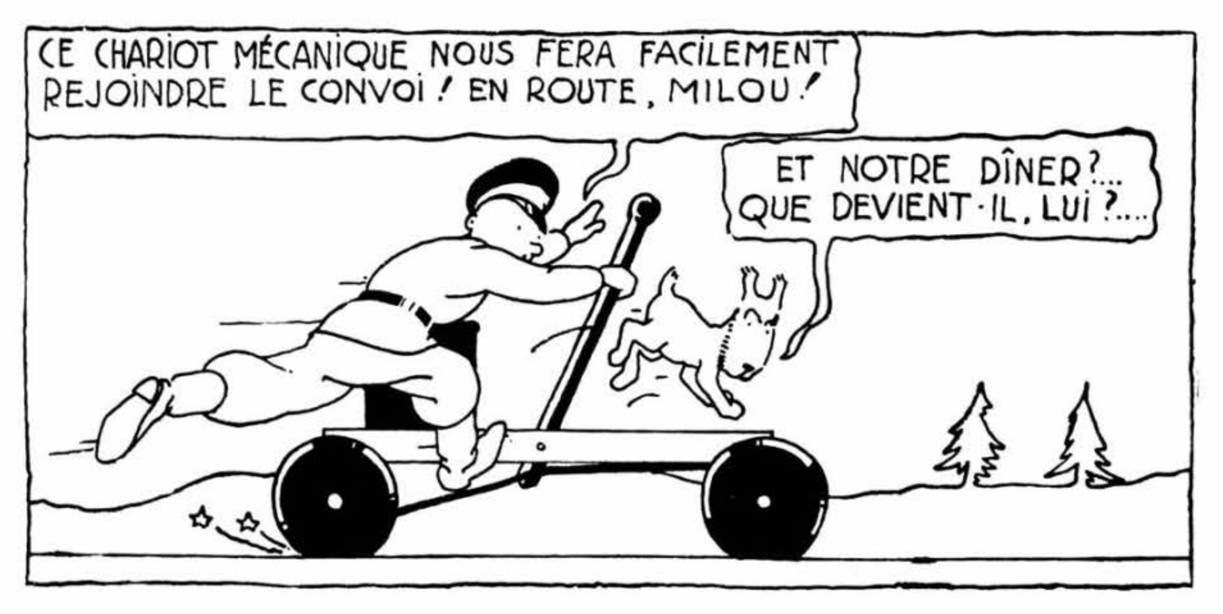

ZUT! ET NOTRE TRAIN? IL FAUT RETOURNER TOUT DE SUITE À LA GARE
ET NOTRE DINER ???
HERGÉ


POURVU QUE LE TRAIN NE SOIT PAS PARTI !

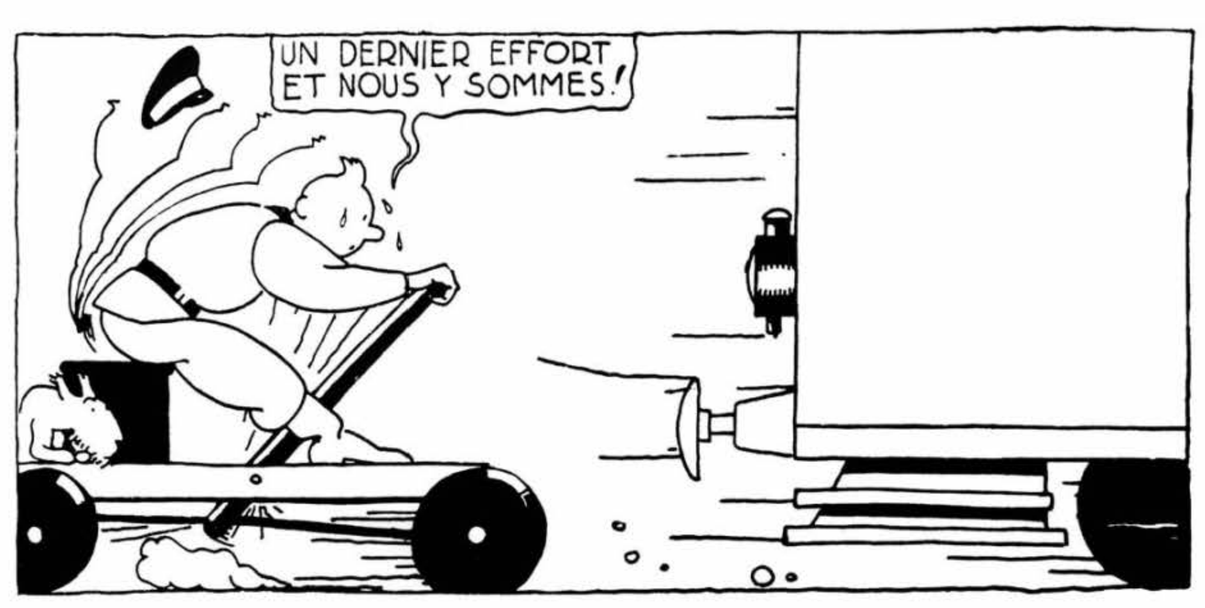

COURAGE, MILOU, NOUS L'AURONS SUREMENT !
CE QUE J'AI SOIF !

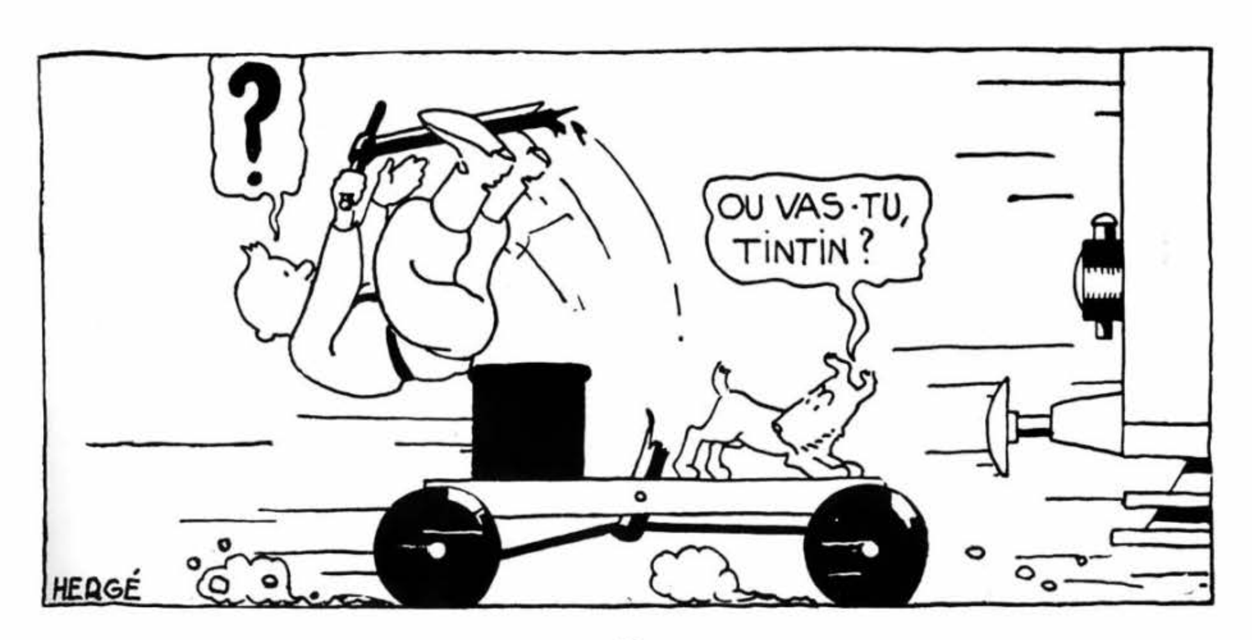

ZUT !... ET PLUS DE TRAIN AVANT 24 HEURES !
AU MOINS, ON AURA LE TEMPS DE MANGER ET DE BOIRE QUELQUE CHOSE

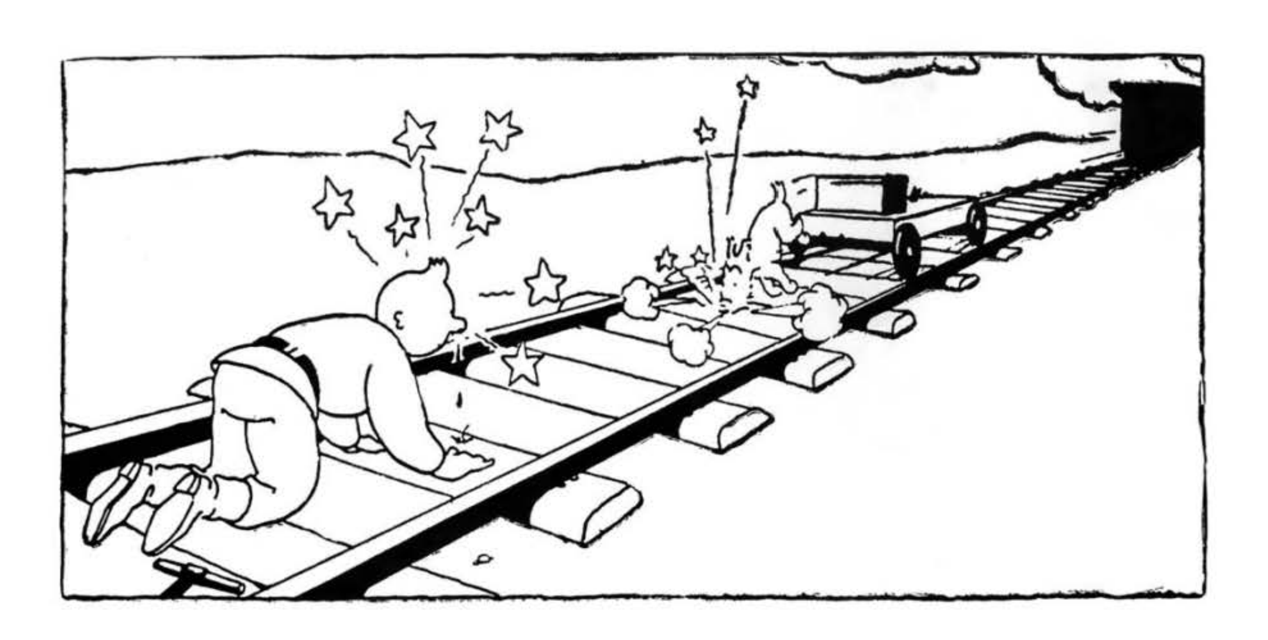

VOILA JUSTEMENT CE QU'IL NOUS FAUT !
?


CE CHARIOT MÉCANIQUE NOUS FERA FACILEMENT REJOINDRE LE CONVOI ! EN ROUTE, MILOU !
ET NOTRE DÎNER ?... QUE DEVIENT-IL, LUI ?...

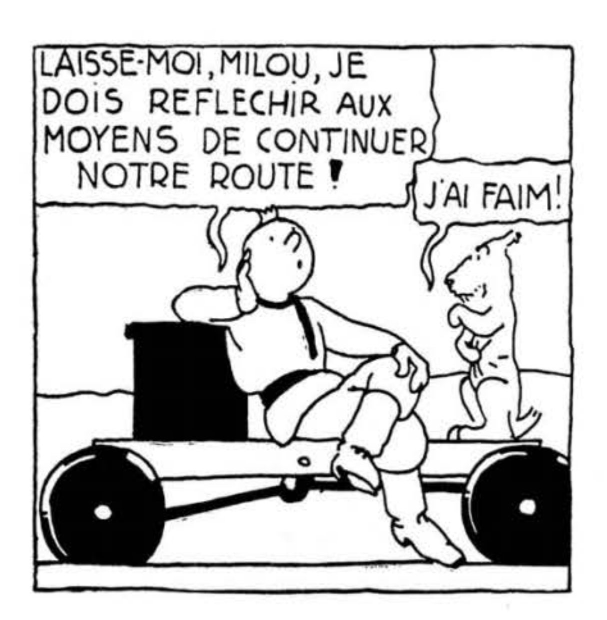

A NOUS LES ESPACES.....! NOUS GAGNONS...! DANS 10 MINUTES, NOUS SERONS AU WAGON-RESTAURANT
CETTE VITESSE M'ÉPOUVANTE J'AIME MIEUX NE PAS REGARDER


UN DERNIER EFFORT ET NOUS Y SOMMES!


?
OU VAS-TU, TINTIN?
HERGÉ




JE TE L'AI TOUJOURS DIT, MILOU, IL NE FAUT JAMAIS SAUTER D'UN VÉHICULE EN MARCHE, ET SURTOUT NE PAS SAUTER À L'ENVERS!
SALE ENGIN! APRÈS AVOIR CAUSÉ MA CHUTE, IL S'EST ARRÊTÉ, CONTENT DE LUI!


LAISSE-MOI, MILOU, JE DOIS REFLECHIR AUX MOYENS DE CONTINUER NOTRE ROUTE!
J'AI FAIM!

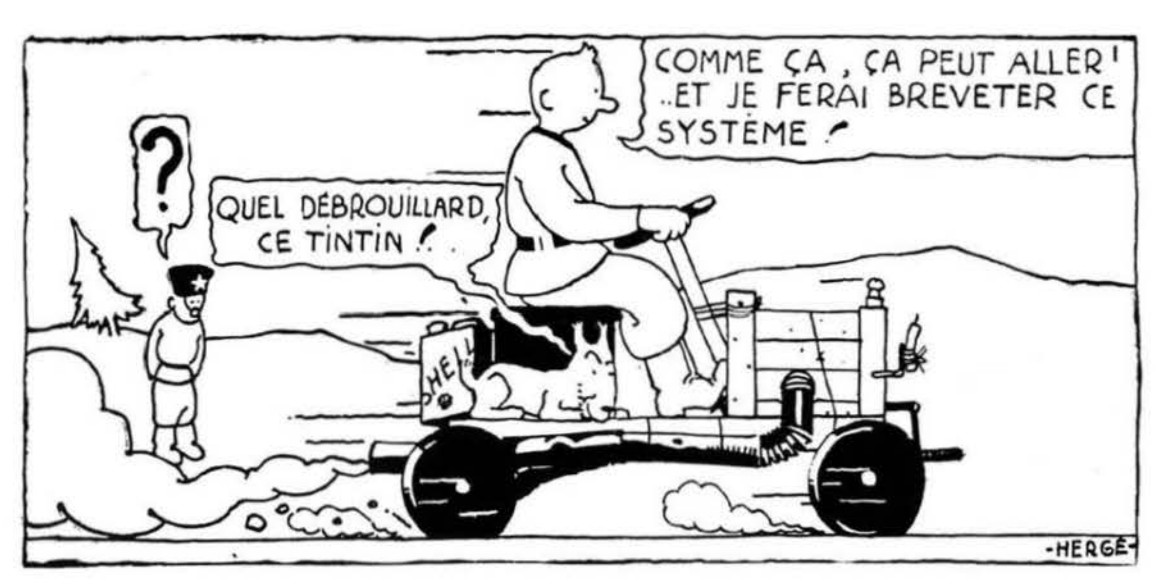

CE TAS DE FERRAILLE ME FOURNIRA PEUT-ÊTRE CE MOYEN....
IL Y A PEUT-ÊTRE LÀ UN TIBIA SUCCU- -LENT!

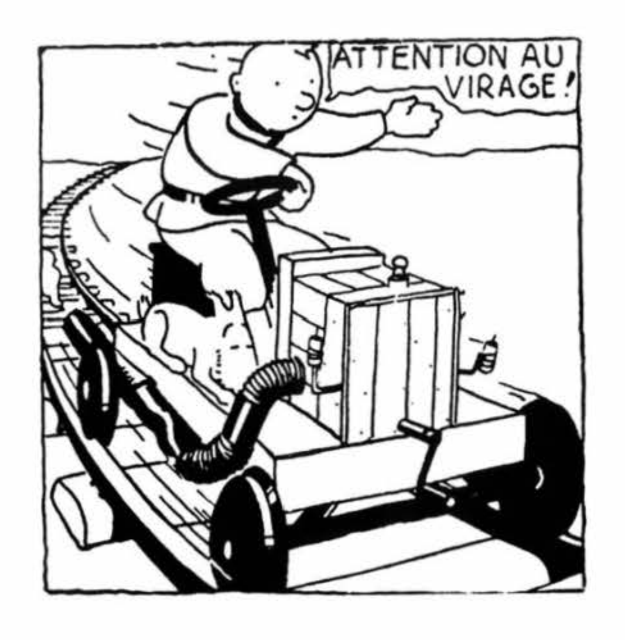

CHERCHONS !...


...UN MOTEUR D'AUTO... ET EN BON ÉTAT !...ET MILOU A TROUVÉ DE L'ESSENCE !...NOUS ALLONS RIRE !
POUAH !... ÇA SENT MAUVAIS !
SHELL


HIP ! HIP ! HOURRAH ! J'AI TOUT CE QU'IL FAUT POUR REALISER MON PLAN !
ES-TU FOU, TINTIN ?
SHELL


ET MAINTENANT, AU TRAVAIL !
VA-T-IL S'ETABLIR CHIFFONNIER ?
SHELL

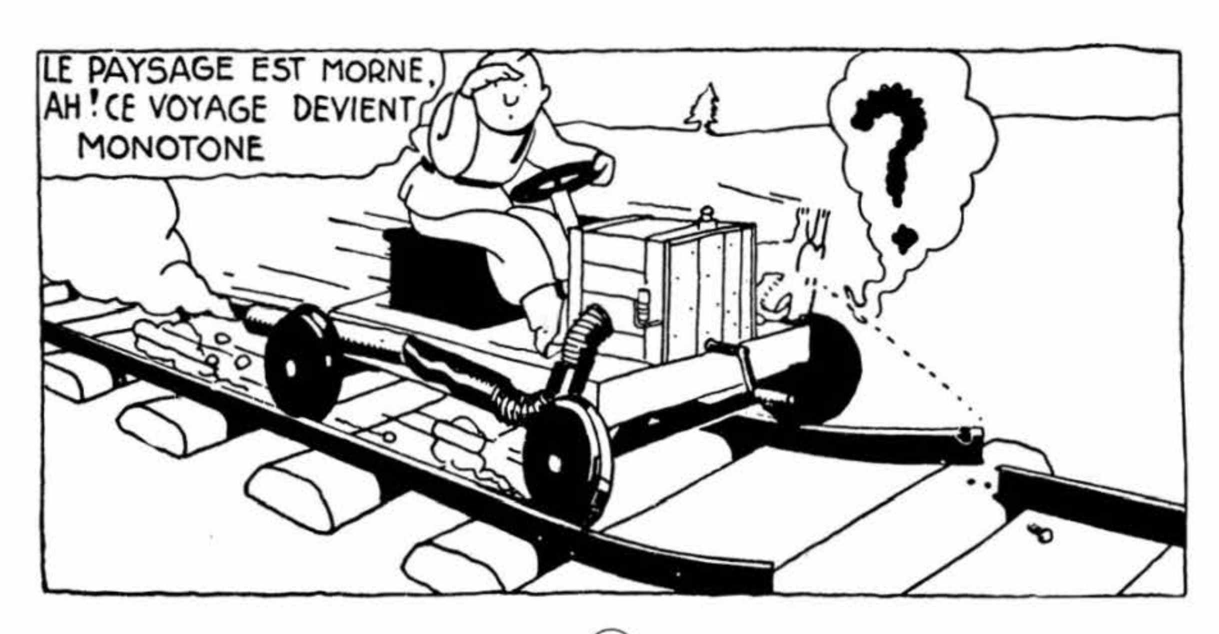

COMME ÇA, ÇA PEUT ALLER ! ..ET JE FERAI BREVETER CE SYSTÈME !
?
QUEL DÉBROUILLARD, CE TINTIN !
SHELL
-HERGÉ-

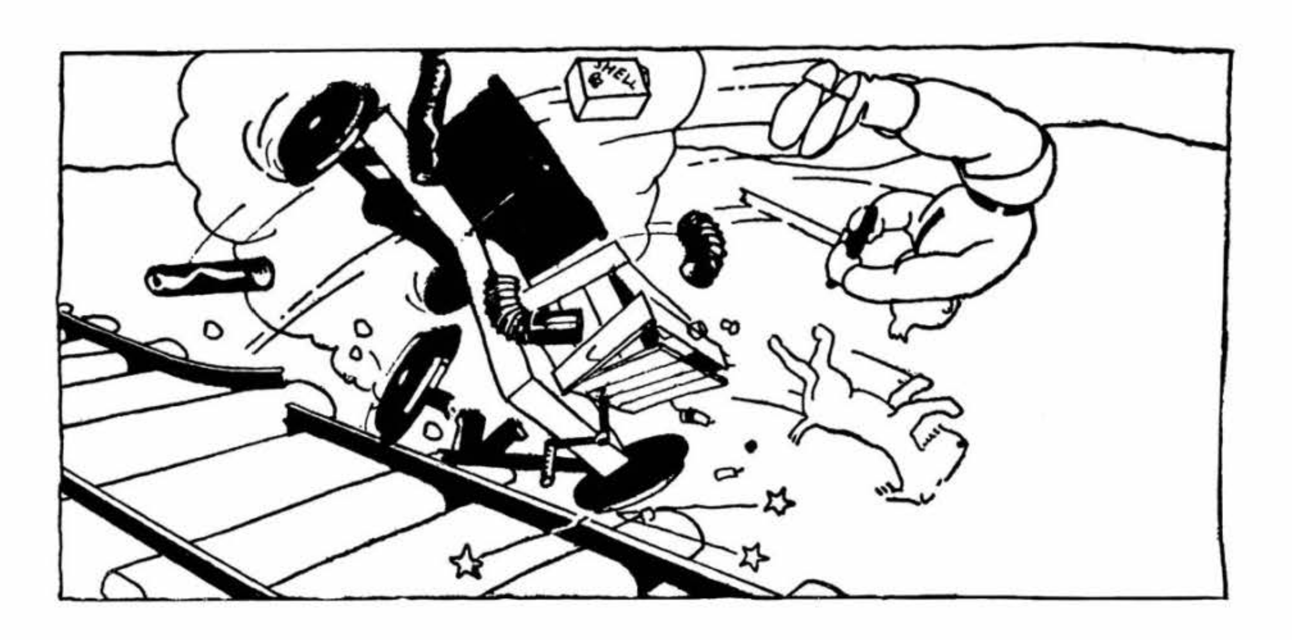

ATTENTION AU VIRAGE!


ON M'A PRÉVENU TÉLÉGRAPHIQUE-MENT DU PASSAGE D'UN JOUR-NALISTE QU'IL FAUT FAIRE DÉRAILLER ..... JE VAIS DE CE PAS DISPOSER LES RAILS!


ENCORE QUELQUES MINUTES ET TOUT SERA EN ORDRE POUR LE RECEVOIR !....


LE VOILA !.... VITE, ALLONS NOUS CACHER


LE PAYSAGE EST MORNE, AH! CE VOYAGE DEVIENT MONOTONE
?


SHELL


HORREUR! CETTE CHUTE M'A RENDU AVEUGLE!


QUI EST CE TYPE? ....FAISONS LE MORT
NITCHEVO, JE CROIS QU'IL A SON COMPTE !....
AU SECOURS!


QUE DIT-IL?
JE VAIS METTRE CE MACCHABEE CHEZ MOI EN ATTEN--DANT LE COMMIS--SAIRE DE STOLBSTY!
O MIRACLE! ME VOICI GUERI

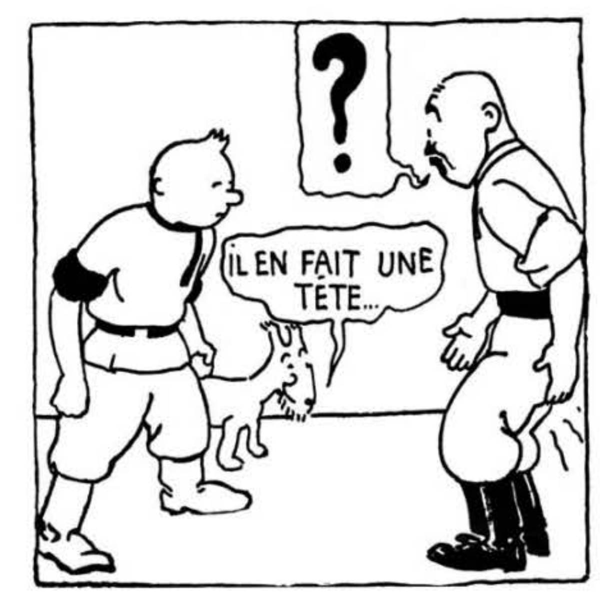

LA......TU SERAS TRÈS BIEN
C'EST DUR DE FAIRE LE MORT DANS DES CON--DITIONS PAREILLES
BRUTAL
HERGÉ


TELEPHONONS A STOLBSTY..


OUI... LE COUP A REUSSI .. "IL" EST ICI ... OUI . TOUT A FAIT HORS DE COMBAT!

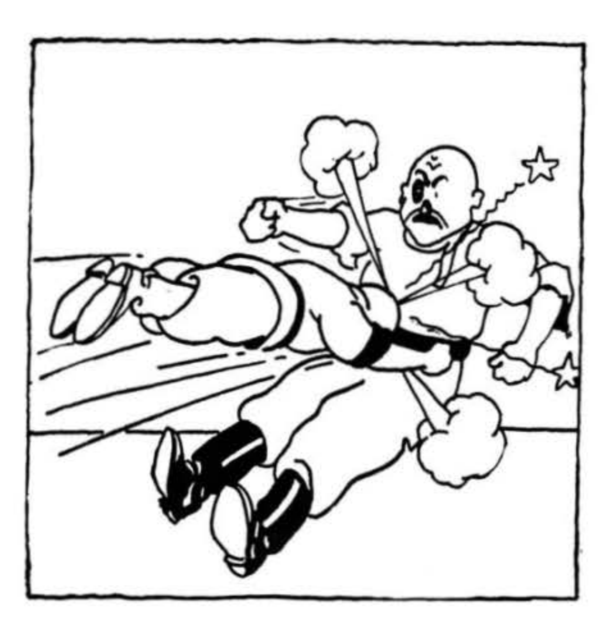

OUI.....VOUS VIENDREZ CONSTATER L'AUTHENTICITÉ DE L'ACCIDENT DES QUE J'AURAI REMIS LES RAILS EN PLACE.....
AH! AH!... HORS DE COMBAT....EH BIEN! NOUS ALLONS VOIR CE QUE NOUS ALLONS VOIR!.....
VAS-Y, TINTIN!


ET DE UN!
!
BIEN TAPÉ


?
IL EN FAIT UNE TÊTE...


EN GARDE BANDIT!
ATTENDS UN PEU, FRELUQUET TU NE ME CONNAIS PAS...

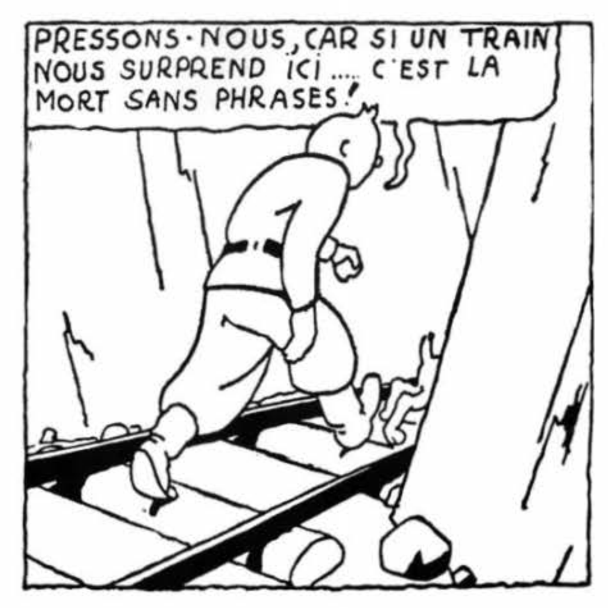

PAN! DANS L'ŒIL!



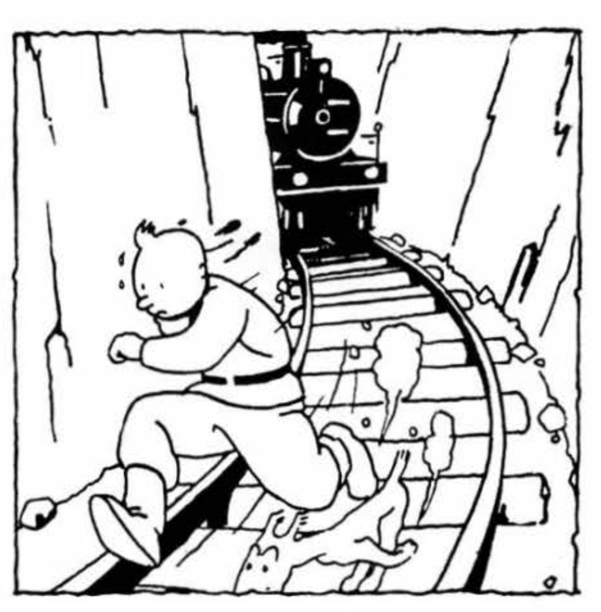


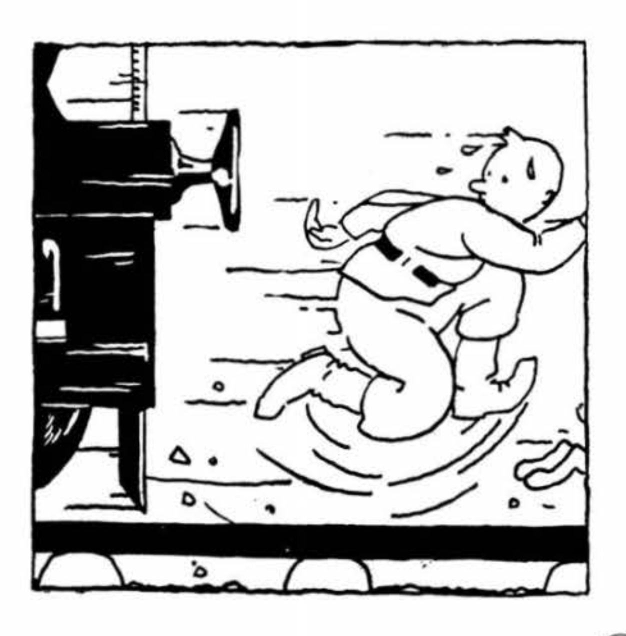

..ET SOYEZ HEUREUX QU'EN ECHANGE DE VOTRE TENTATIVE D'ASSASSINAT, VOUS N'AYEZ RECOLTE QU'UNE PETITE CORRECTION !....
QUELLE RACLEE....
HERGÉ


ET MAINTENANT, EN AVANT..... JUSQU'A LA PROCHAINE GARE!
TINTIN SAIT POURTANT QUE JE DETESTE LE FOOTING


PRESSONS-NOUS, CAR SI UN TRAIN NOUS SURPREND ICI ..... C'EST LA MORT SANS PHRASES!


TUUT! TUUUT!
?
TINTIN!....... UN CONVOI





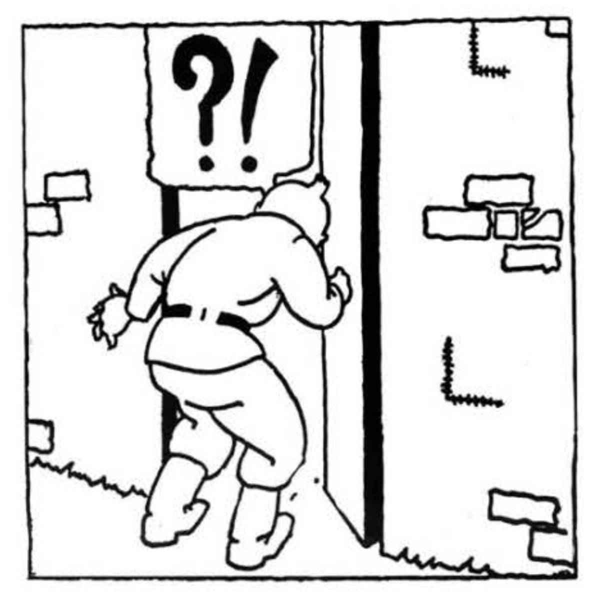



EH BIEN! NOUS L'AVONS ECHAP PE BELLE.....
J'AURAIS MIEUX FAIT EN RESTANT A BRUXELLES

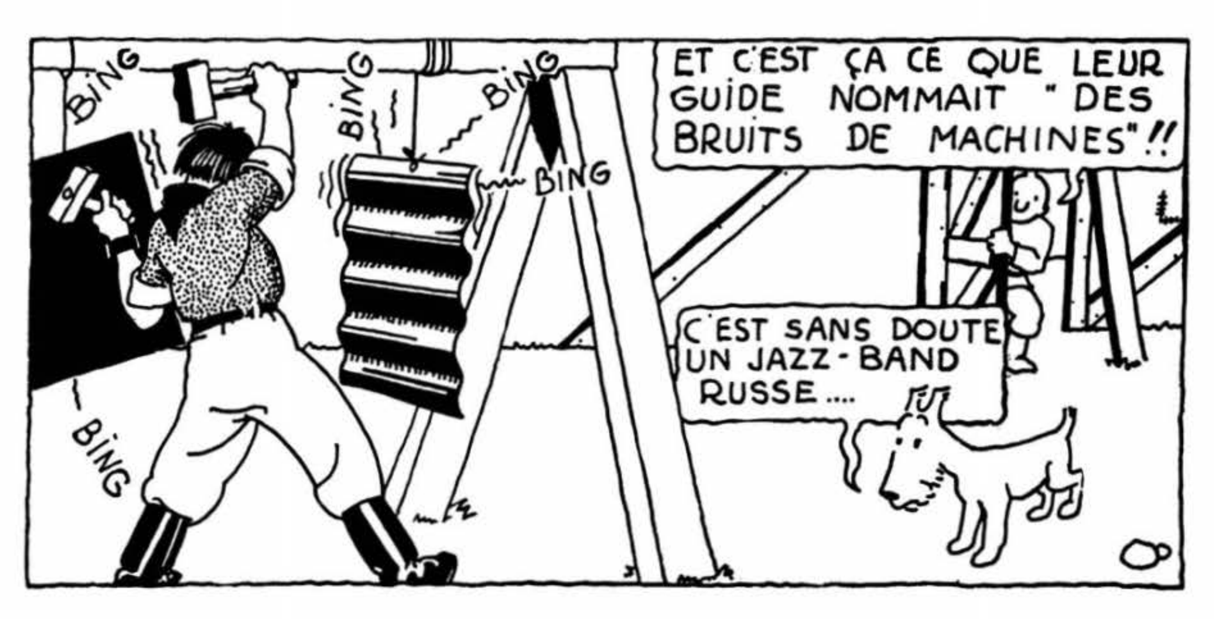

ENFIN.... UNE VILLE .... MAIS QUI SONT CES GENS ?
CES PARTICULIERS N'ONT PAS L'AIR RASSURANT


...ET, CONTRAIREMENT AUX RACONTARS DES PAYS BOURGEOIS, NOS USINES MARCHENT A PLEIN RENDEMENT!....
BEAUTIFUL...
VERY NICE.....
CE SONT DES COMMUNISTES ANGLAIS A QUI L'ON MONTRE LES BEAUTES DU. BOLCHEVISME


CES USINES MARCHENT TROP BIEN..... J'EN AURAI LE CŒUR NET!
BING
BING


?!


AH! ZUT!... CE SONT DE SIMPLES DECORS DE THEATRE .... DERRIÈRE LESQUELS ON BRULE DE LA PAILLE POUR FAIRE FUMER LES SIMILI-CHEMINÉES!

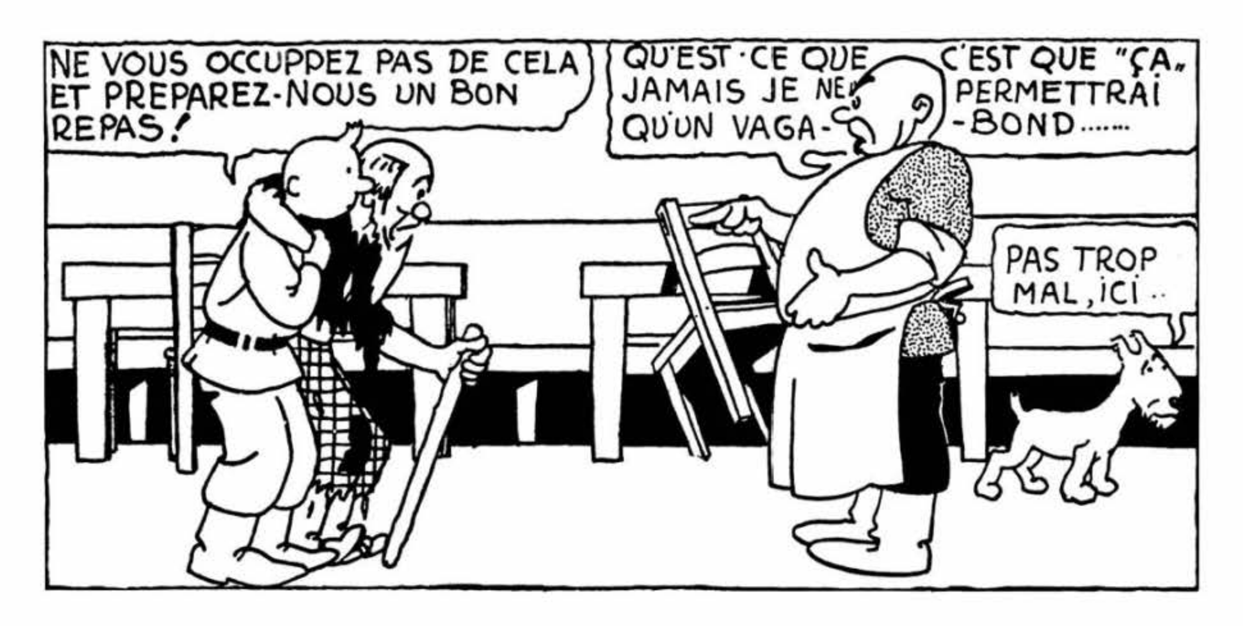

BING
BING
BING
BING
BING
BING
ET C'EST ÇA CE QUE LEUR GUIDE NOMMAIT "DES BRUITS DE MACHINES"!!
C'EST SANS DOUTE UN JAZZ-BAND RUSSE....


ET VOILA COMMENT LES SOVIETS ROULENT CES MALHEUREUX QUI CROÏENT ENCORE AU "PARADIS ROUGE"
IMPOSSIBLE DE ME RAPPELER A QUELLE EPOQUE J'AI FAIT MON DERNIER REPAS


ET MAINTENANT, ALLONS DINER NOUS NE L'AVONS PAS VOLÉ!
CE N'EST PAS UNE BLAGUE?


ALLONS, VIENS DINER AVEC NOUS PUISQUE JE N'AI PAS D'ARGENT A TE DONNER
LA CHARITÉ, PETIT FRÈRE, J'AI FAIM !


ГОСТИННИЦА
NOUS Y VOICI
ENFIN.... UNE AU--BERGE


NE VOUS OCCUPPEZ PAS DE CELA ET PREPAREZ-NOUS UN BON REPAS !
QU'EST-CE QUE C'EST QUE "ÇA" JAMAIS JE NE PERMETTRAI QU'UN VAGA--BOND.......
PAS TROP MAL, ICI..


LA ! ASSEYEZ-VOUS ! LE DINER VA ETRE SERVI DE SUITE !
IL A L'AIR D'AVOIR ENCORE PLUS FAIM QUE MOI !


POURVU QU'IL N'AVALE PAS L'ASSIETTE !
-HERGÉ-


JE ME NOMME WIRCHWLOFF, ANCIEN ATAMAN DES COSAQUES ET VIC-TIME DES SOVIETS!
IL ME SEMBLE AVOIR DEJA VU CETTE TÊTE-LA QUELQUE PART!


O DOUCEUR DE VIVRE! CET OS EST LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE!


MAIS OÙ DONC AI-JE VU CETTE TÊTE???




L'AGENT DU GUEPEOU, L'HOMME DE STOLBSTY, L'AUTEUR DE L'ATTEN-TAT A LA PEAU DE BANANE............


IL VA ENCORE TENTER UN MAUVAIS COUP!....... IL FAUT PREVENIR TINTIN..... ... MAIS COMMENT??


IL ME SEMBLE AVOIR UN SOUPÇON D'IDEE !....


GARE A LA SECOUSSE !...


....VOUS DIRE TOUS LES MAUX QUE CES BANDITS DU GUÉPÉOU M'ONT FAIT ENDURER PRENDRAIT DES JOURS ENTIERS......
SALE MENTEUR


VLAN ! DEMASQUÉ. LE TRAITRE
?

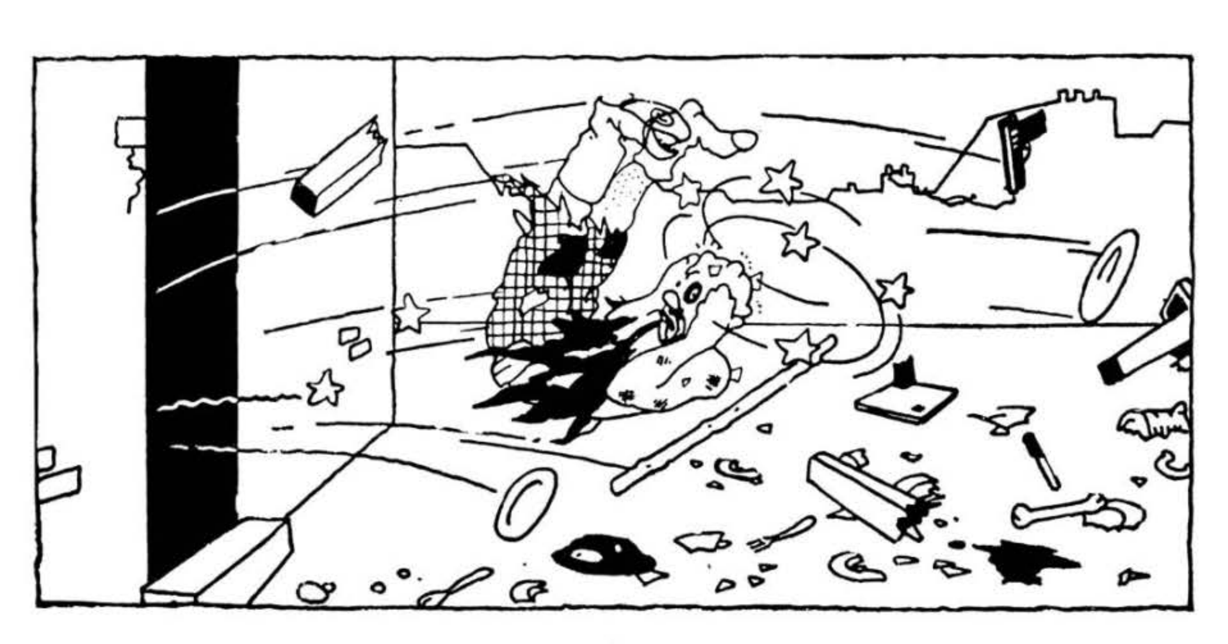

QUE SIGNIFIE CETTE COMÉDIE ?....

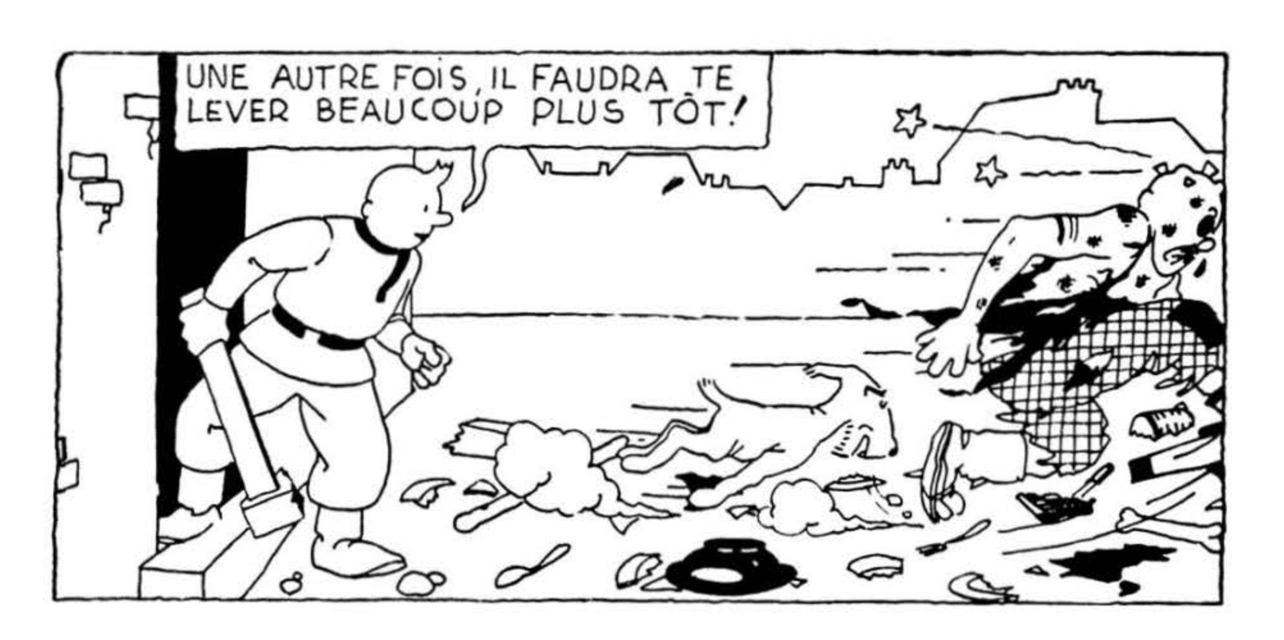

CELA SIGNIFIE QUE VOUS AVEZ DIT DU MAL DU GUEPEOU ET QUE JE VOUS ARRÊTE !
PLAIT-IL ?


VOUS NE DESIREZ PLUS DE CETTE EXCELLENTE SOUPE AUX CHOUX!


PAN
ALLONS, UN TOUT PETIT PEU, POUR ME FAIRE PLAISIR!


BANDIT! TRAITRE!
PAN
OUAH!
ЧОРТЪ




UNE AUTRE FOIS, IL FAUDRA TE LEVER BEAUCOUP PLUS TÔT!


VOICI POUR LES DEGATS, ET RETENEZ-MOI UNE CHAMBRE POUR LA NUIT.


FAISONS UN PETIT TOUR EN VILLE


TIENS, UN RASSEMBLEMENT!


CE SONT DES ELECTIONS DE SOVIETS! QUE VA-T-IL SE PASSER?
CAMARADES...
-HERGÉ-


CAMARADES, TROIS LISTES SONT EN PRESENCE .....! L'UNE EST CELLE DU PARTI COMMUNISTE !.....


QUE CEUX QUI S'OPPOSENT A CETTE LISTE LEVENT LES MAINS !..... QUI DONC SE DECLARE "CONTRE" CETTE LISTE ?
?

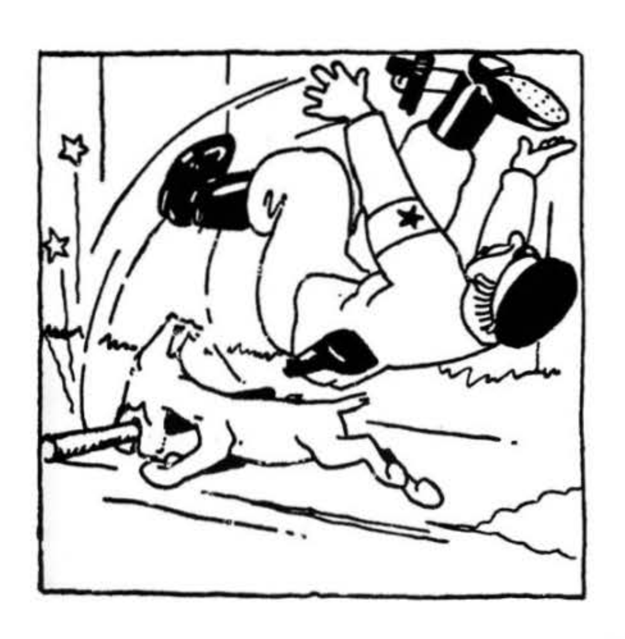

PERSONNE ??..... JE PROCLAME DONC LA LISTE COMMUNISTE VOTEE A L'UNANIMITÉ !
!?


?
HEIN?
ЧТО ВЫ ТУ ДЕЛАЕТЕ???

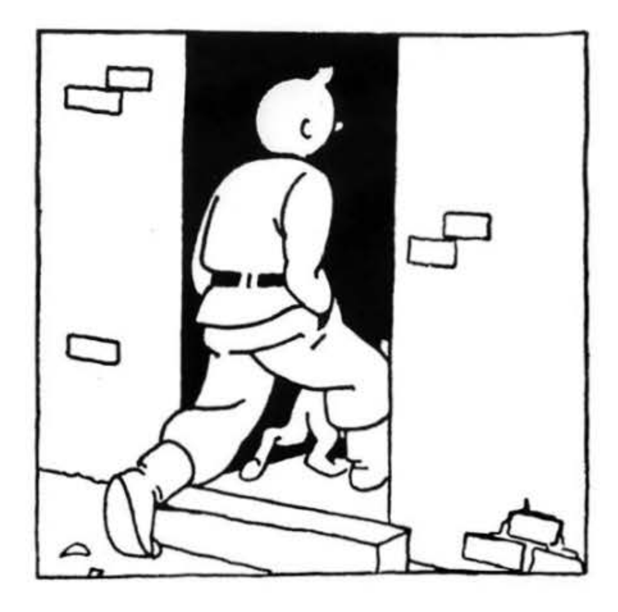
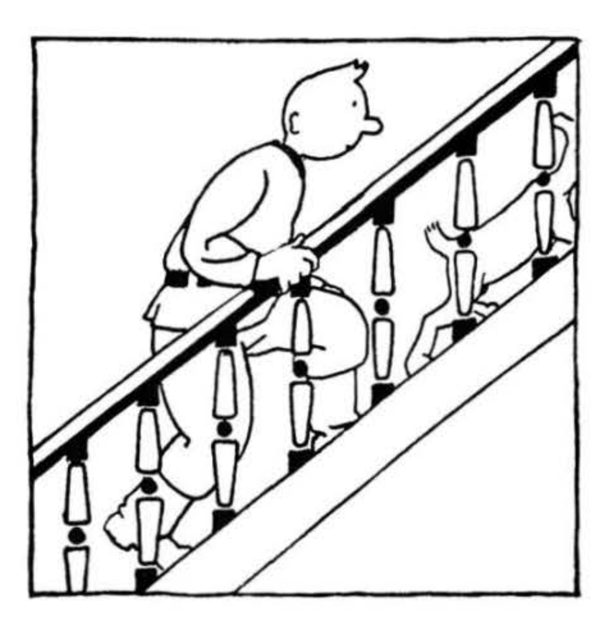

QUOI?
ИДИТЕ ЗА МНОЮ!


ENFIN, EXPLIQUEZ-VOUS!
VOUS ETES UN ESPION!
UN PEU DE PATIENCE ET TU VAS SAVOIR CE QU'IL EN COUTE DE MENACER TINTIN






IL N'A PAS L'AIR CONTENT
СВОЛОЧЬ!
КАНАЛЬЯ!
МЕРЗАВЕЦ!
HERGE


NOUS ALLONS RETOURNER A L'AUBERGE, IL FAUT QUE J'ECRIVE AU "PETIT XXE"



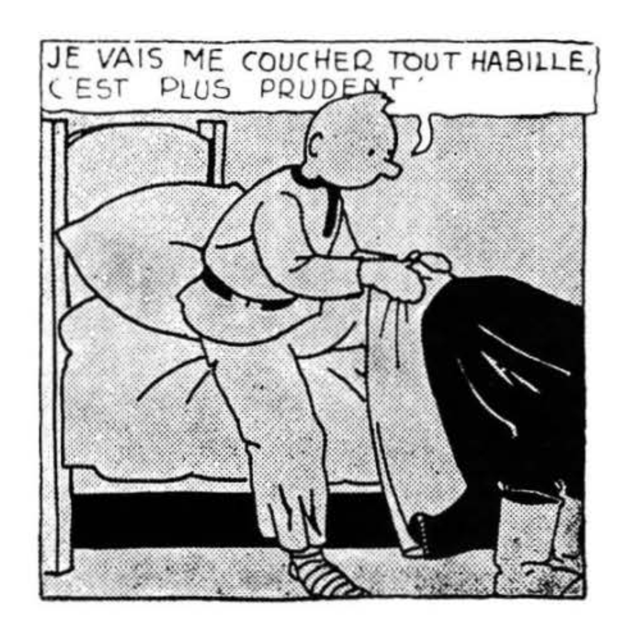
VOILA UNE CHAMBRE AGREABLE !

IL S'AGIT DE FAIRE UN BEL ARTICLE

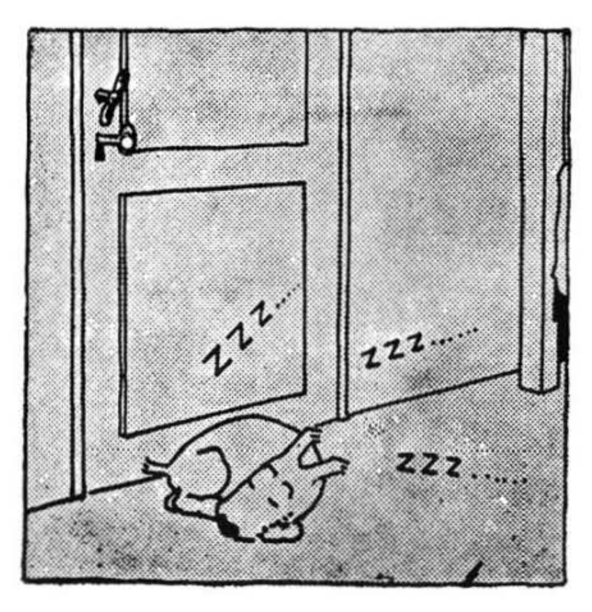
JE SUIS A ME DEMANDER SI J'AI FAIT ASSEZ DE COPIE ?


VOILA QUI EST FAIT. MAIS COMMENT FAIRE PARVENIR CE PLI A DESTINATION?

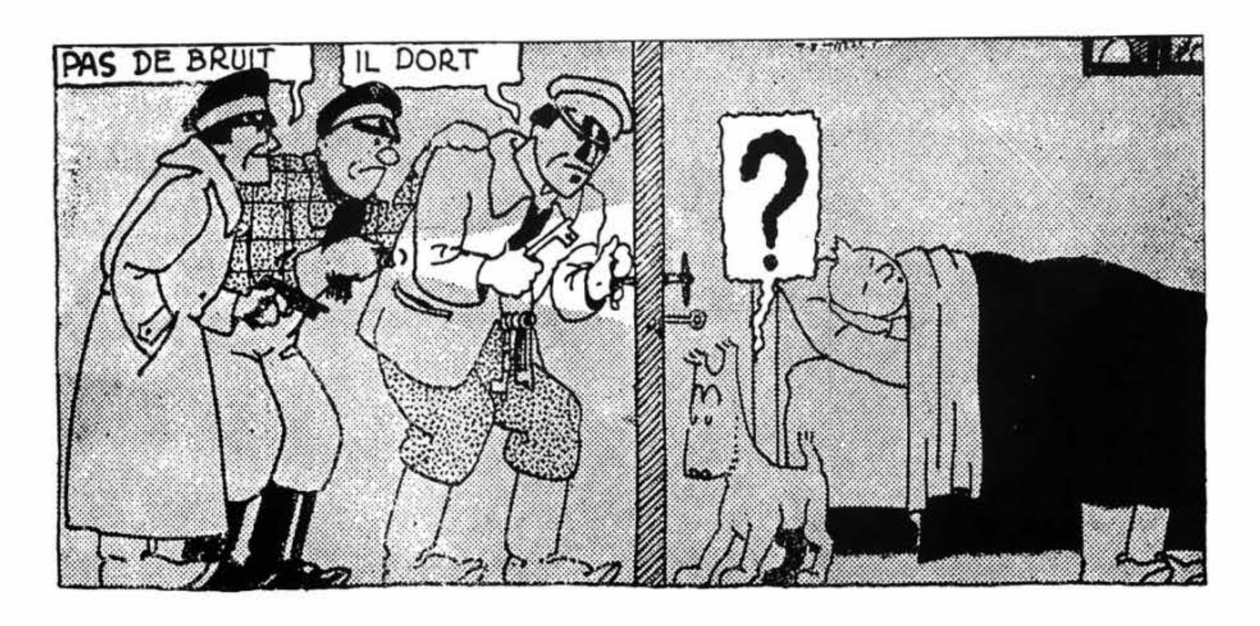

BAH! NOUS Y SONGERONS DEMAIN ! MAINTENANT, ALLONS DORMIR

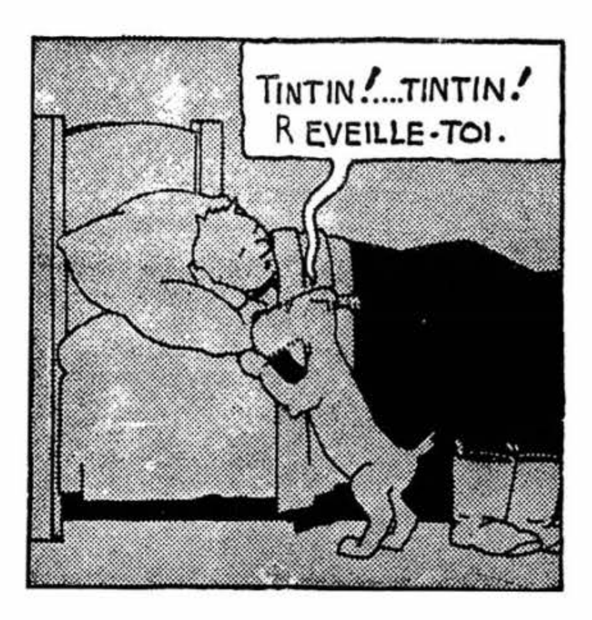

JE VAIS ME COUCHER TOUT HABILLE, C'EST PLUS PRUDENT !

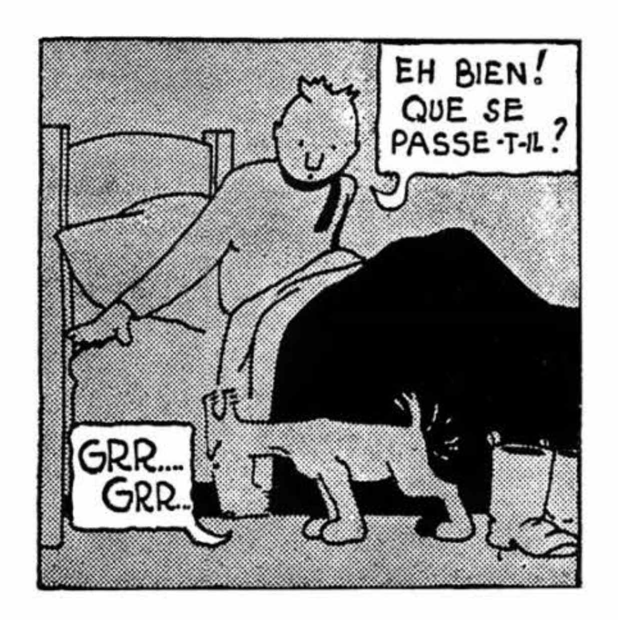

RRON.... SSSCH....
RRON.... SSSCH....

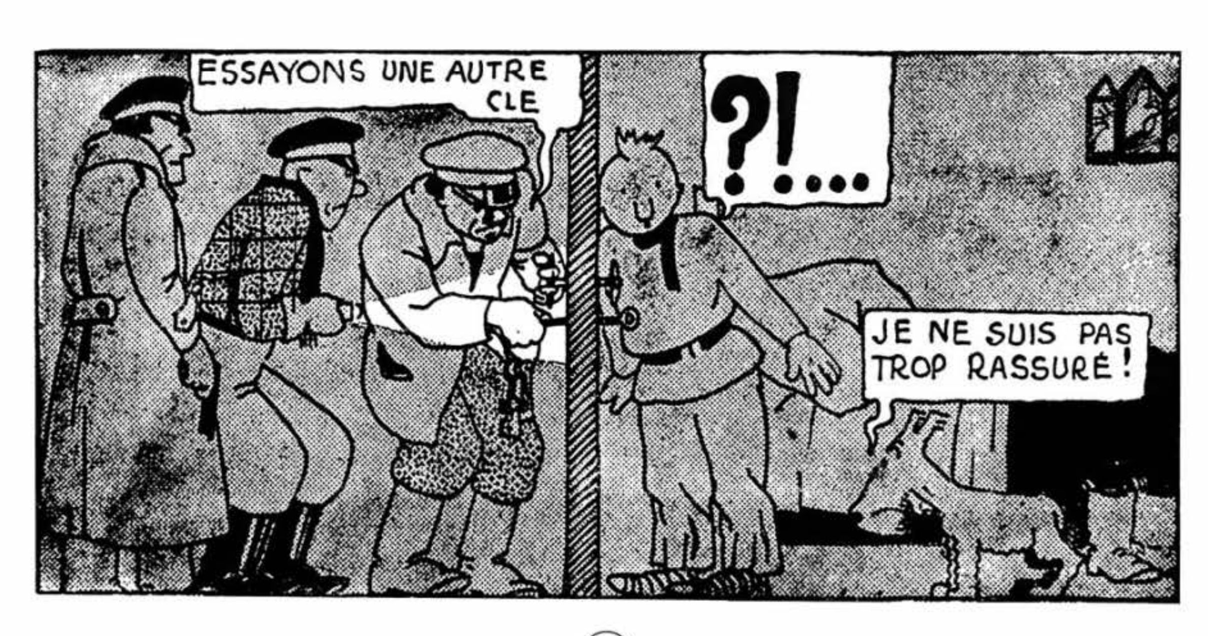

ZZZ.....
ZZZ.....
ZZZ.....

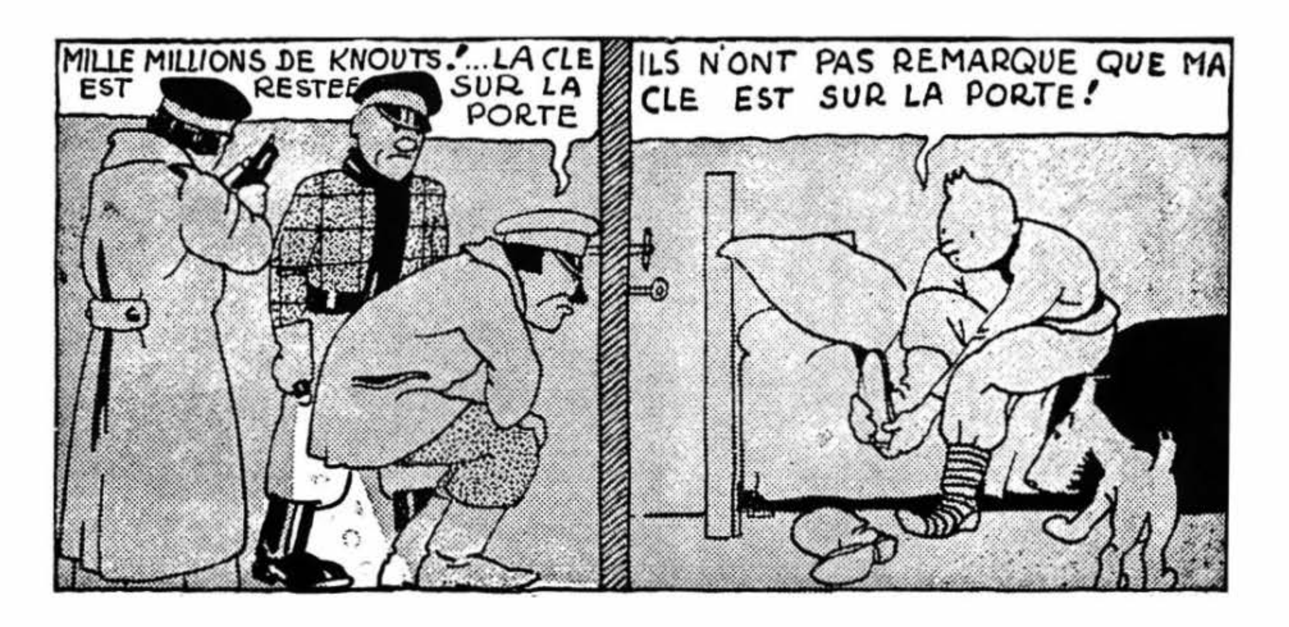

CHUT ! VOUS ALLEZ LE REVEIL-LER

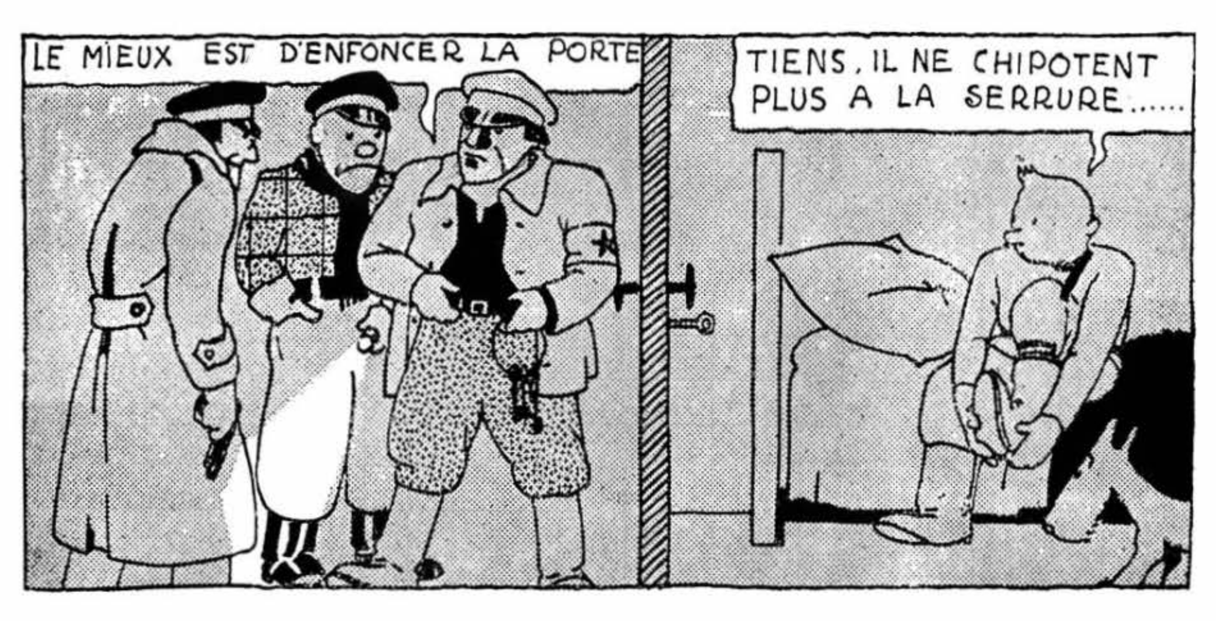

PAS DE BRUIT
IL DORT
?

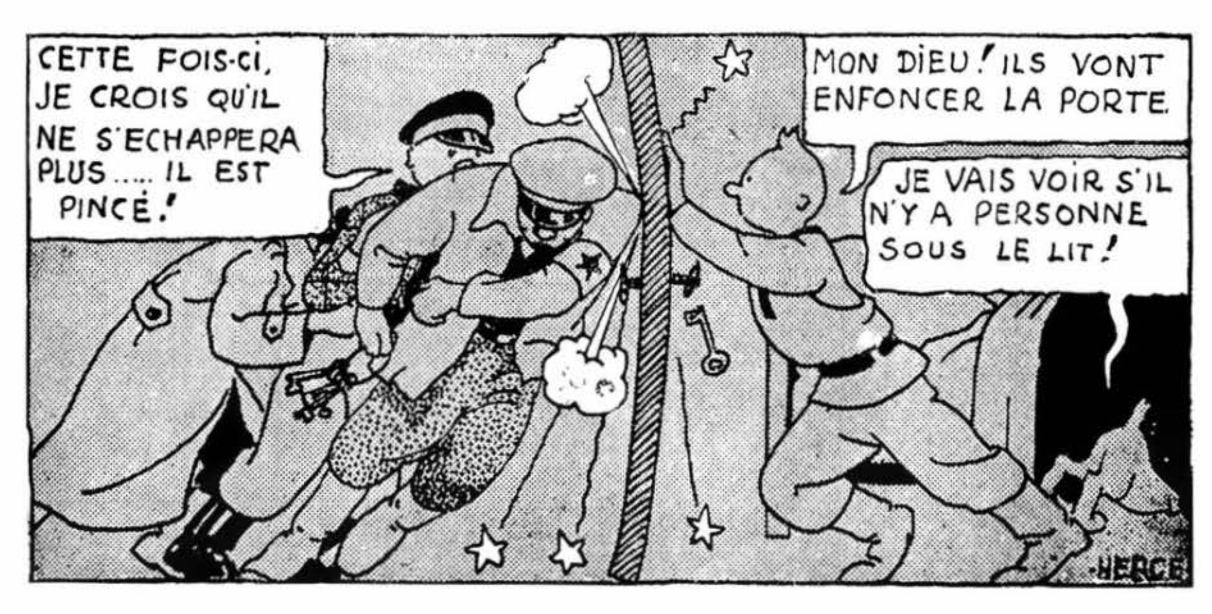

TINTIN !....TINTIN !
R EVEILLE-TOI.

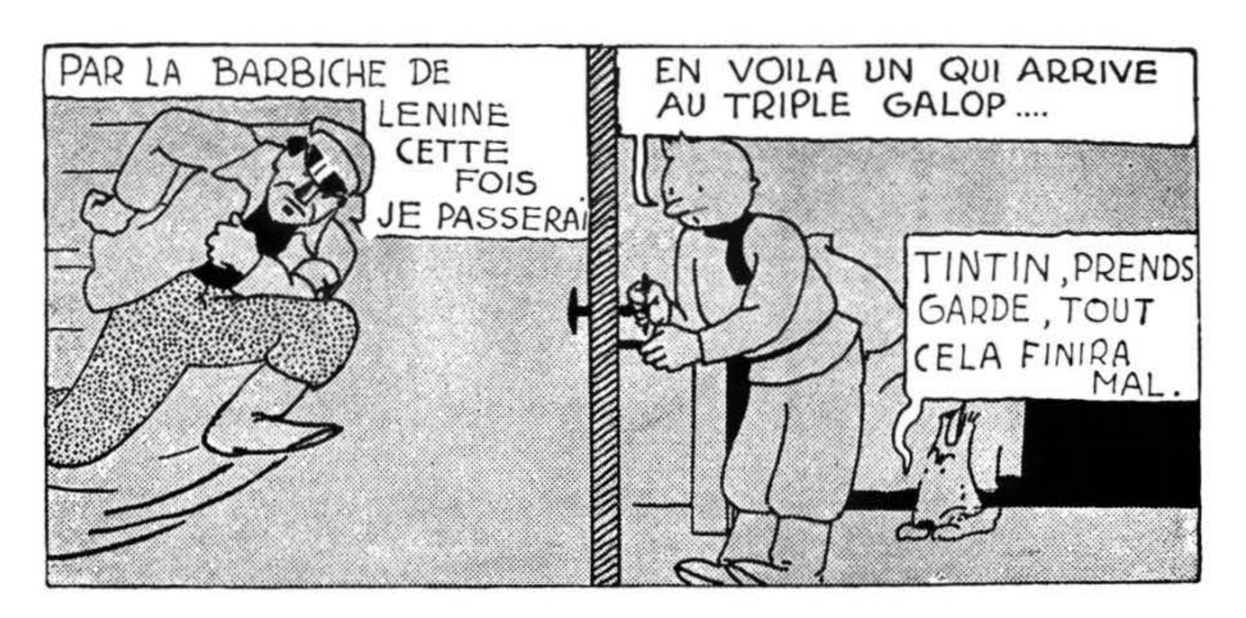

EH BIEN ! QUE SE PASSE-T-IL ?
GRR.... GRR..

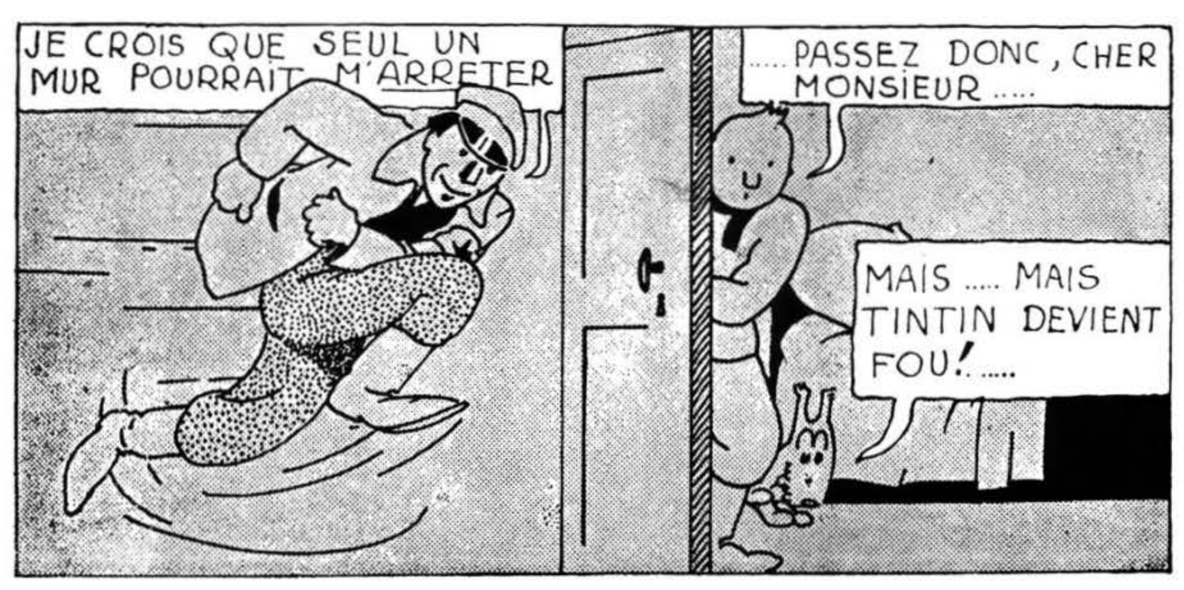

ESSAYONS UNE AUTRE CLE
?!...
JE NE SUIS PAS TROP RASSURÉ !


MILLE MILLIONS DE KNOUTS!... LA CLE EST RESTEE SUR LA PORTE
ILS N'ONT PAS REMARQUE QUE MA CLE EST SUR LA PORTE!


LE MIEUX EST D'ENFONCER LA PORTE
TIENS, IL NE CHIPOTENT PLUS A LA SERRURE......


CETTE FOIS-CI, JE CROIS QU'IL NE S'ECHAPPERA PLUS..... IL EST PINCÉ!
MON DIEU! ILS VONT ENFONCER LA PORTE.
JE VAIS VOIR S'IL N'Y A PERSONNE SOUS LE LIT!
HERGÉ

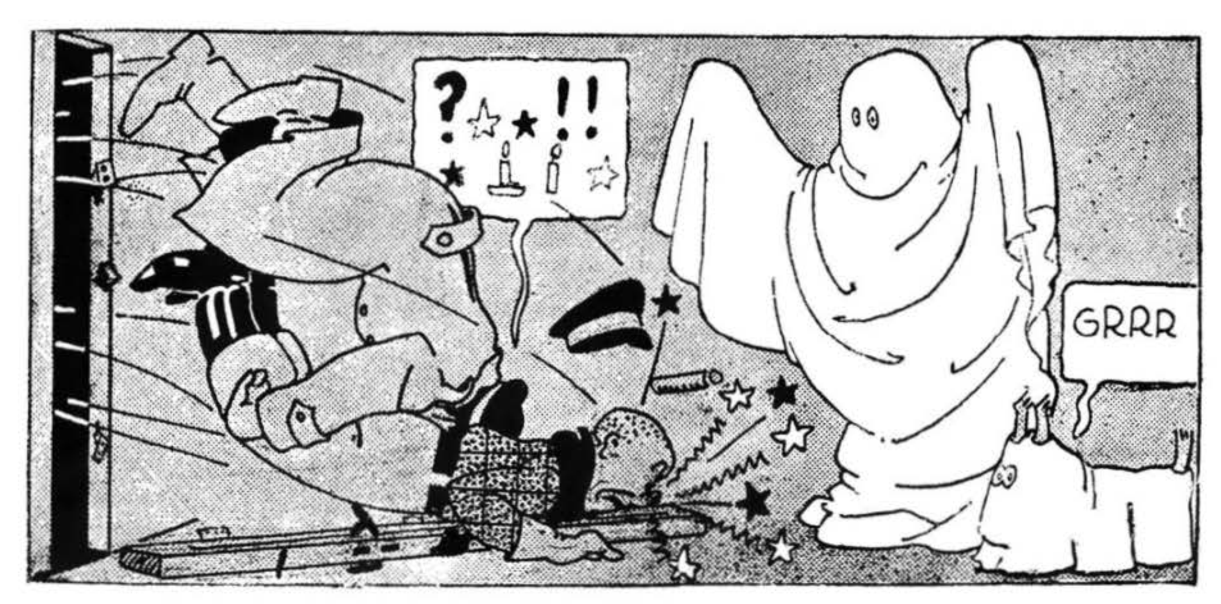

PAR LA BARBICHE DE LENINE CETTE FOIS JE PASSERAI
EN VOILA UN QUI ARRIVE AU TRIPLE GALOP....
TINTIN, PRENDS GARDE, TOUT CELA FINIRA MAL.

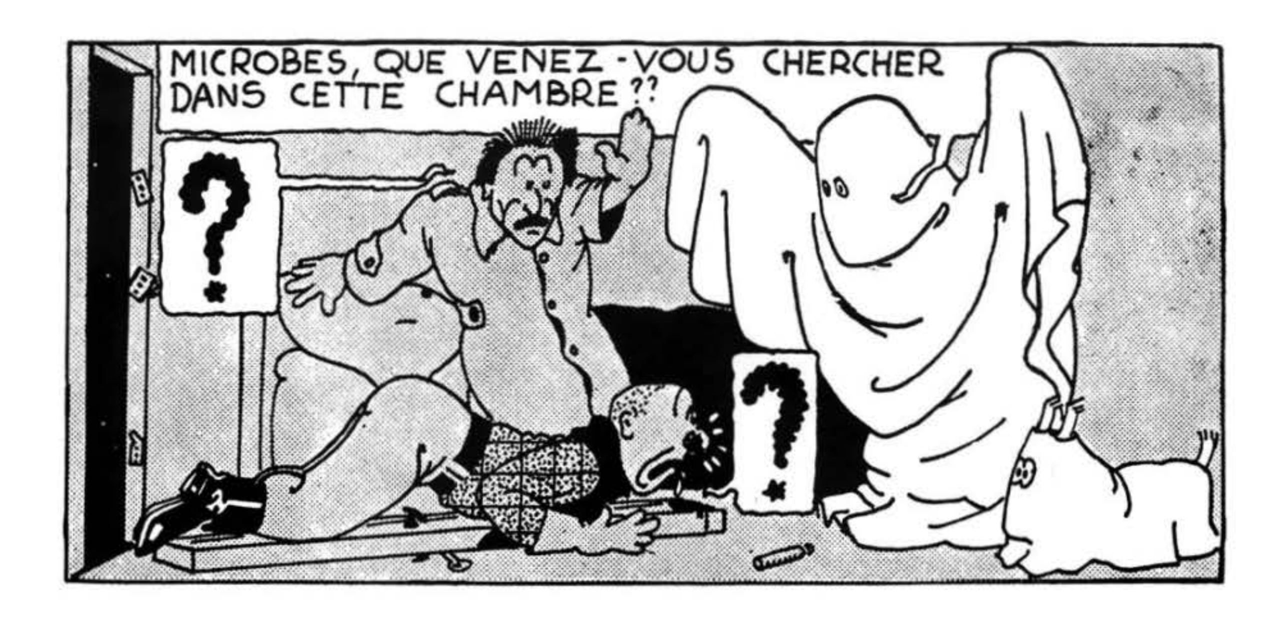

JE CROIS QUE SEUL UN MUR POURRAIT M'ARRETER
.....PASSEZ DONC, CHER MONSIEUR.....
MAIS ..... MAIS TINTIN DEVIENT FOU!.....


ÇA Y EST VOILA LA PORTE OUVERTE...
JE N'AURAIS JAMAIS CRU ETRE SI LOIN DE LA PORTE
?

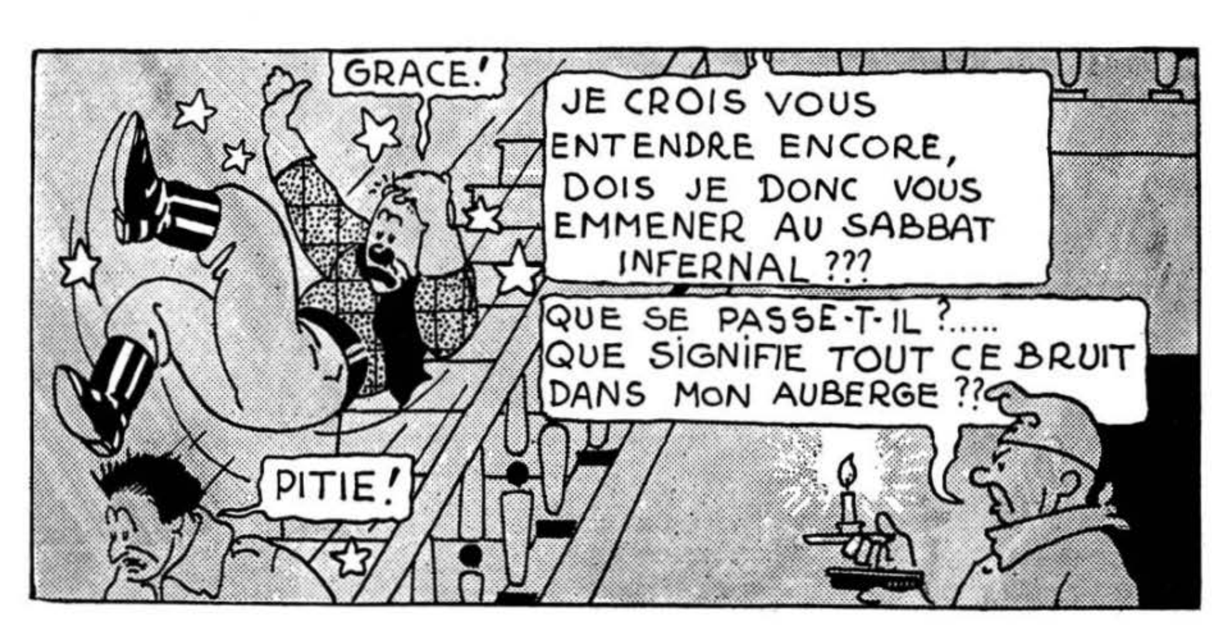

EN EFFET, UN MUR SEUL ETAIT CAPABLE DE L'ARRETER
BOUM !
IL N'Y AVAIT PAS DE QUOI SE FLANQUER LA TETE AU MUR !

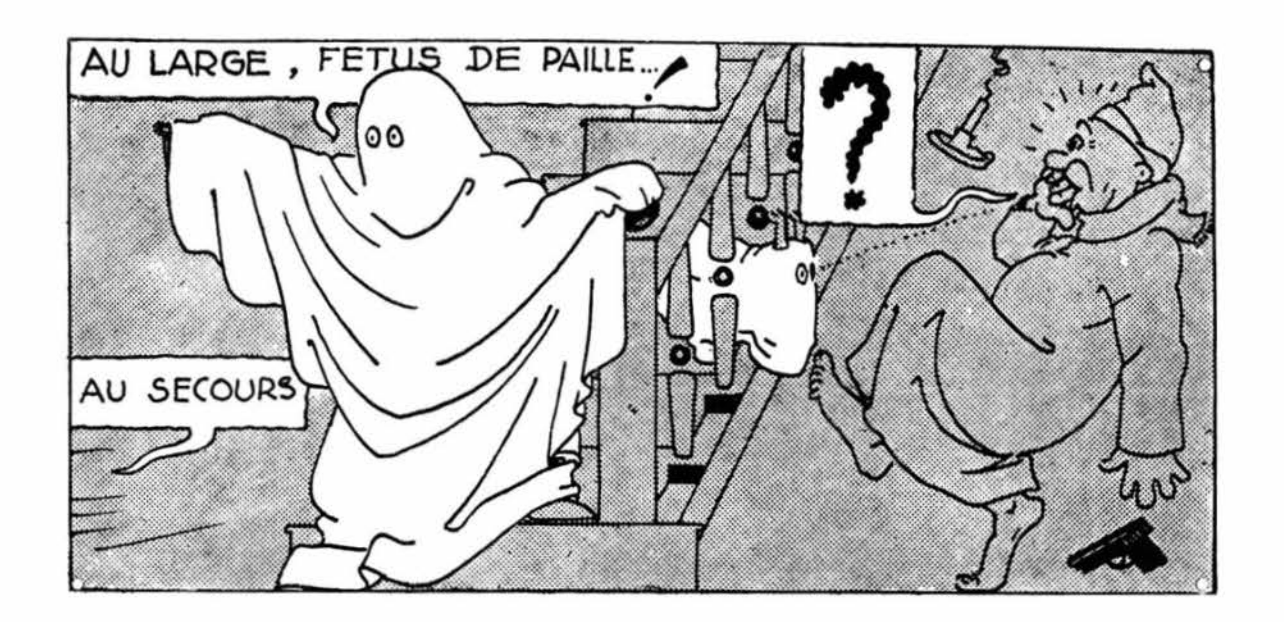

MILLE MILLARDS DE MILLIONS DE KNOUTS .... JE L'ETRANGLERAI DE MES MAINS !
ALLONS, FAIS VITE, TINTIN, ILS ARRIVENT AU GALOP

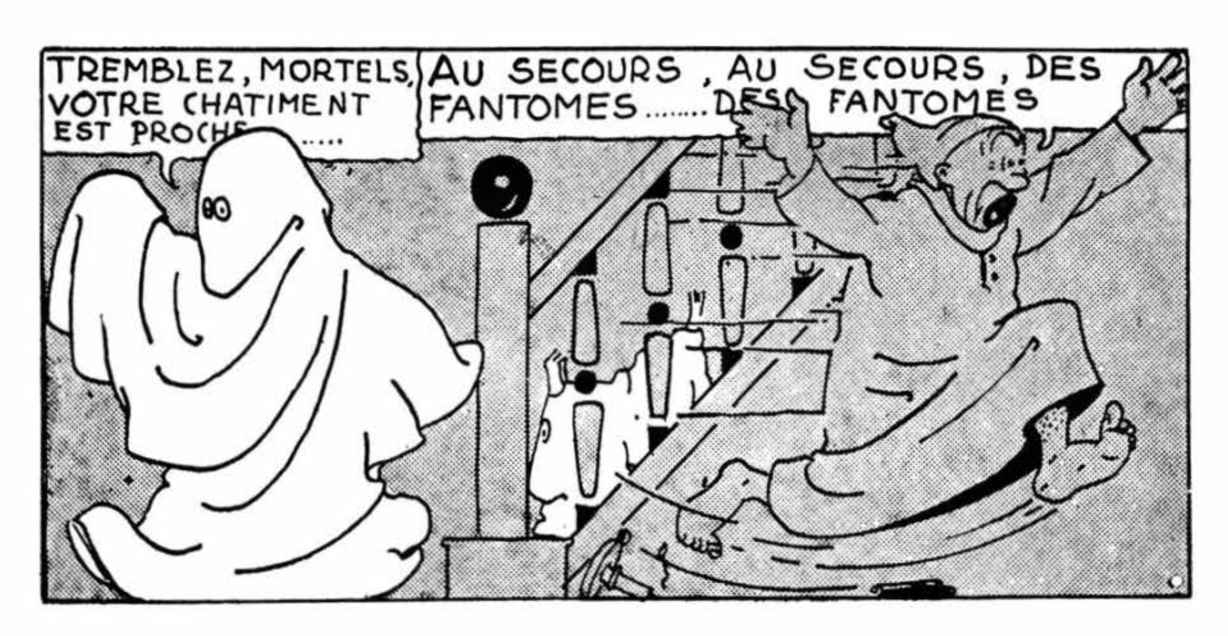

? ! !
GRRR

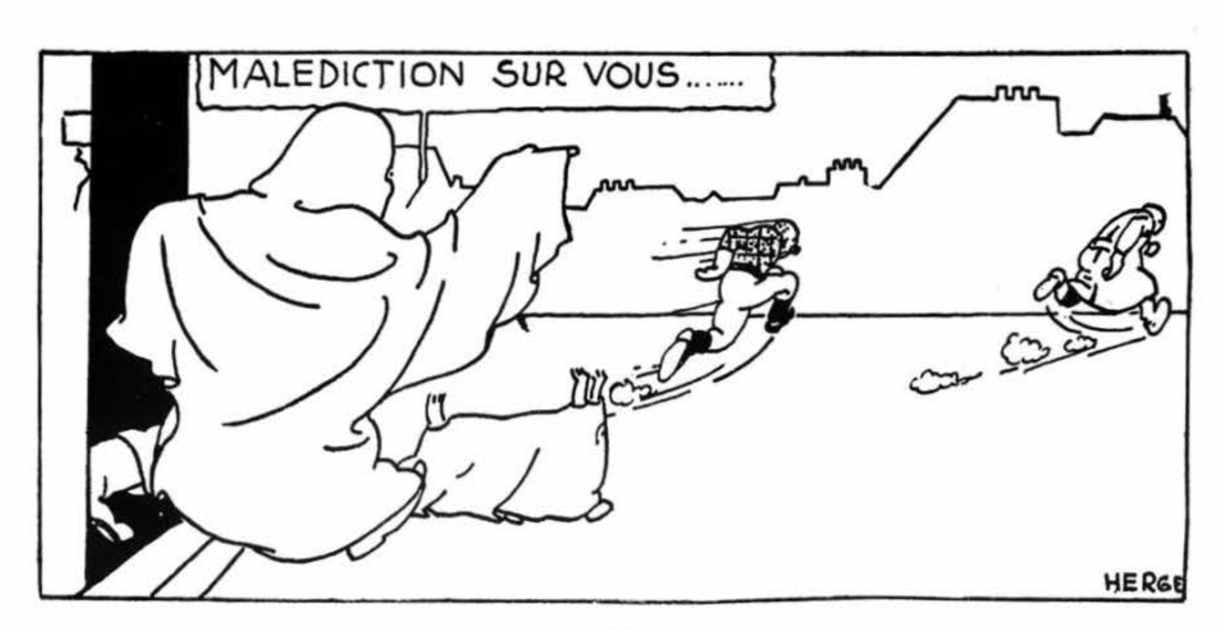

MICROBES, QUE VENEZ-VOUS CHERCHER DANS CETTE CHAMBRE ??


AU SECOURS !!...
A MOI, A MOI, UN FANTOME !
FUYEZ, O MISERABLES HUMAINS, OU DOIS-JE VOUS EM PORTER AU ROYAUME DES OMBRES ???


GRACE !
JE CROIS VOUS ENTENDRE ENCORE, DOIS JE DONC VOUS EMMENER AU SABBAT INFERNAL ???
QUE SE PASSE-T-IL ?..... QUE SIGNIFIE TOUT CE BRUIT DANS MON AUBERGE ??
PITIE !


AU LARGE , FETUS DE PAILLE...!
AU SECOURS
?

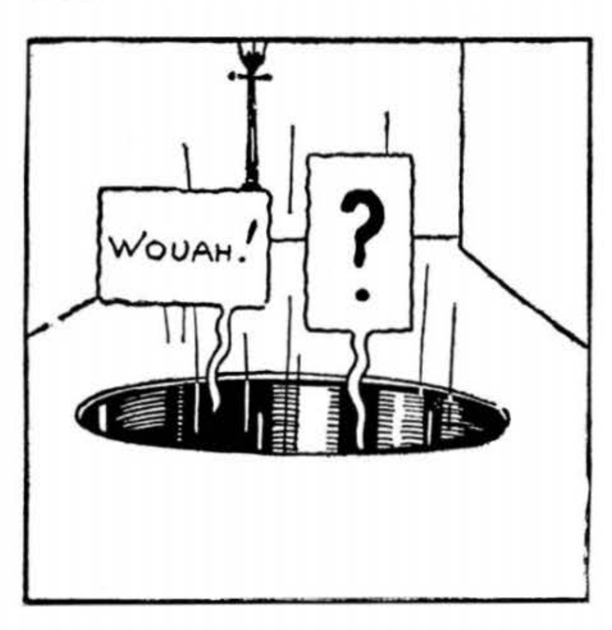

TREMBLEZ, MORTELS, VOTRE CHATIMENT EST PROCHE.....
AU SECOURS , AU SECOURS , DES FANTOMES........DES FANTOMES


MALEDICTION SUR VOUS.......
HERGE


IL S'AGIT MAINTENANT DE RETROUVER SON CHEMIN
JE COMMENCE A EN AVOIR PLEIN LE DOS . DE JOUER AU FANTOME !


OU...... MAIS OU SONT DONC PASSES MES YEUX?
?


IL EST DANGEREUX DE MARCHER AINSI A L'AVEUGLETTE
!


WOUAH!
?


PLOUF!

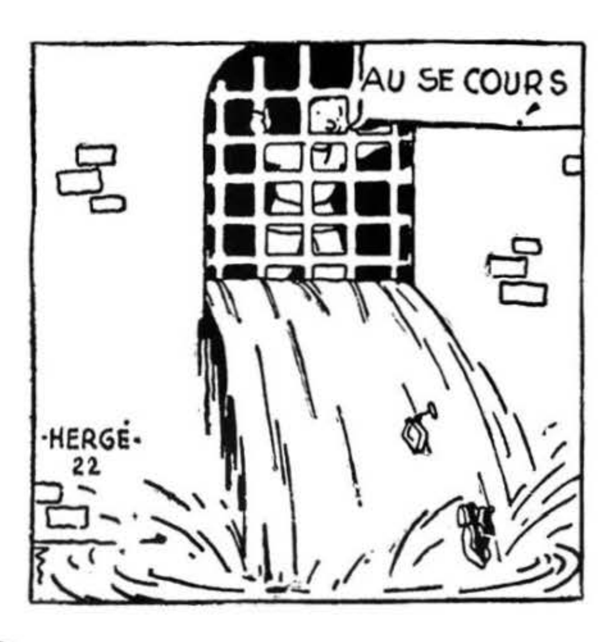

?
?


NOUS VOICI DANS UN EGOUT!.... EN AVANT POUR TROUVER LA SORTIE
TINTIN, NE ME QUITTE PAS!


LA-BAS, MILOU,.... DE LA LUMIERE......
ÇA DOIT ETRE PLEIN DE RATS PAR ICI!


VOICI UNE GRILLE QUI NE SE LAISSERA PAS AISEMENT PERSUADER QU'IL EST DE SON DEVOIR DE S'OUVRIR!


RIEN A FAIRE.....JE VAIS APPELER A L'AIDE..
J'AVAIS BIEN DIT QUE TOUT CELA FINIRAIT MAL


AU SECOURS!
·HERGÉ·
22

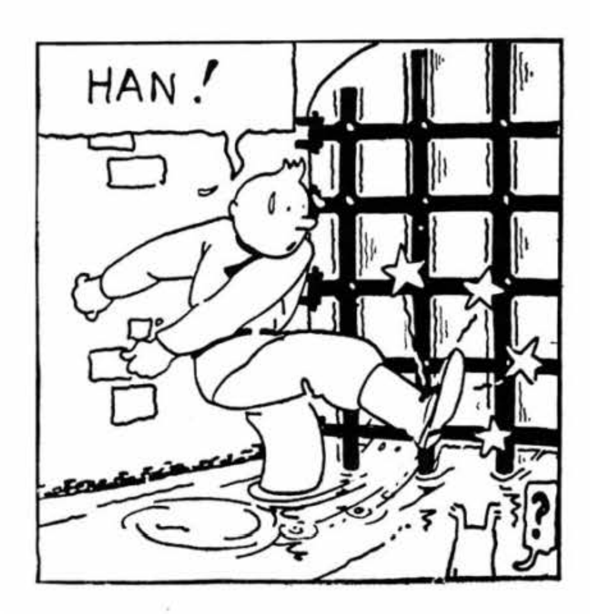

PERSONNE NE VIENT ... BAH! JE VAIS REPRENDRE MON SOMMEIL INTERROMPU'. COUVRONS-NOUS BIEN, CAR IL FAIT FRAIS ICI!
TINTIN, MOI, J'EN AI MARRE


C'EST BIZARRE.... JE NE PARVIENS PAS A M'ENDORMIR
AUMOINS COMME ÇA JE SUIS AU SEC


IL FAUT POURTANT QUE JE SORTE D'ICI..!
BLUB


HAN!


ET.... HAN!


HAN!
?


LA COLERE EST MAUVAISE CONSEILLERE, TINTIN

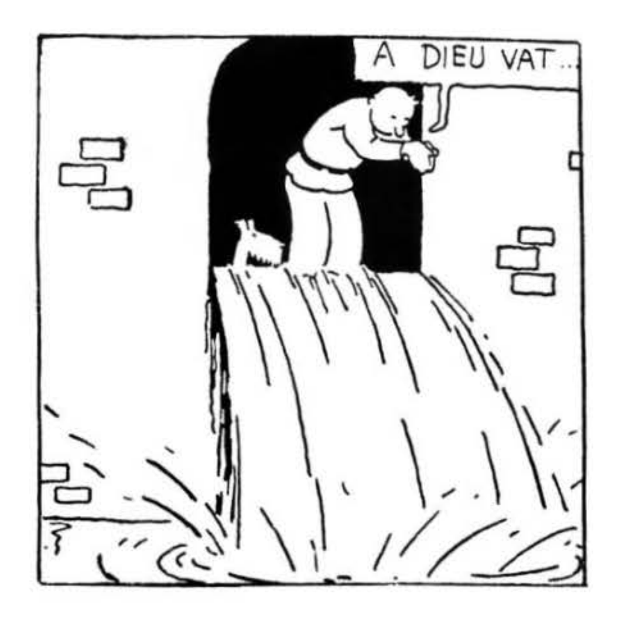

RIEN A FAIRE..... JE SUIS CONDAMNE A PERIR DANS CE SOUTERRAIN. VA, SAUVE-TOI, MILOU, PUISQUE TU LE PEUX!
JAMAIS JE NE T'ABANDONNERAI O TINTIN


CECI..... EST....... MON .... TESTAMENT......! MOI,..... TINTIN ......


ÇA Y EST.......... ME VOICI ..... GRATIFIE D'UN CORYZA.... AAAH..... AT.....


TCHOUM


?
?
·HERGE·


A DIEU VAT...

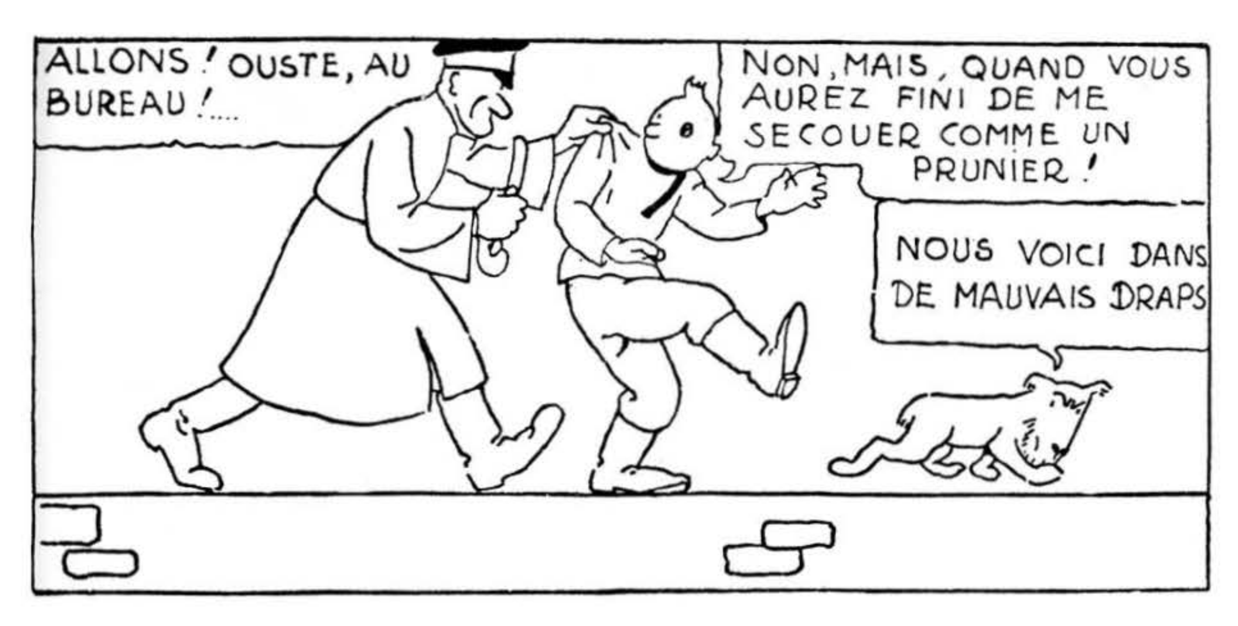

PLOUF


GLOU....GLOU!
EH BIEN, TINTIN? TU FAIS LE POIRIER?

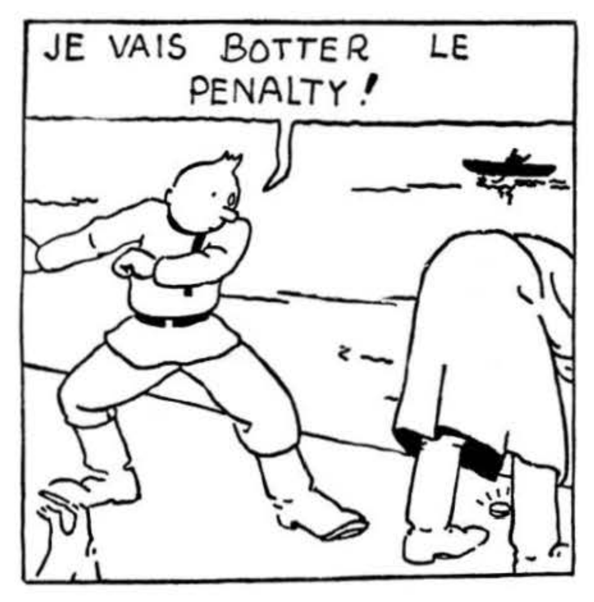

MALHEUR! ILYA A PEINE 40 CENTIMETRES DE PROFONDEUR


APPROCHEZ..... SACRIPANT!..
?
?


VOUS NE SAVEZ DONC PAS LIRE?
ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУПАТЬСЯ
DEFENSE DE SE BAIGNER

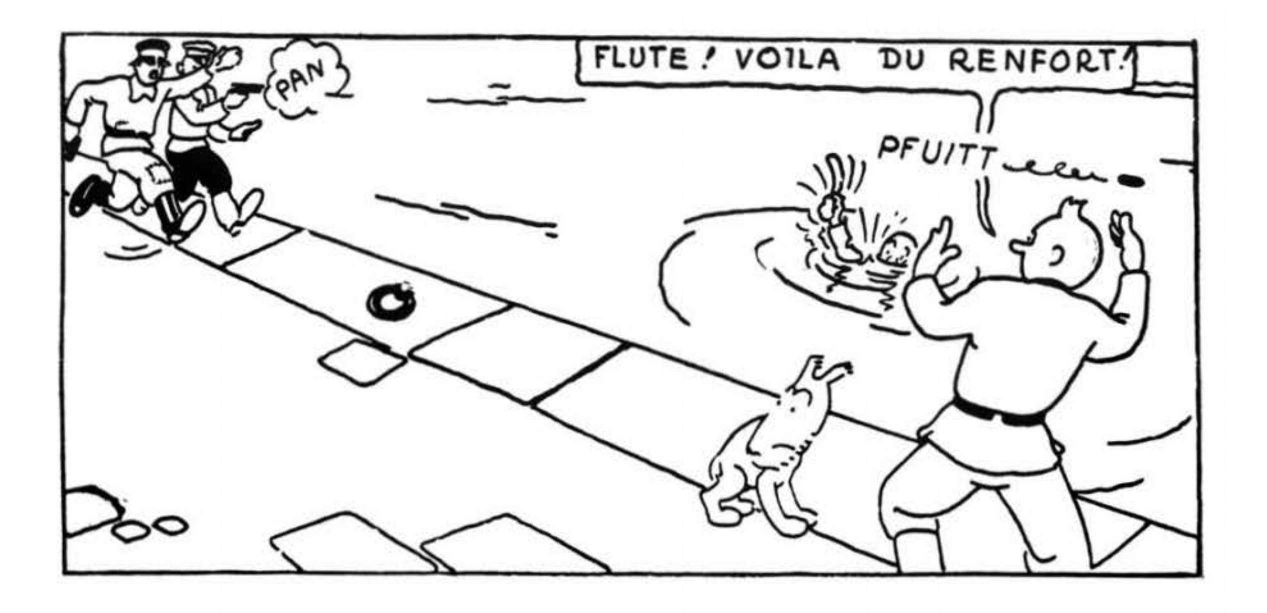

ALLONS ! OUSTE, AU BUREAU !....
NON, MAIS, QUAND VOUS AUREZ FINI DE ME SECOUER COMME UN PRUNIER !
NOUS VOICI DANS DE MAUVAIS DRAPS


OH ! OH ! UN ROUBLE ..... BONNE AFFAIRE
TIENS ?


JE VAIS BOTTER LE PENALTY !

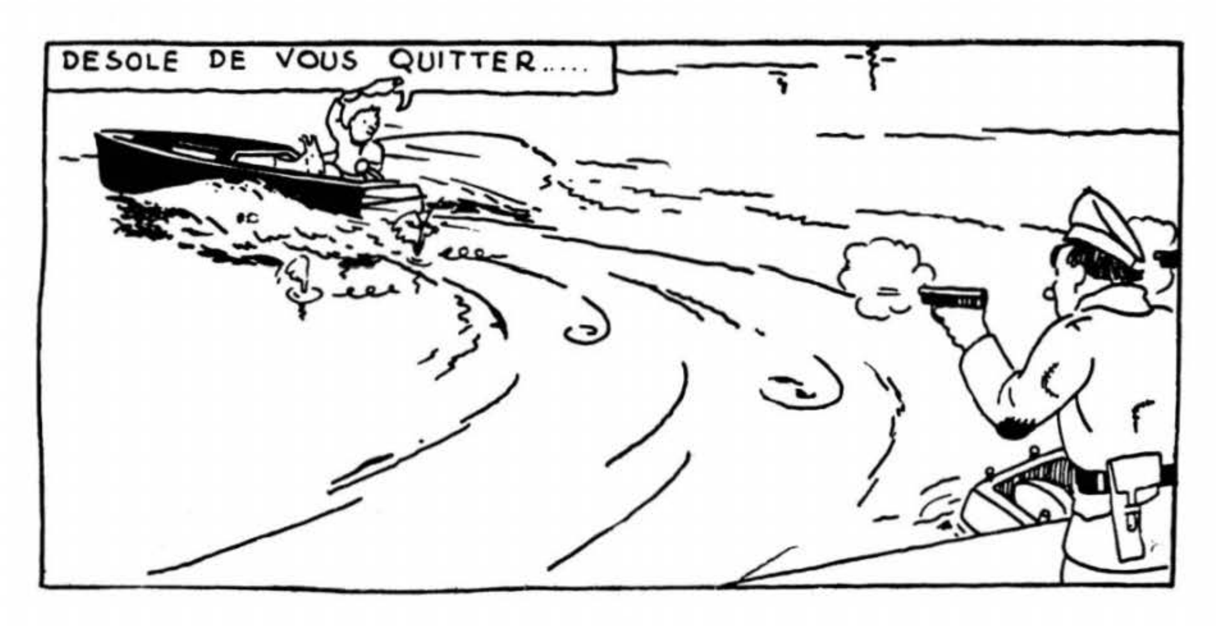

GOAL !
!
QUEL "SHOT" !


VOUS NE SAVEZ DONC PAS LIRE ???.... „DEFENSE DE SE BAIGNER" .. NE SIFFLEZ PAS AINSI, VOU RISQUEZ LA CONGESTION !
TUUT !
TUUT
·HERGÉ·


PAN
FLUTE ! VOILA DU RENFORT !
PFUITT

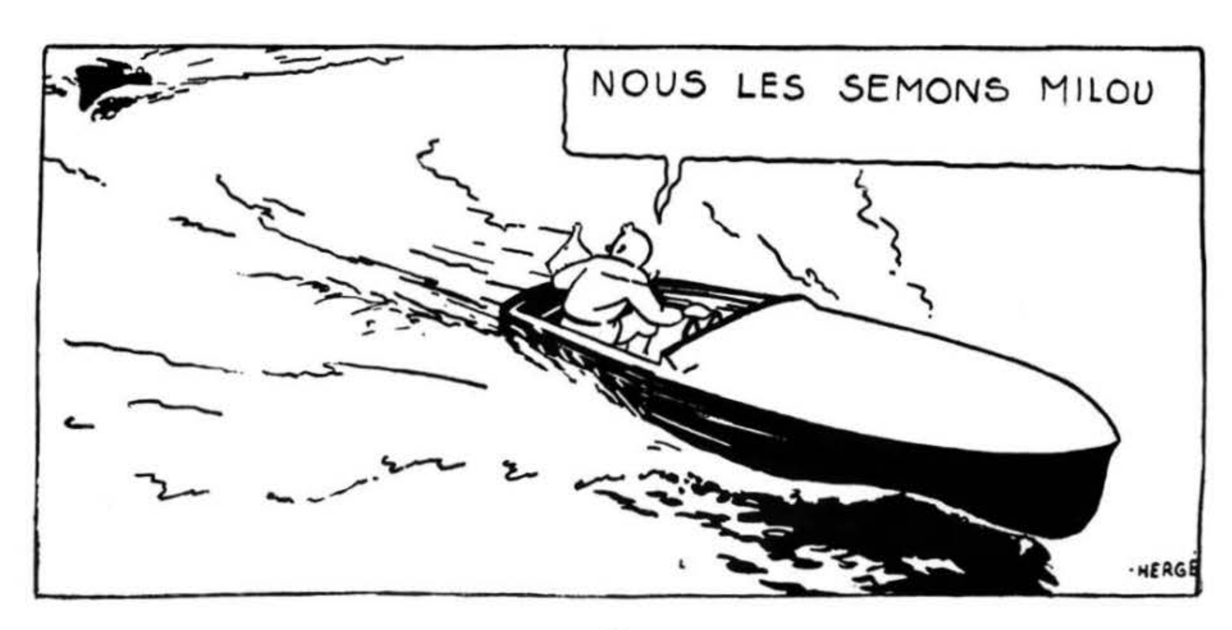

ILS TIRENT COMME DES GARDES-CIVIQUES !


PFUIT


DESOLE DE VOUS QUITTER.....

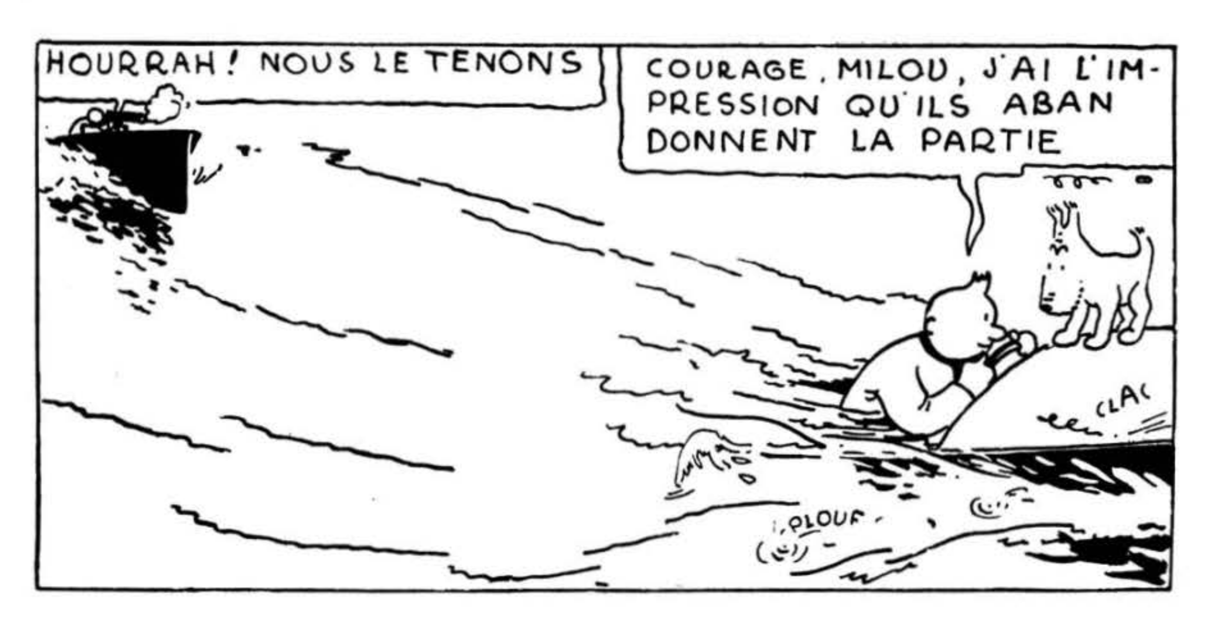

POTFERDEKSKI !
FOI DE DIMITRIEFF SOLOWZ-TENXOPZTZKI , JE LE PENDRAI HAUT ET COURT


DANS 5 MINUTES . NOUS L'AVONS A NOTRE MERCI


NOUS LES SEMONS MILOU
HERGÉ

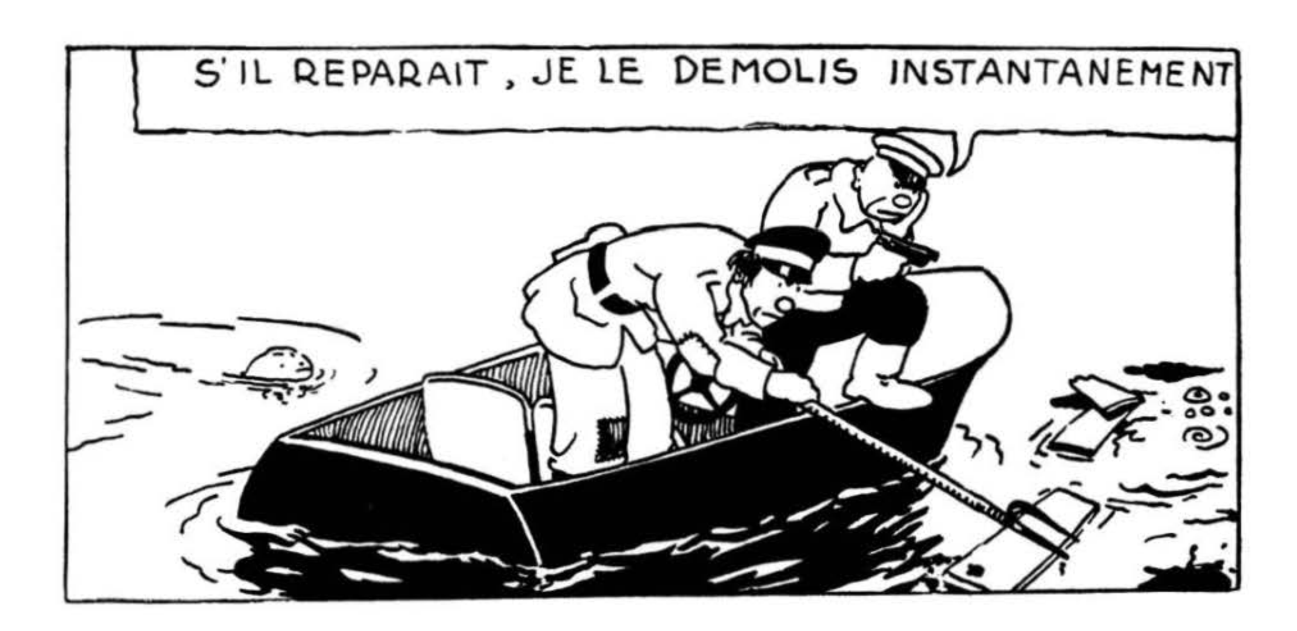

PAN! DANS LE MILLE
TACATAC....

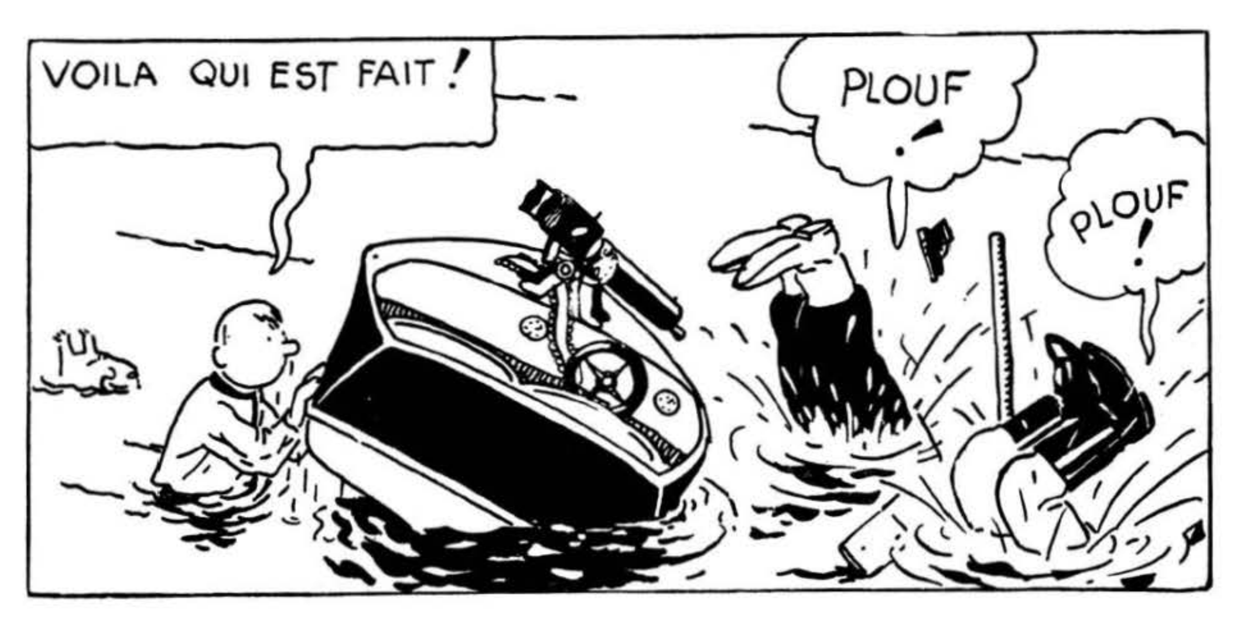

JE CROIS QUE NOTRE COMPTE EST REGLÉ ....
PFUITT

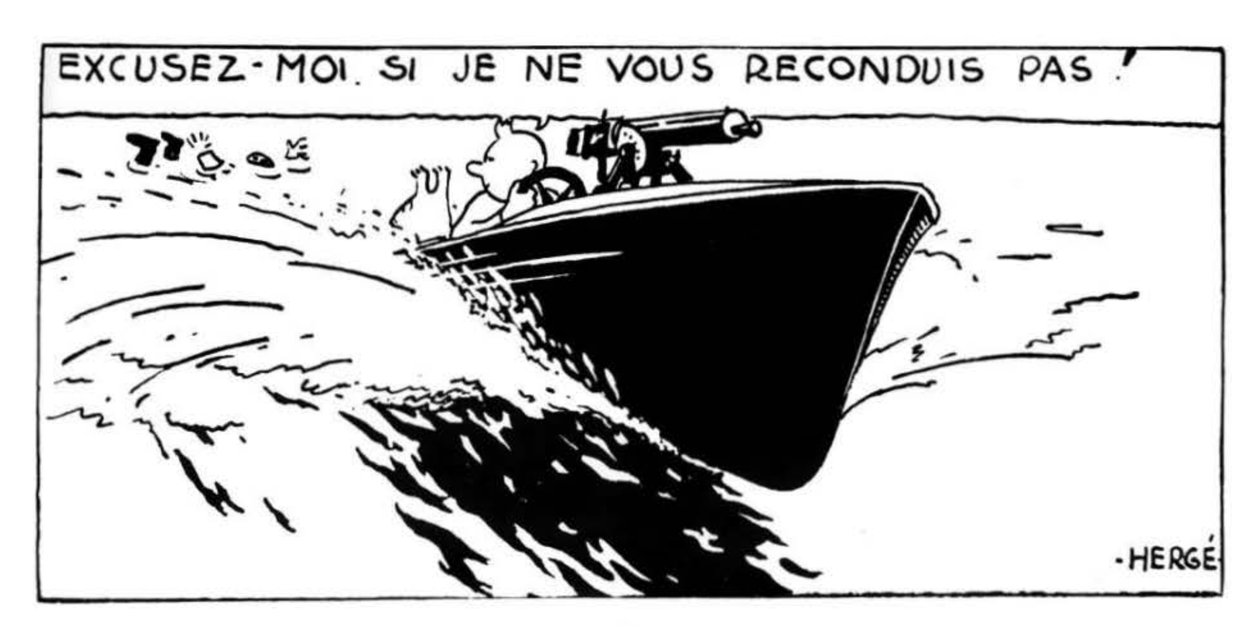

HOURRAH! NOUS LE TENONS
COURAGE, MILOU, J'AI L'IMPRESSION QU'ILS ABANDONNENT LA PARTIE
CLAC
PLOUF


TINTIN, TU SAIS POURTANT QU'IL EST DEFENDU DE SE BAIGNER
GLOU... GLOU..


HEIN! ÇA N'A PAS DURE LONGTEMPS

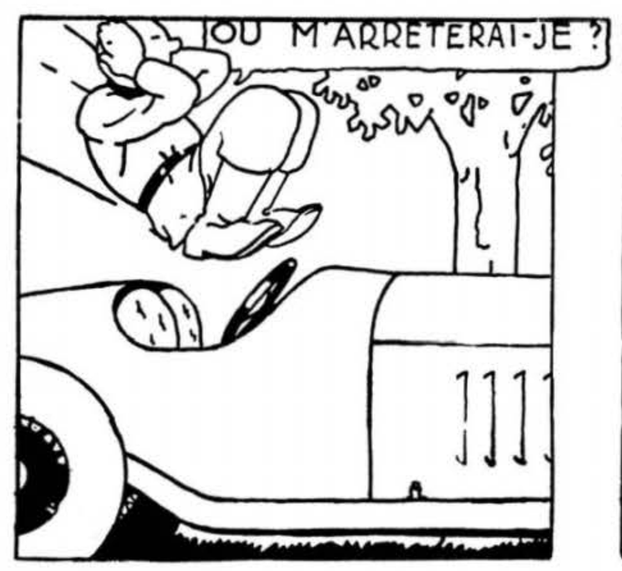

S'IL REPARAIT, JE LE DEMOLIS INSTANTANEMENT

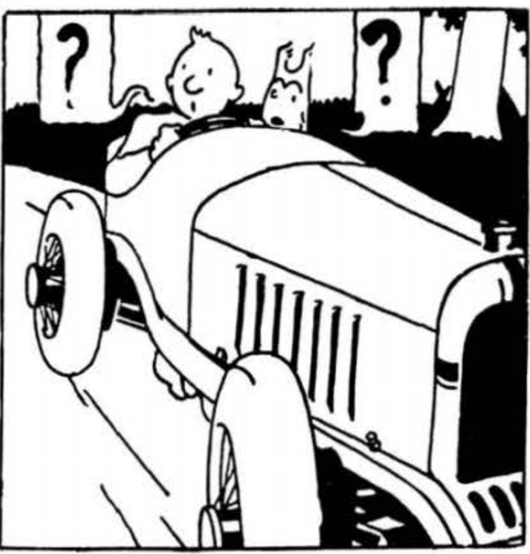

VOILA QUI EST FAIT !
PLOUF !
PLOUF !

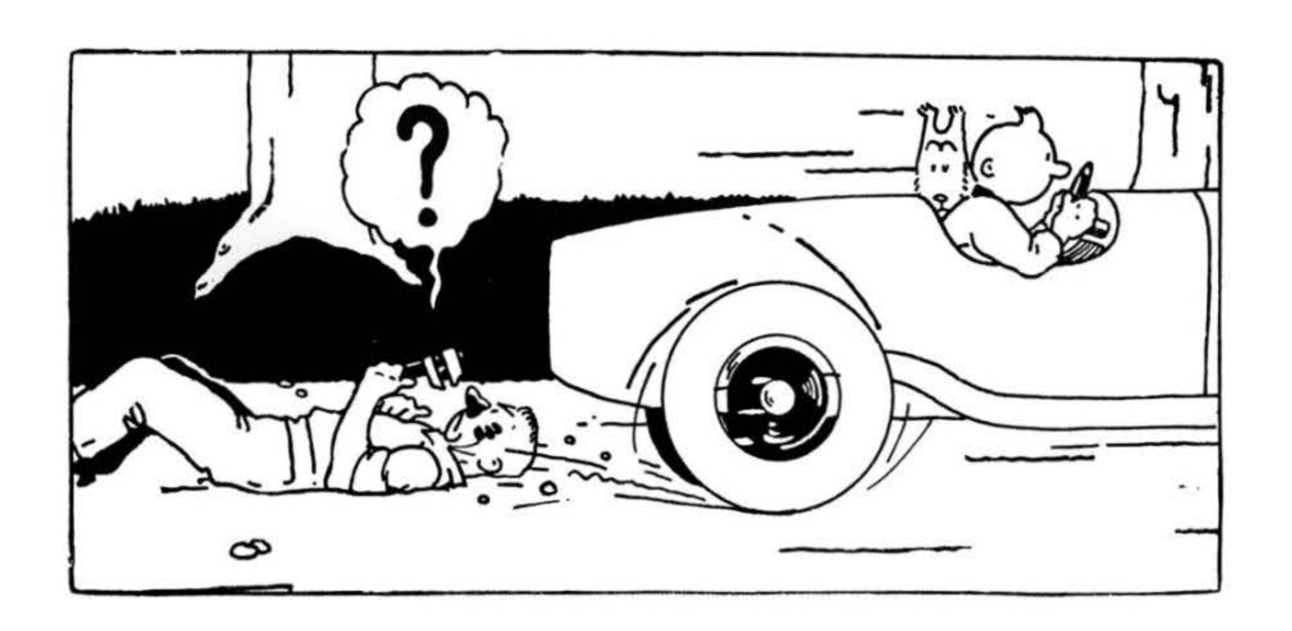

EXCUSEZ-MOI SI JE NE VOUS RECONDUIS PAS !
HERGÉ


SI VOUS TENEZ ABSOLUMENT A ME VOIR . ECRIVEZ - MOI , " POSTE RESTANTE A MOSCOU !


OU VAIS - JE ?

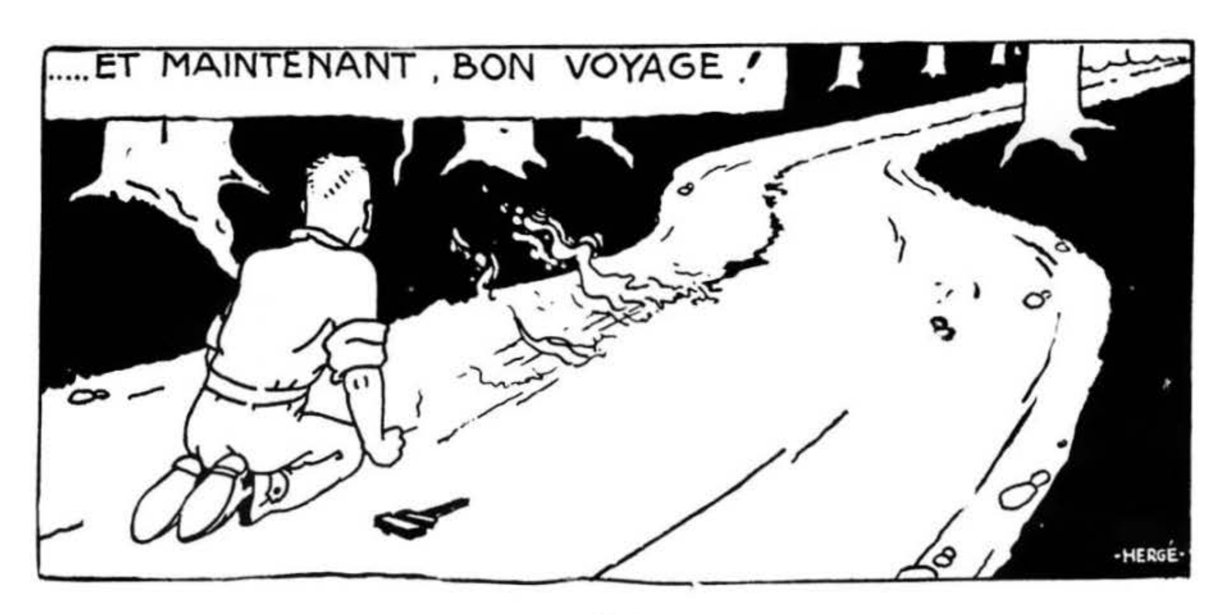

OU M'ARRETERAI-JE ?

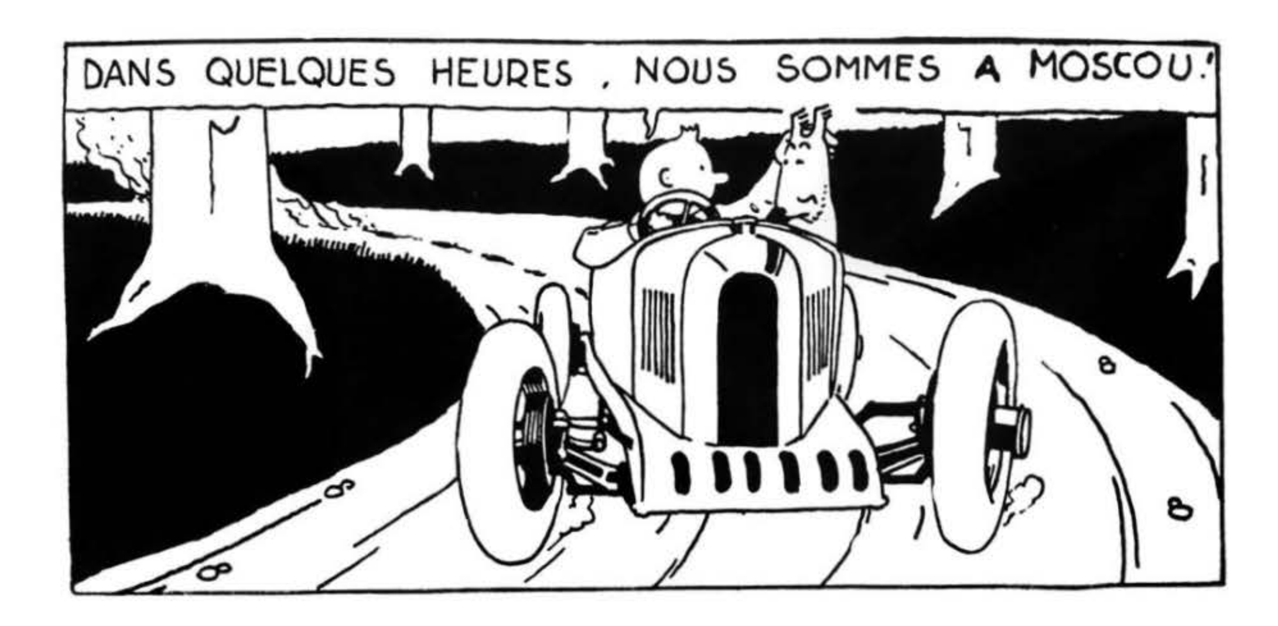

?
?

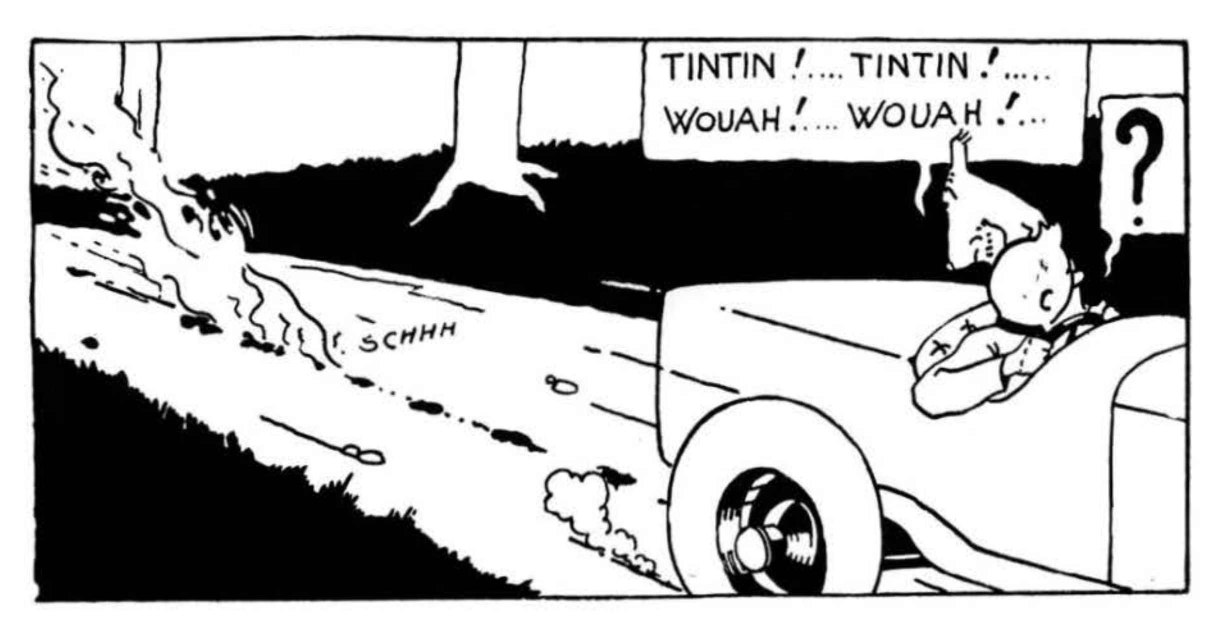

?

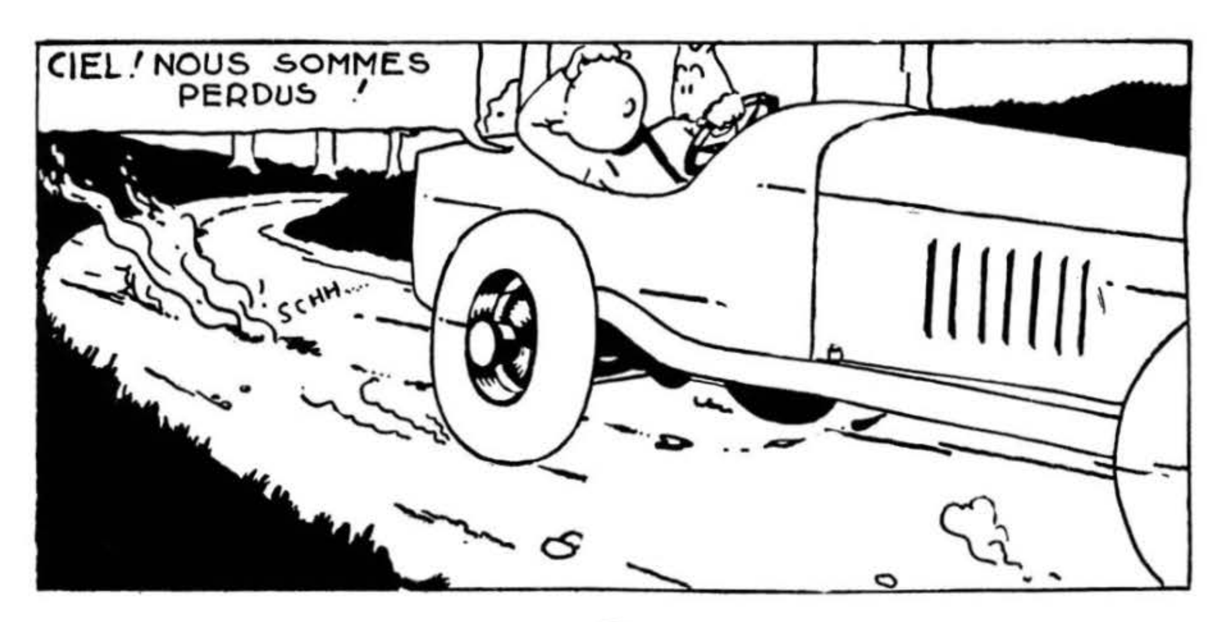

ME VOLER MA VOITURE A MON NEZ ET A MA BARBE, C'EST TROP FORT !

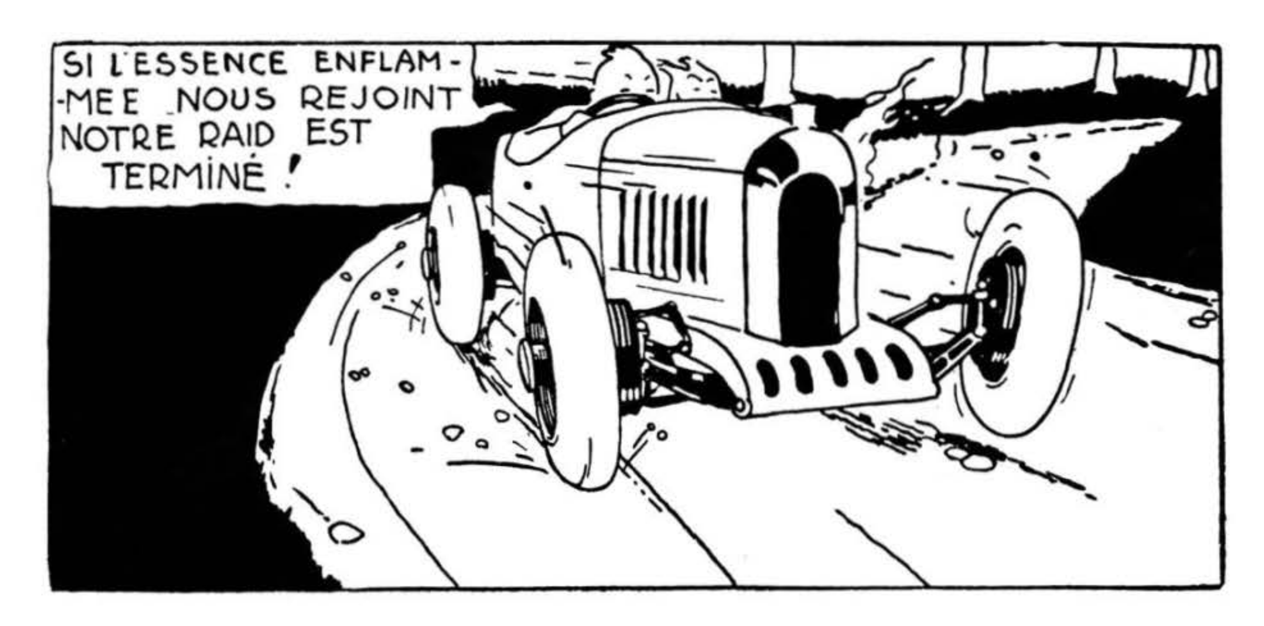

PATIENCE, MON AMI..... UNE ALLUMETTE A CETTE TRAINEE D'ESSENCE !.....

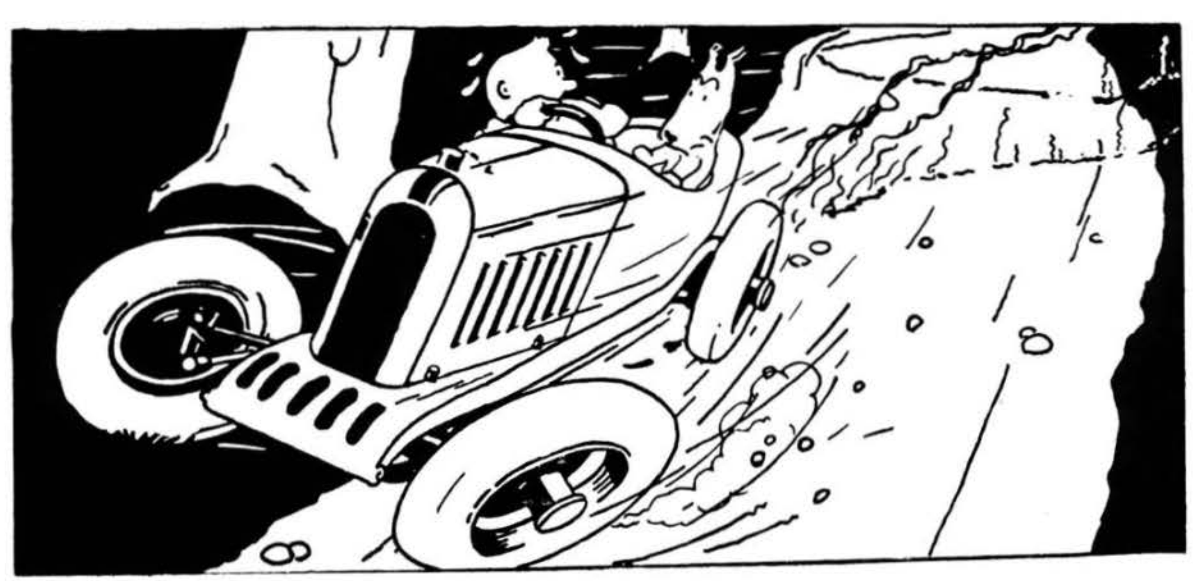

.....ET MAINTENANT, BON VOYAGE !
HERGÉ

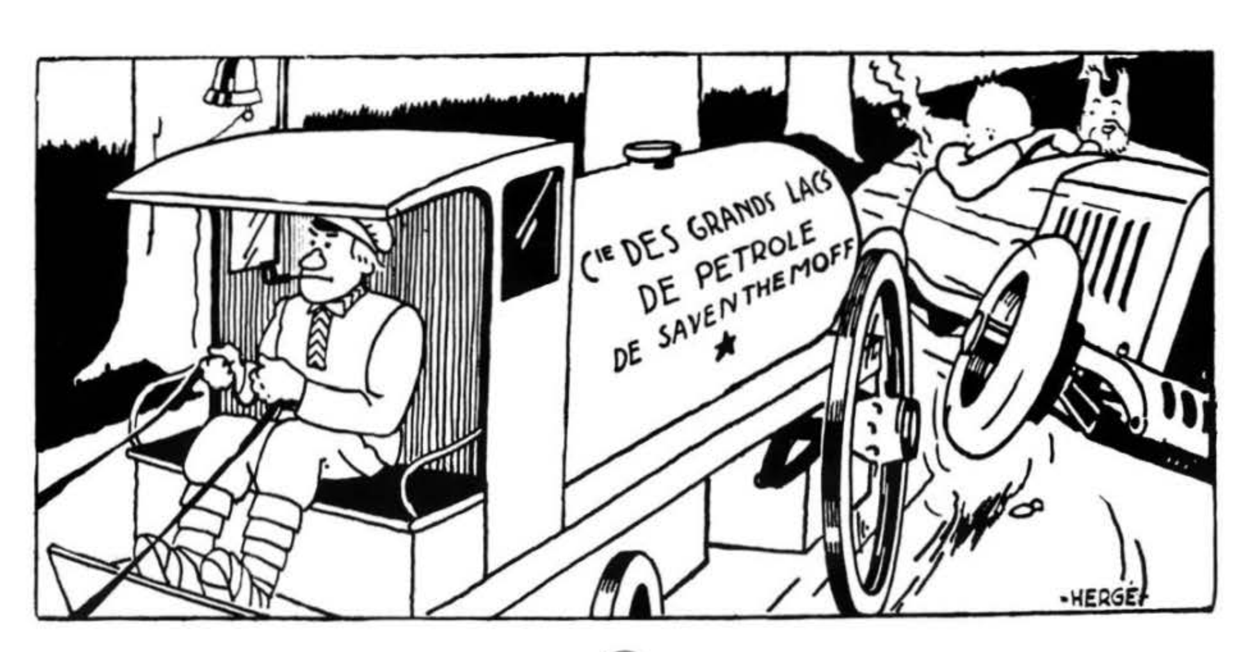

DANS QUELQUES HEURES , NOUS SOMMES A MOSCOU !

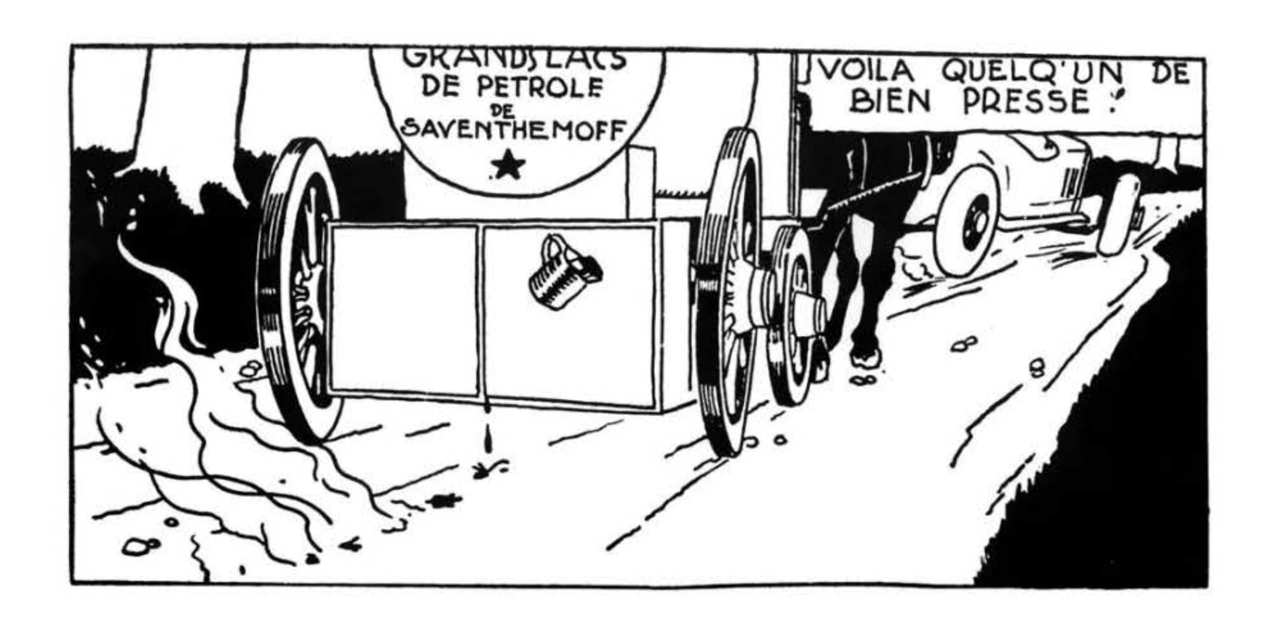

TINTIN !.... TINTIN !.....
WOUAH !.... WOUAH !...
?
SCHHH


CIEL ! NOUS SOMMES PERDUS !
SCHH...


SI L'ESSENCE ENFLAM-
-MEE NOUS REJOINT
NOTRE RAID EST
TERMINÉ !

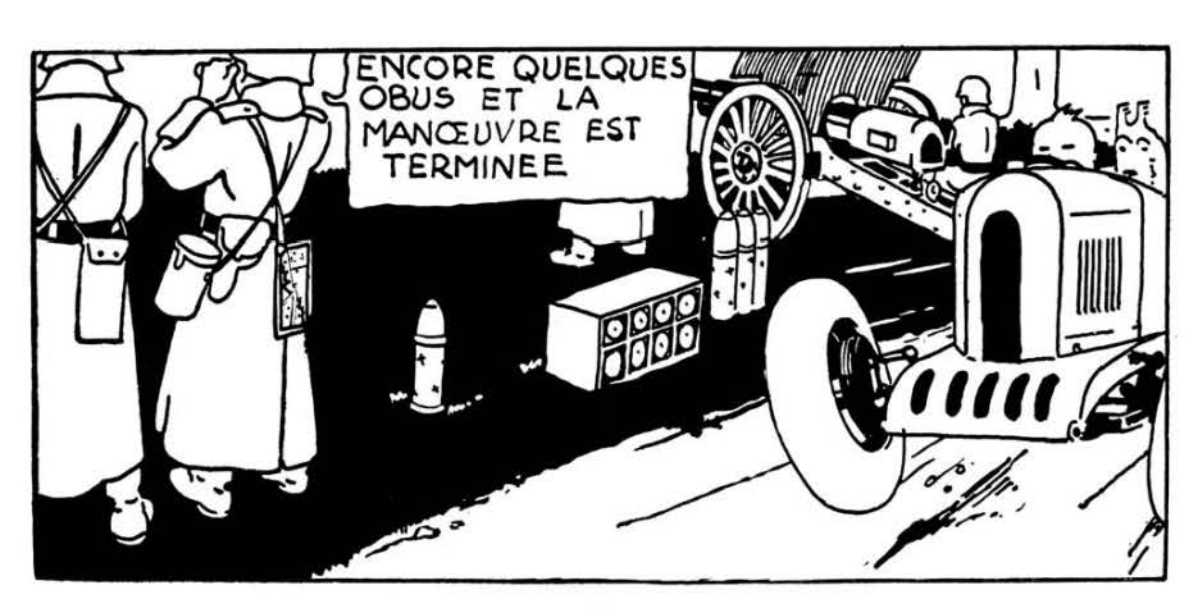



CIE DES GRANDS LACS
DE PETROLE
DE SAVENTHEMOFF
HERGÉ


GRANDS LACS
DE PETROLE
DE
SAVENTHEMOFF
VOILA QUELQ'UN DE BIEN PRESSE !

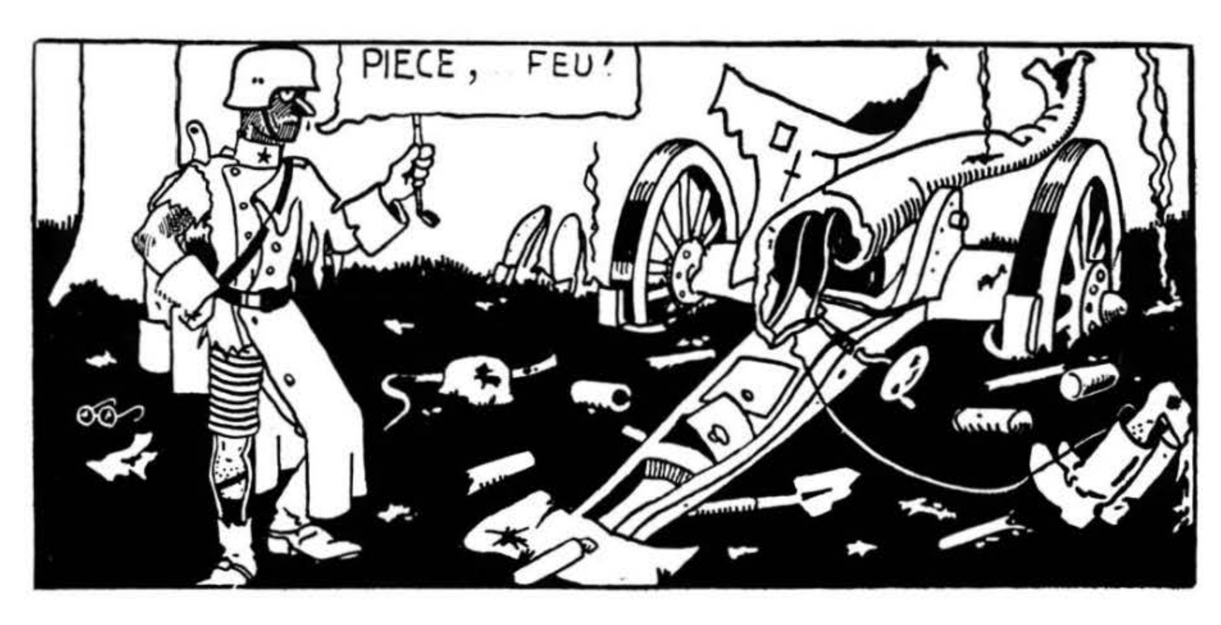

BANG !

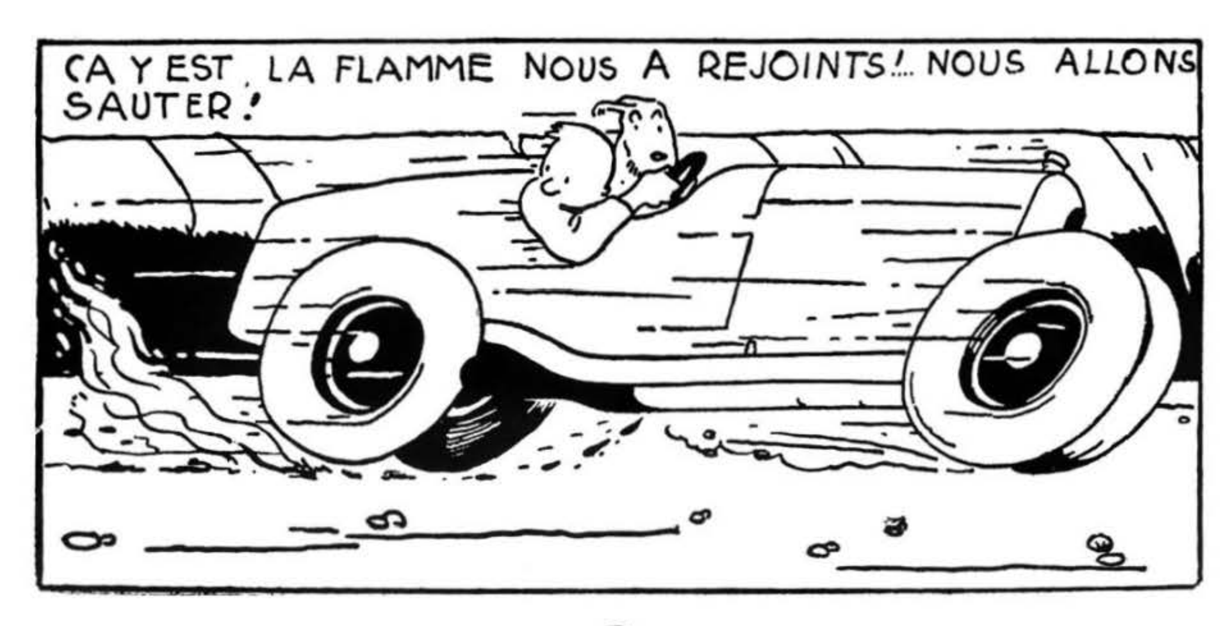


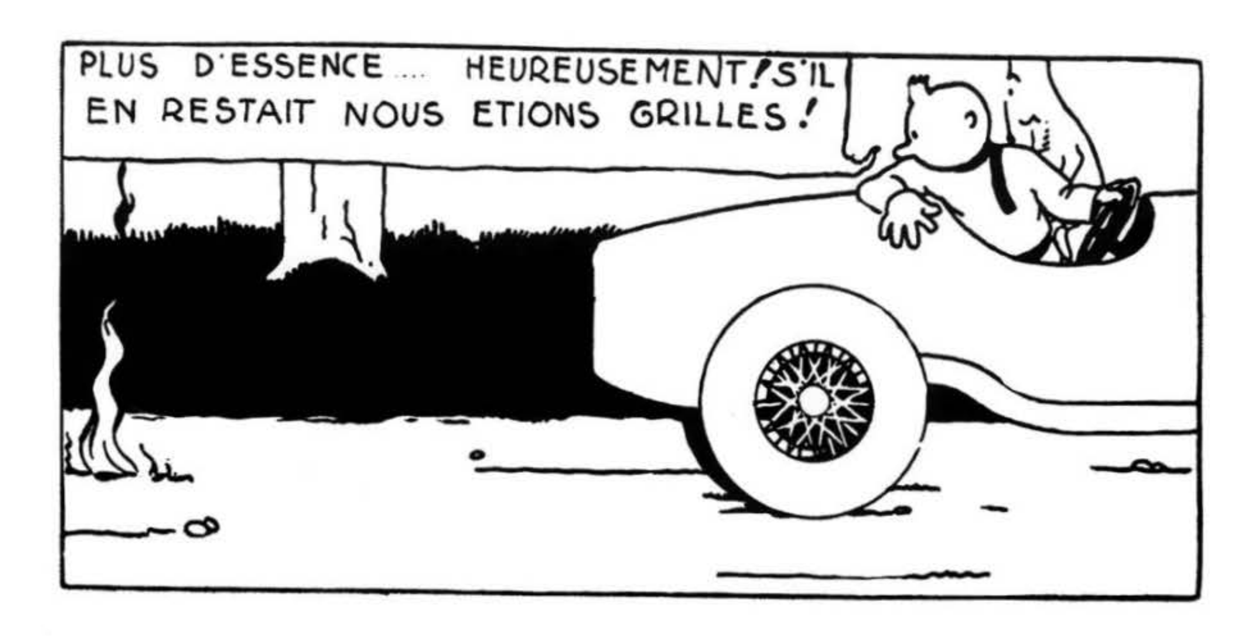

ENCORE QUELQUES OBUS ET LA MANŒUVRE EST TERMINEE

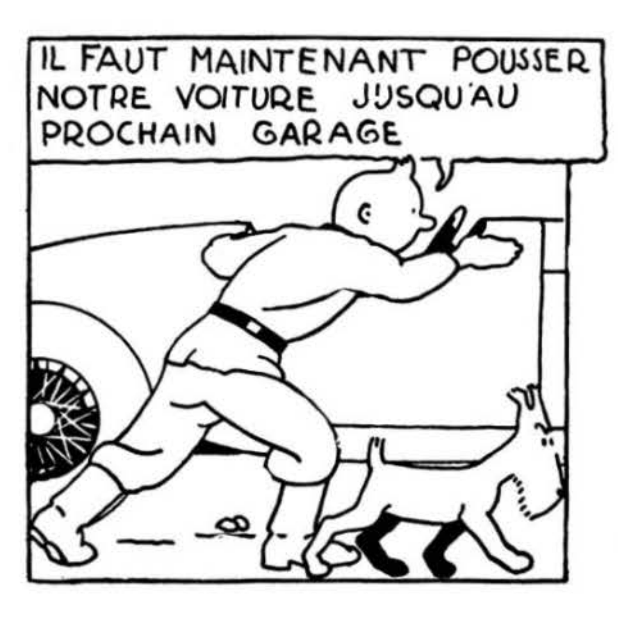


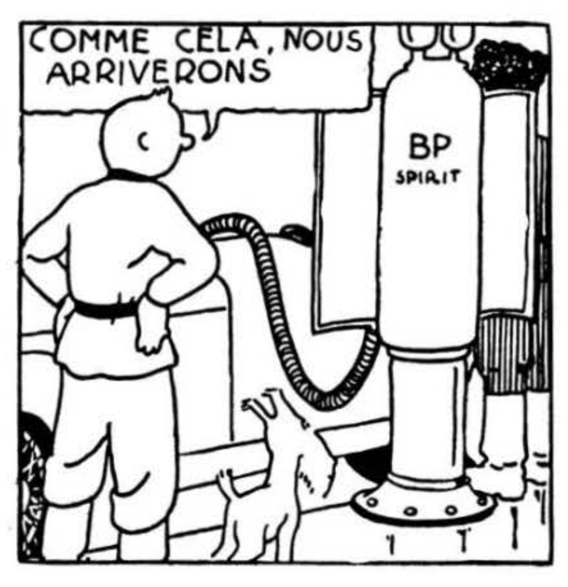


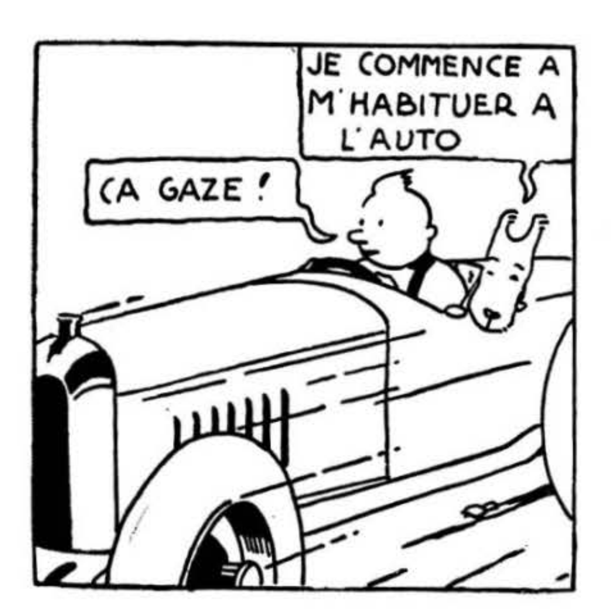

PIECE, FEU!


ÇA Y EST, LA FLAMME NOUS A REJOINTS!... NOUS ALLONS SAUTER!

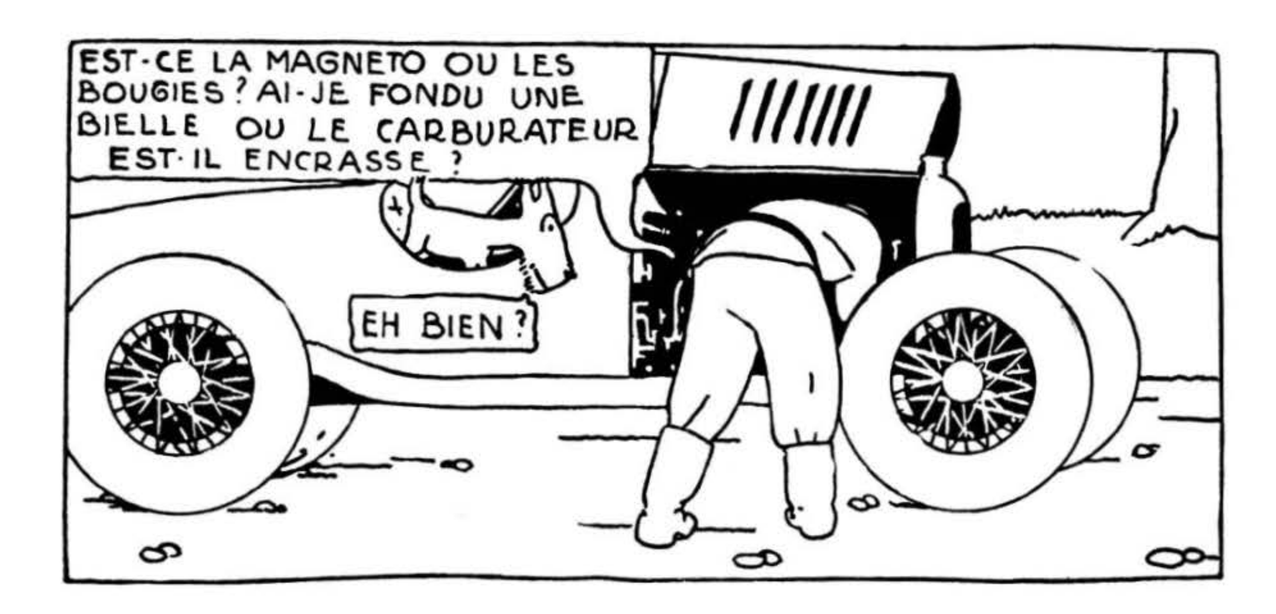

PLUS D'ESSENCE.... HEUREUSEMENT! S'IL EN RESTAIT NOUS ETIONS GRILLES!


IL FAUT MAINTENANT POUSSER NOTRE VOITURE JUSQU'AU PROCHAIN GARAGE


COMME CELA, NOUS ARRIVERONS
BP
SPIRIT


CA GAZE!
JE COMMENCE A M'HABITUER A L'AUTO


FLUTE LA PANNE MAINTENANT!


EST-CE LA MAGNETO OU LES BOUGIES ? AI-JE FONDU UNE BIELLE OU LE CARBURATEUR EST-IL ENCRASSE ?
EH BIEN ?


JE FINIRAI BIEN PAR SAVOIR CE QUE C'EST


IL NE RESTE PLUS RIEN DANS LE CAPOT ! QUELLE EST DONC LA CAUSE DE CETTE PANNE ?


JE VOIS CE QUE C'EST.....
TINTIN, TU NE M'AS PAS L'AIR TRES FORT EN MECANIQUE
HERGÉ


NOUS N'AVONS PAS DE POMPE.......

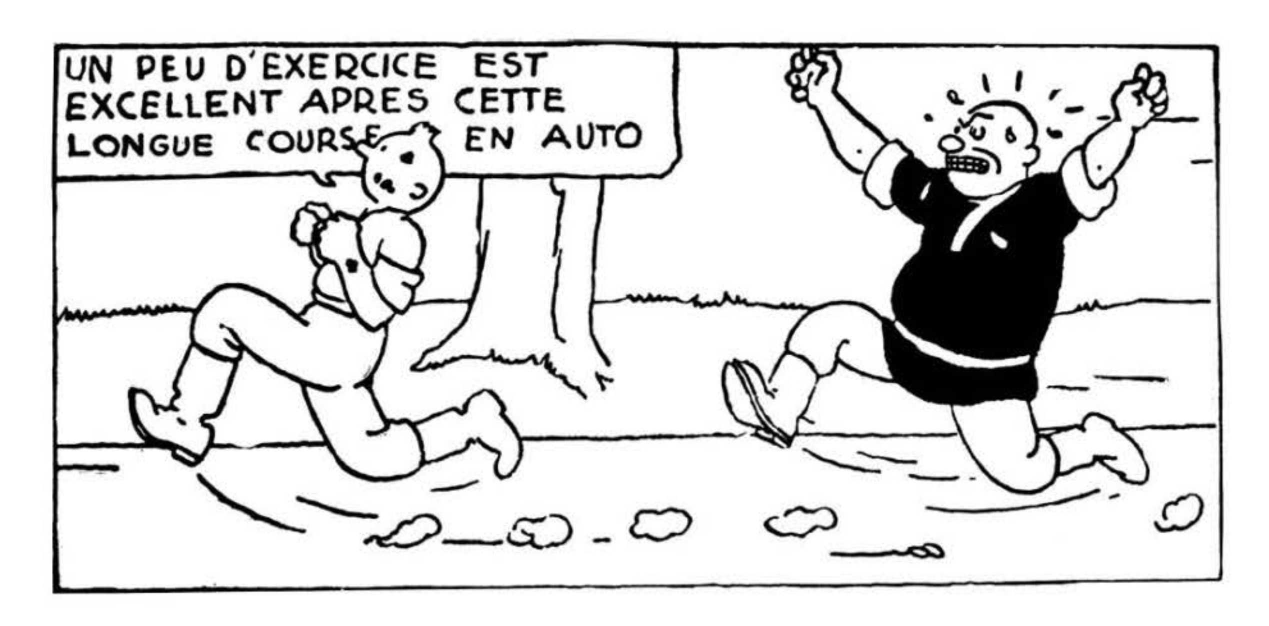

QUE FAIRE?


VOILA UN TYPE QUI VA M'AIDER. DEMANDONS-LUI CELA POLIMENT


D'ABORD UN CROC-EN-JAMBE

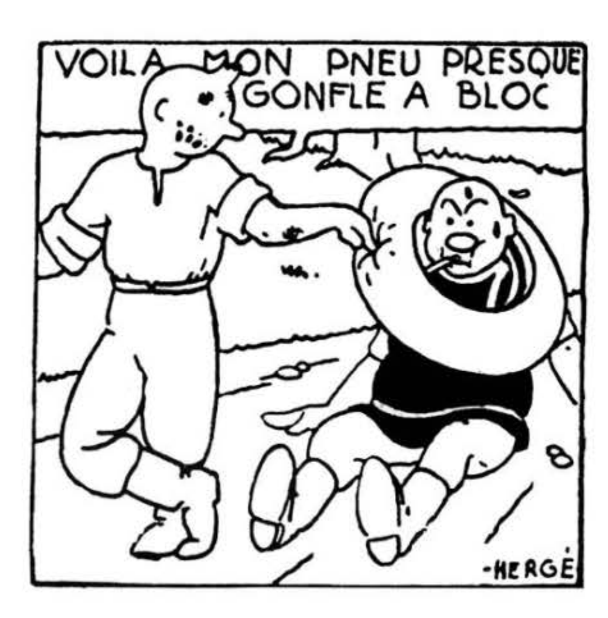

CRETIN!..... SOT!.... ANIMAL!.....
?

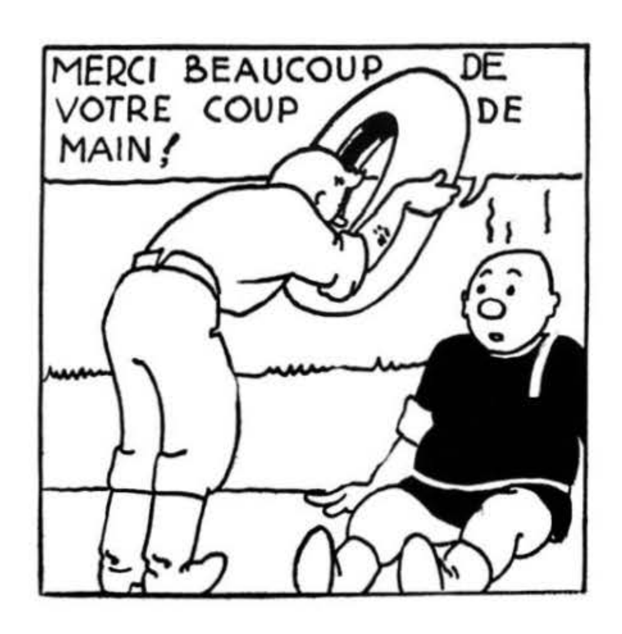



UN PEU D'EXERCICE EST EXCELLENT APRES CETTE LONGUE COURSE EN AUTO


NE T'IMPATIENTE PAS, VIEUX FRERE, JE SUIS A TOI DE SUITE!
IMPOSSIBLE DE L'ATTEINDRE
IL SOUFFLE COMME UN PHOQUE

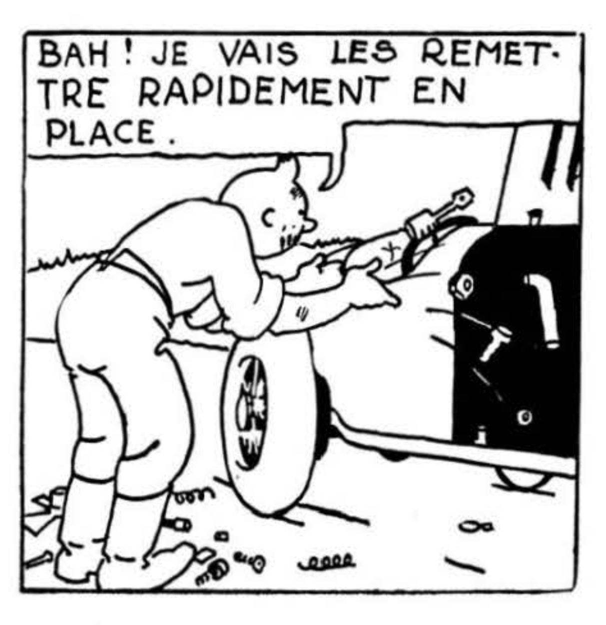

LA !.... RESPIRE FORT!

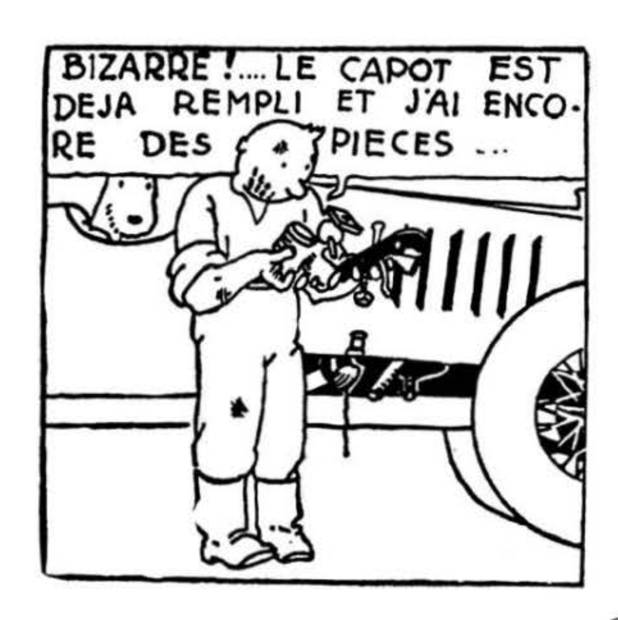

VOILA MON PNEU PRESQUE GONFLE A BLOC
-HERGÉ


MERCI BEAUCOUP DE VOTRE COUP DE MAIN !

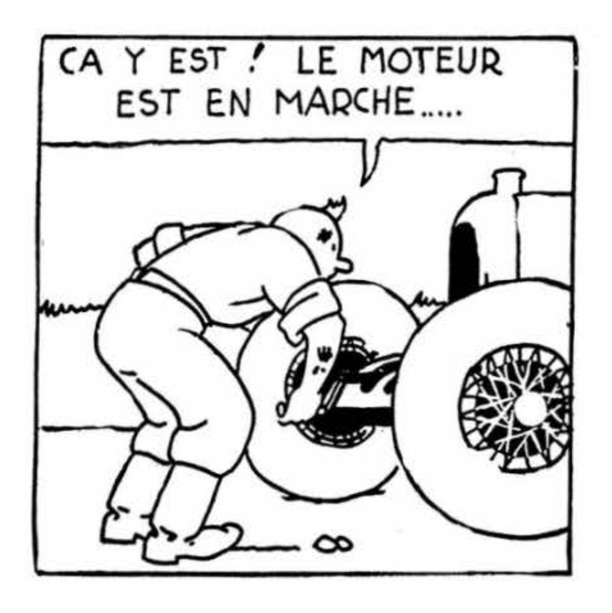

VOILA MA ROUE REPLACEE ; DONNONS MAINTENANT UN COUP D'ŒIL AU MOTEUR
OUI, NOUS ALLONS VOIR

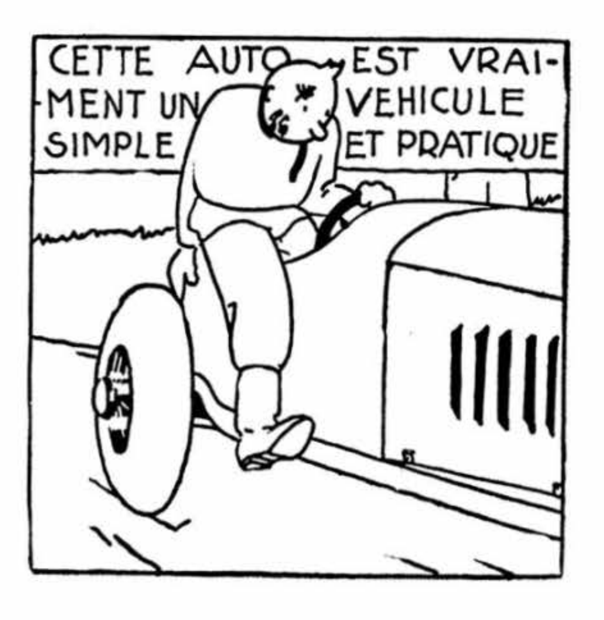

HEM ! CELA ME PARAIT COMPLIQUE...
?

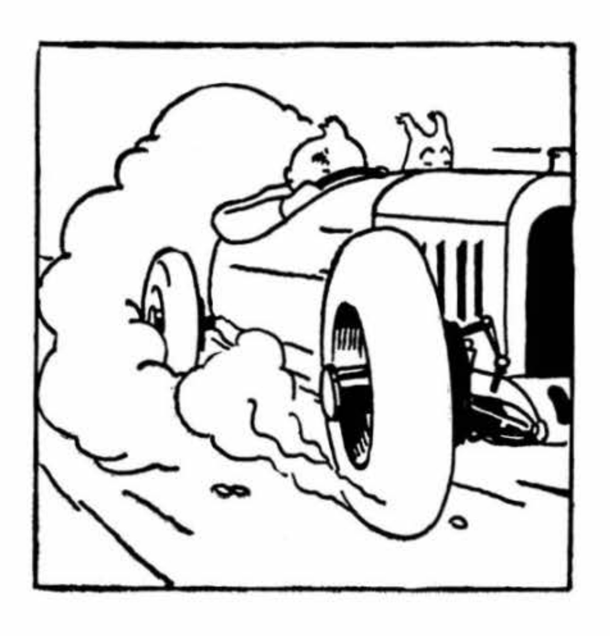

BAH ! JE VAIS LES REMETTRE RAPIDEMENT EN PLACE.


BIZARRE !.... LE CAPOT EST DEJA REMPLI ET J'AI ENCORE DES PIECES ...

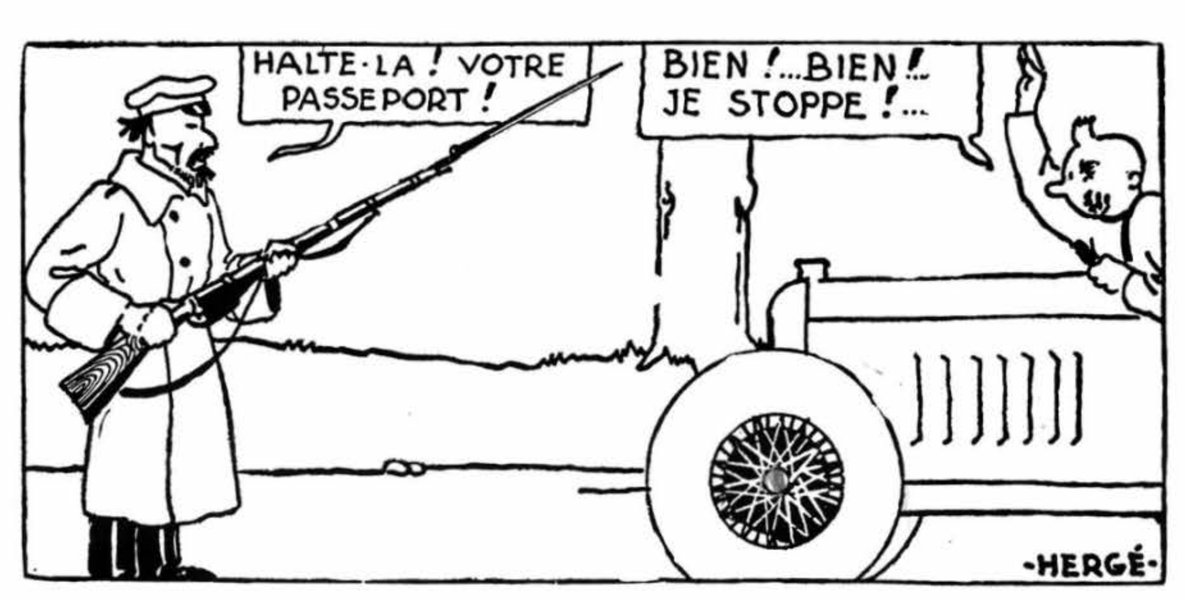

ZUT ! CELA MARCHERA BIEN SANS CES PIECES !


CA Y EST ! LE MOTEUR EST EN MARCHE.....


CETTE AUTO EST VRAIMENT UN VEHICULE SIMPLE ET PRATIQUE




MOSCOU !

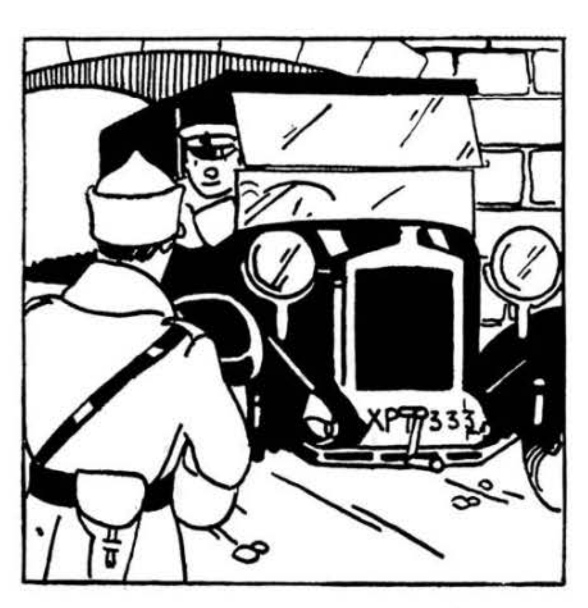

HALTE-LA ! VOTRE PASSEPORT !
BIEN !...BIEN !.. JE STOPPE !...
-HERGÉ-


VOS PAPIERS NE SONT PAS EN REGLE ! SUIVEZ - NOUS !
PAS EN REGLE, MES PAPIERS ?


CES PROCEDES SONT INQUALIFIABLES !!!
C'EST BON !


VOUS AUREZ DE MES NOUVELLES
XP13


QU'ON ME LAISSE SORTIR ET ON VERRA
XP1333



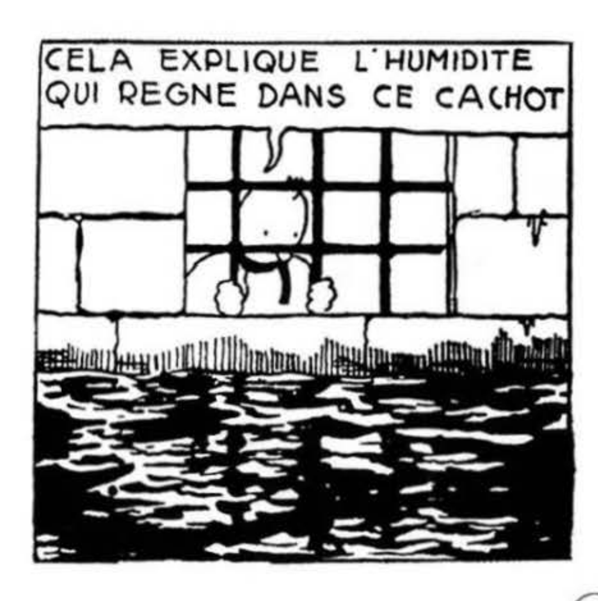

UN PEU DE SILENCE S'IL VOUS PLAIT !
JE VAIS DE CE PAS DEPOSER PLAINTE ET JE....
XP1333






IL Y A DES
RATS ici'

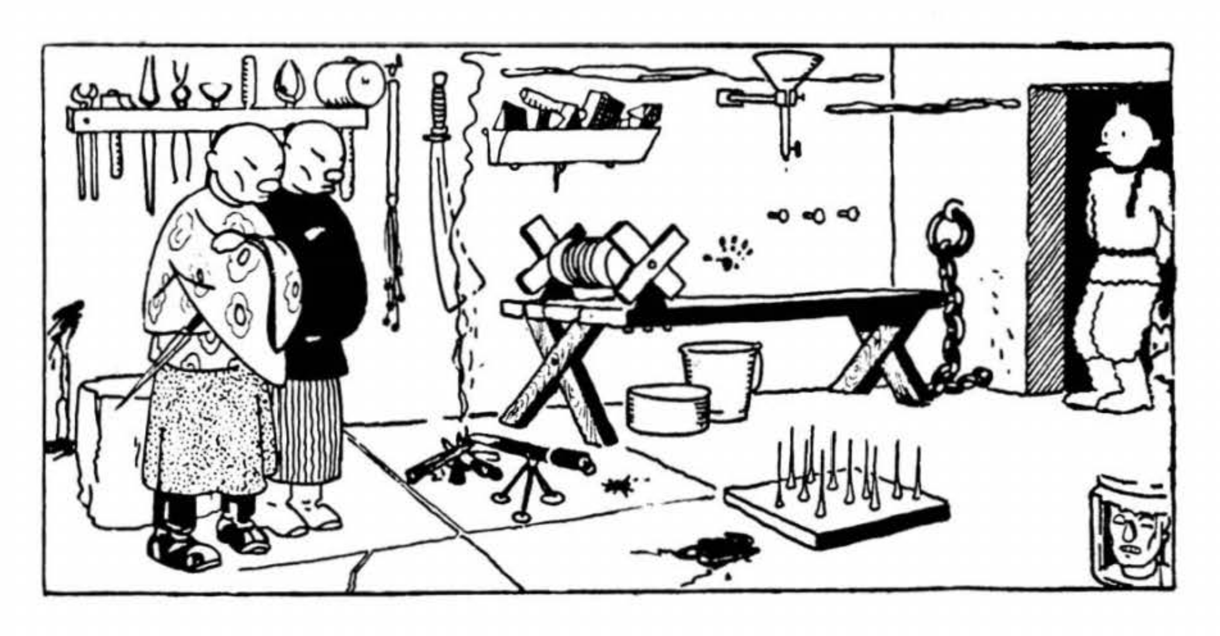

OU EST-ON?


CELA EXPLIQUE L'HUMIDITE QUI REGNE DANS CE CACHOT


EN AVANT! VITE! LE DIRECTEUR DE LA PRISON VOUS ATTEND
-HERGÉ-


MONSIEUR TINTIN, VOUS ALLEZ PASSER AU SUPPLICE, POUR VOUS AIDER A NOUS DEVOILER LE BUT DE VOTRE VOYAGE!
?
TINTIN.. TU AS ENTENDU ??


EN AVANT!.... A LA SALLE DES SUPPLICES




COMMENÇONS PAR LA BARRE ROUGIE AU FEU .....
CELA NE VA PAS SE PASSER AINSI!!!

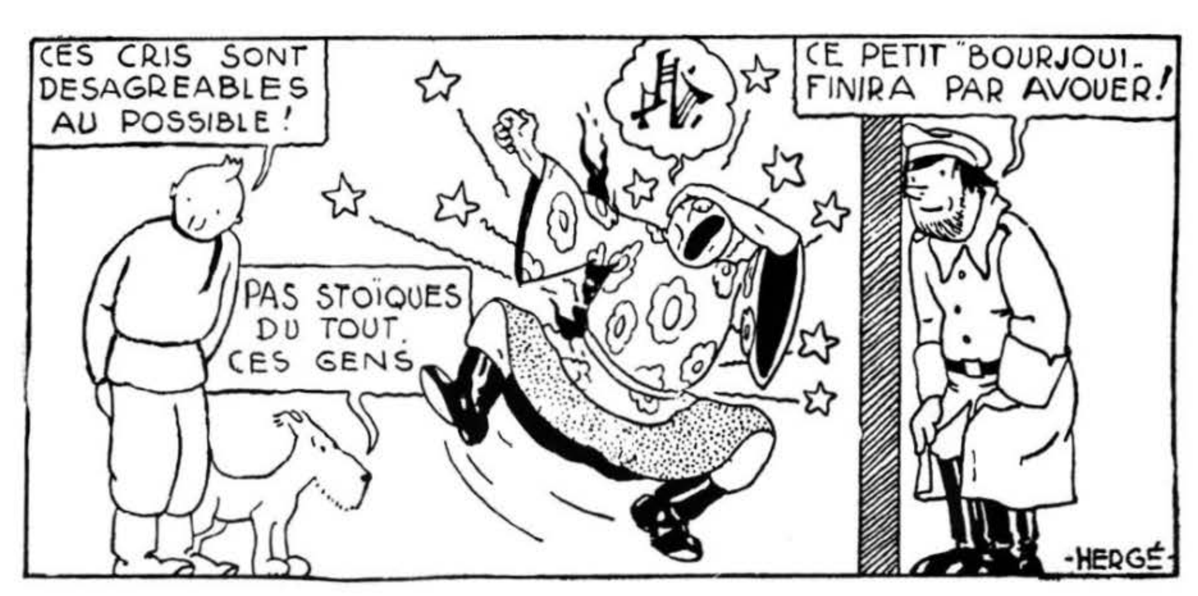

IL FAUT QUE JE SAUVE TINTIN


ET DE UN!




MAUDIT CHIEN! VOICI TA RECOMPENSE
A MON TOUR DE TE SAUVER, MILOU


LA BARRE DE FER N AURA PAS ETE CHAUFFEE EN VAIN


CES CRIS SONT DESAGREABLES AU POSSIBLE!
PAS STOÏQUES DU TOUT, CES GENS
CE PETIT "BOURJOUI" FINIRA PAR AVOUER!
-HERGÉ-


IL FAUT SIMULER UN ABATTEMENT PROFOND, DÛ AU SUPPLICE!
MONSIEUR EST SERVI?


VOILA!...ET REFLECHISSEZ!..... DANS UNE HEURE, LE DIRECTEUR VOUS ATTEND POUR VOUS INTERROGER!

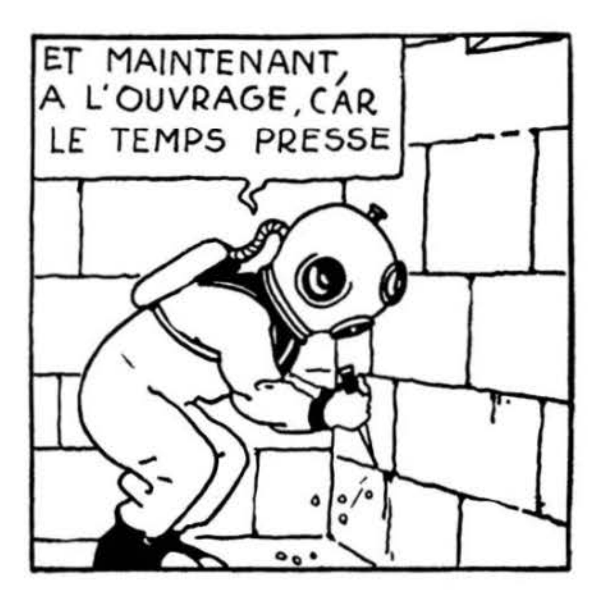

OUI! REFLECHISSONS!.....JE DOIS AVOIR QUITTÉ CETTE CELLULE DANS UNE HEURE!
?


TIENS! MAIS CELA SEMBLE ETRE UN SCAPHANDRE


MAIS! AU FOND, IL POURRAIT SERVIR MES PROJETS D'EVA-SION, CET APPAREIL!
QUEL DROLE DE TRUC

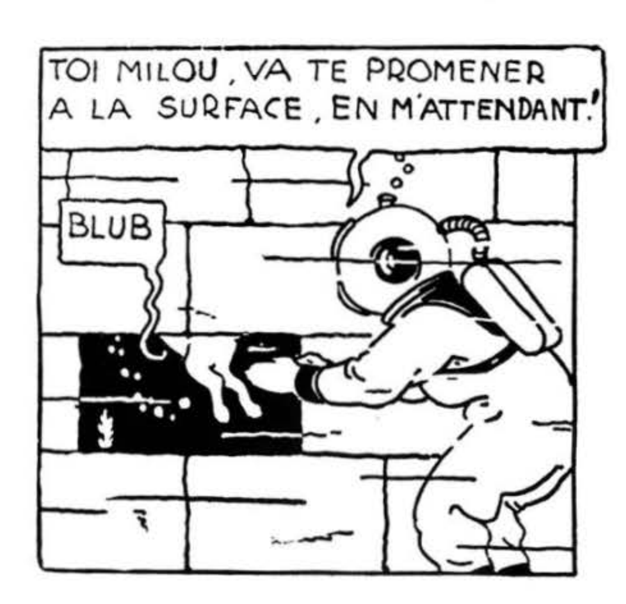

D'ABORD! ENFILONS CE VETEMENT IMPERMEABLE!
?

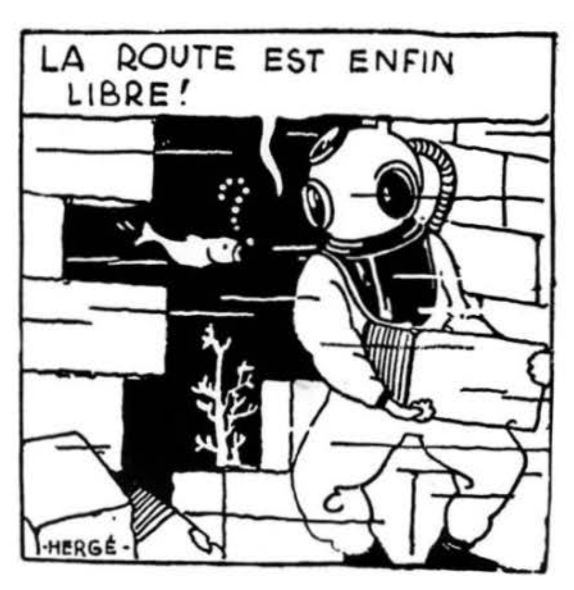

C'EST DIFFICILE A VISSER MAIS CELA IRA TOUT DE MÊME
CIEL ! EST-CE BIEN TOI TINTIN ?


ET MAINTENANT, A L'OUVRAGE, CAR LE TEMPS PRESSE


VOILA UN PREMIER PAS VERS LA LIBERTE !




TOI MILOU, VA TE PROMENER A LA SURFACE, EN M'ATTENDANT !
BLUB

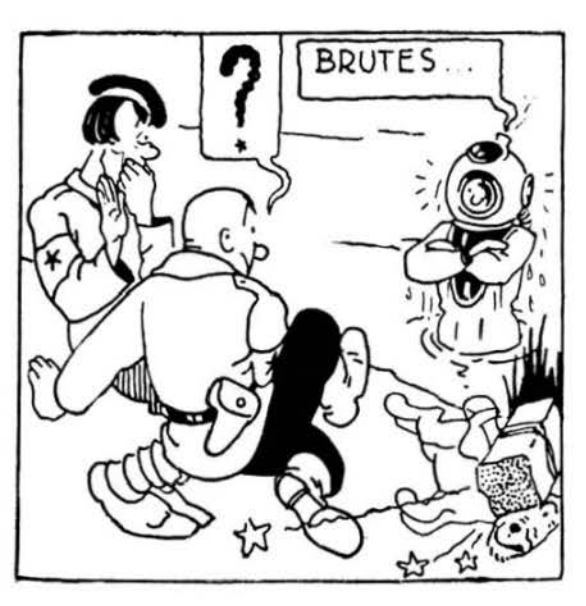

LA ROUTE EST ENFIN LIBRE !
HERGÉ


ET VOILA !... MAINTENANT, JE N'AI PLUS QU'A TRAVERSER LE LIT DE LA RI- -VIERE ET A RESSORTIR SUR L'AUTRE RIVE

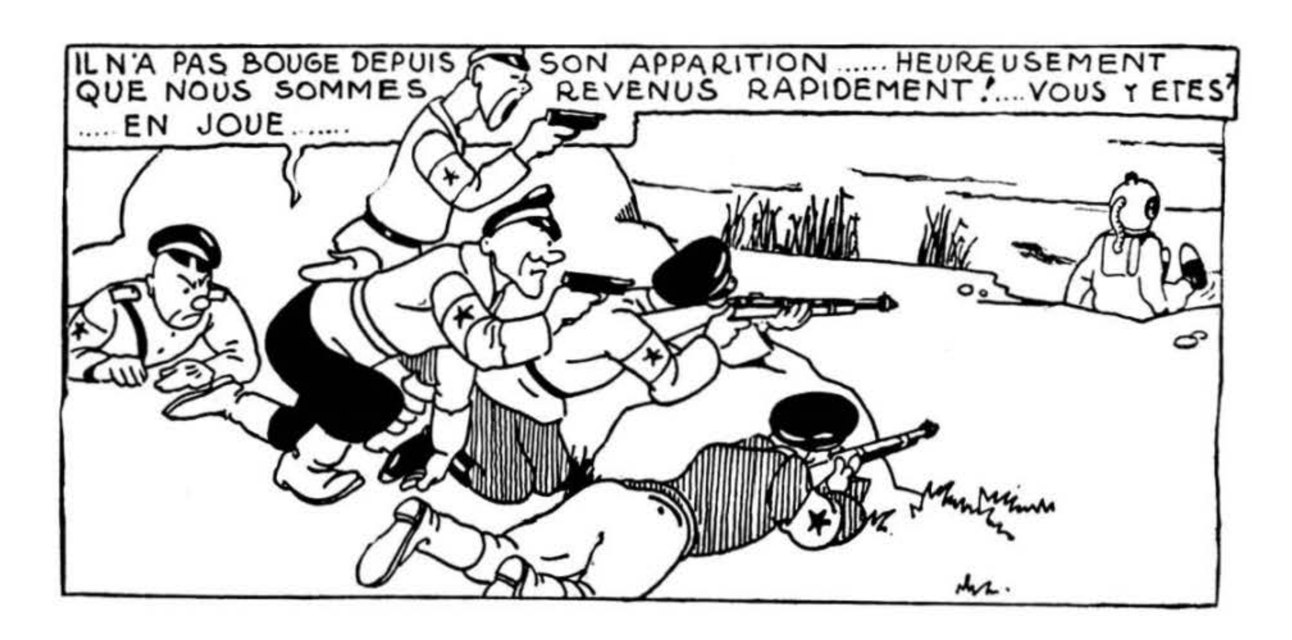

VOICI MILOU QUI SE DIRIGE DU MEME COTE


POUR PASSER LE TEMPS NOUS ALLONS ATTACHER UNE PIERRE AU COU DE CE CABOT


CA Y EST ! LA FICELLE EST SOLIDE, LA PIERRE EST LOURDE. IL N'Y A PLUS QU'A LANCER LE TOUT !
?
A MOI, TINTIN !


?
BRUTES...


AU SECOURS...... DU RENFORT


IL N'A PAS BOUGE DEPUIS QUE NOUS SOMMES ..... EN JOUE ......
SON APPARITION ...... HEUREUSEMENT REVENUS RAPIDEMENT !.... VOUS Y ETES?


FEU !


LE VOILA ATTEINT.... A L'ASSAUT


!


MILLE MILLIARDS DE KNOUTS ! C'ETAIT UN FANTOME....


CETTE HUMIDITE M'A GRATIFIE D'UN CORYZA ..... JE SENS... AAH ...QUE JE VAIS ETERNUER .....
AAAAH.....
TINTIN! PAS DE BRUIT, PAR PITIE

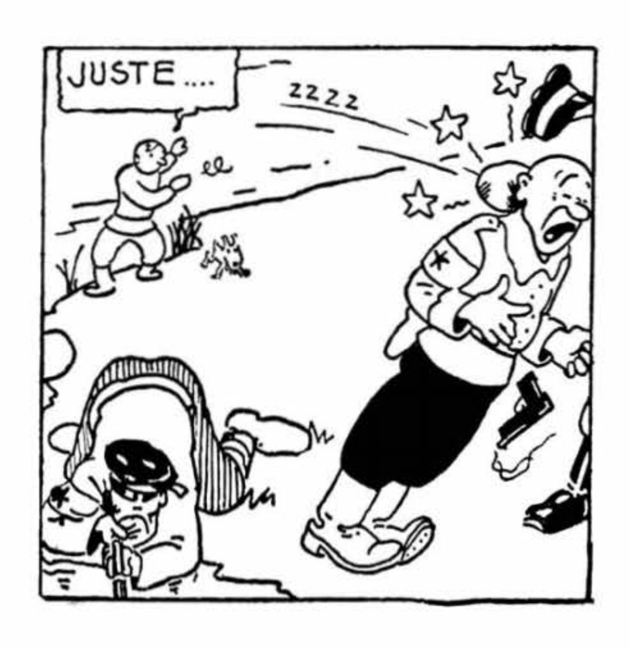

TCHOUM!!!


PLOUF!


PAN!
PAN!


IL EST HEUREUX QUE JE SACHE NAGER ENTRE DEUX EAUX! AINSI JE LEUR AI ECHAPPE!
PAN!
PAN!
PAN!


VOICI UN PETIT CAILLOU POUR LEUR RAPPELER MA PRESENCE


JUSTE....
ZZZZ

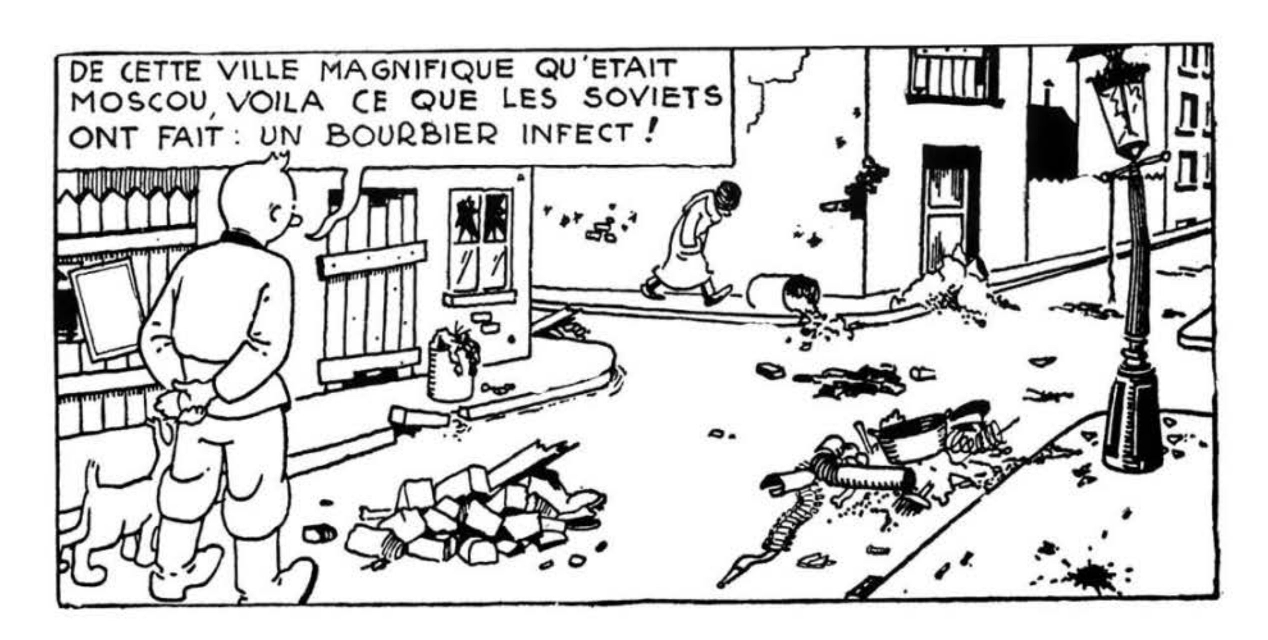

PLOUF

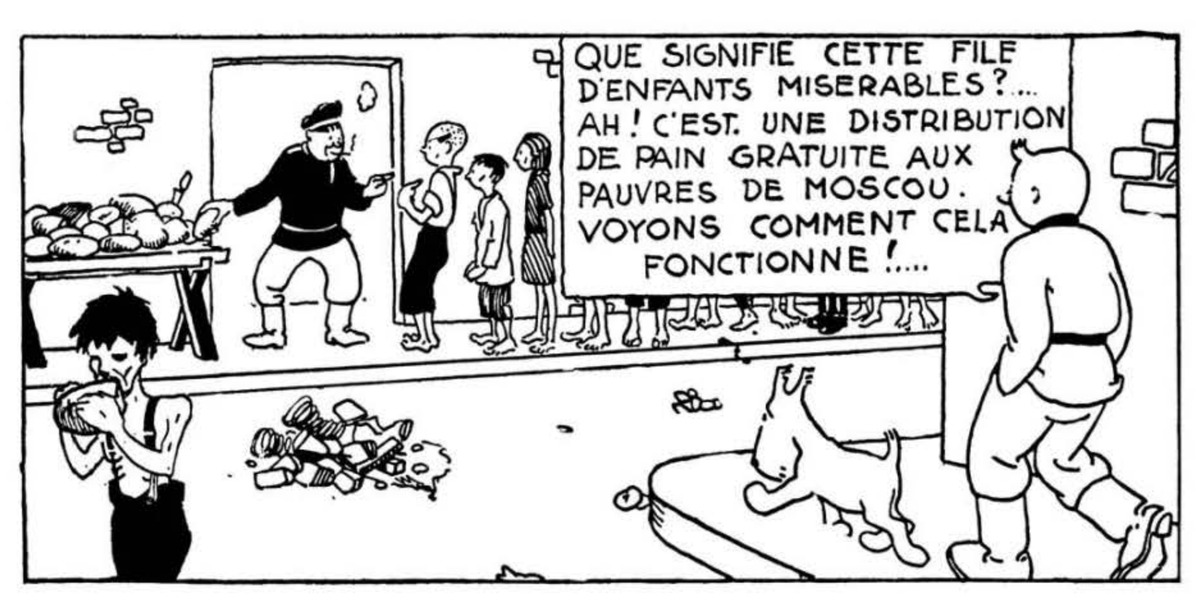

AVEC MON BON SOUVENIR !
PAN! PAN! PAN!


LA-BAS ! IL EST LA-B....☆!
ZZZZ


CE N'EST PAS UN HOMME, C'EST UN DEMON........ IL N'Y A RIEN A FAIRE CONTRE LUI !


HERGÉ

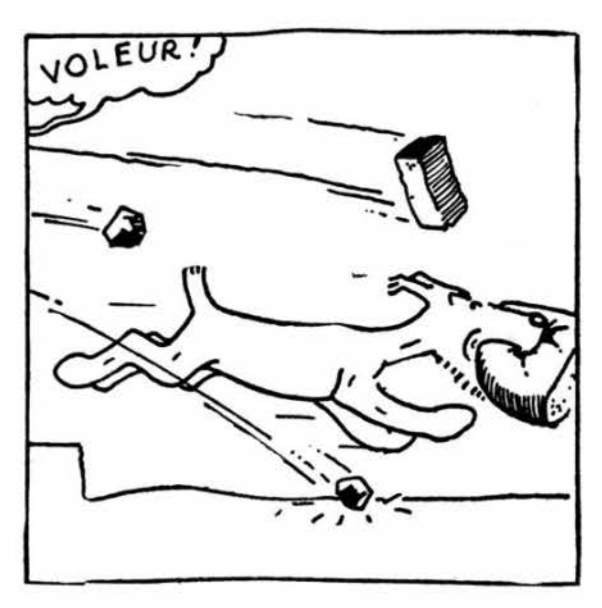

DE CETTE VILLE MAGNIFIQUE QU'ETAIT MOSCOU, VOILA CE QUE LES SOVIETS ONT FAIT : UN BOURBIER INFECT !


QUE SIGNIFIE CETTE FILE D'ENFANTS MISERABLES ?... AH ! C'EST UNE DISTRIBUTION DE PAIN GRATUITE AUX PAUVRES DE MOSCOU. VOYONS COMMENT CELA FONCTIONNE !....


COMMUNISTE ? VOUS ETES COMMUNISTE ?..... OUI ?...VOICI UN PAIN
ENCORE UNE DES PLAIES DE LA RUSSIE ACTUELLE, CES BANDES D'ENFANTS ABAN-DONNES, VAGABONDANT DANS LES VILLES ET LES CAMPAGNES VIVANT DE VOL ET DE MENDICITE
PAUVRES GOSSES


COMMUNISTE ?...... NON ?..... ALORS VOICI POUR TOI.... CHIEN !
BRUTE !
LE BANDIT, JE VAIS LUI DONNER UNE LEÇON


SALE CABOT !.....


VOLEUR !


!
PRENDS CE PAIN ET NE PLEURE PLUS !

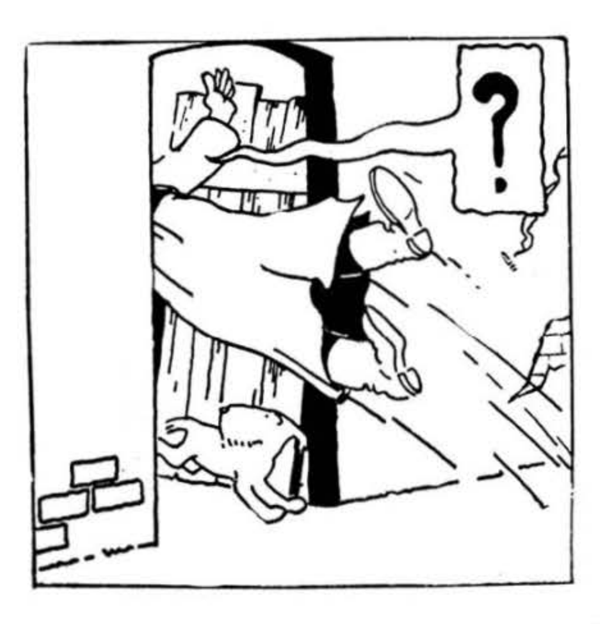

SI JAMAIS JE RETROUVE LE CABOT ET SON MAITRE !
-HERGÉ-

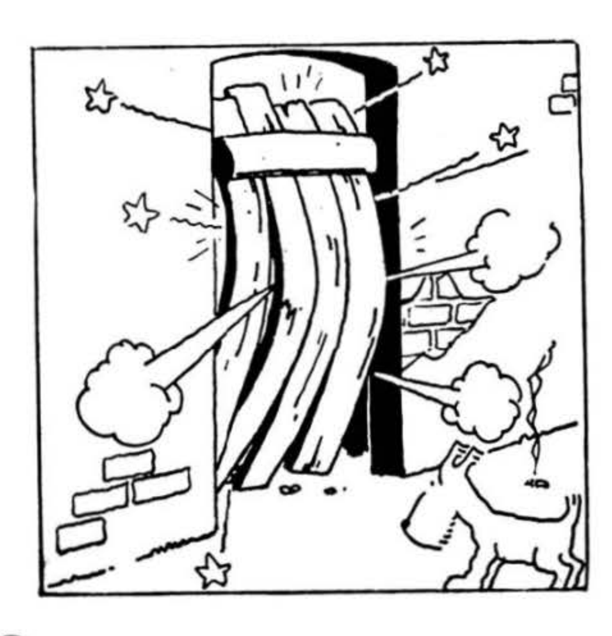

QUE SIGNIFIE CETTE REUNION? IL FAUDRAIT Y ALLER ...... MAIS COMMENT ENTRER?...


JE VAIS ME DISSIMULER ICI ET ATTENDRE ....


VOILA QUELQU'UN QUI, SANS S'EN DOUTER, VA ME DONNER LE MOYEN DE RENTRER!




?



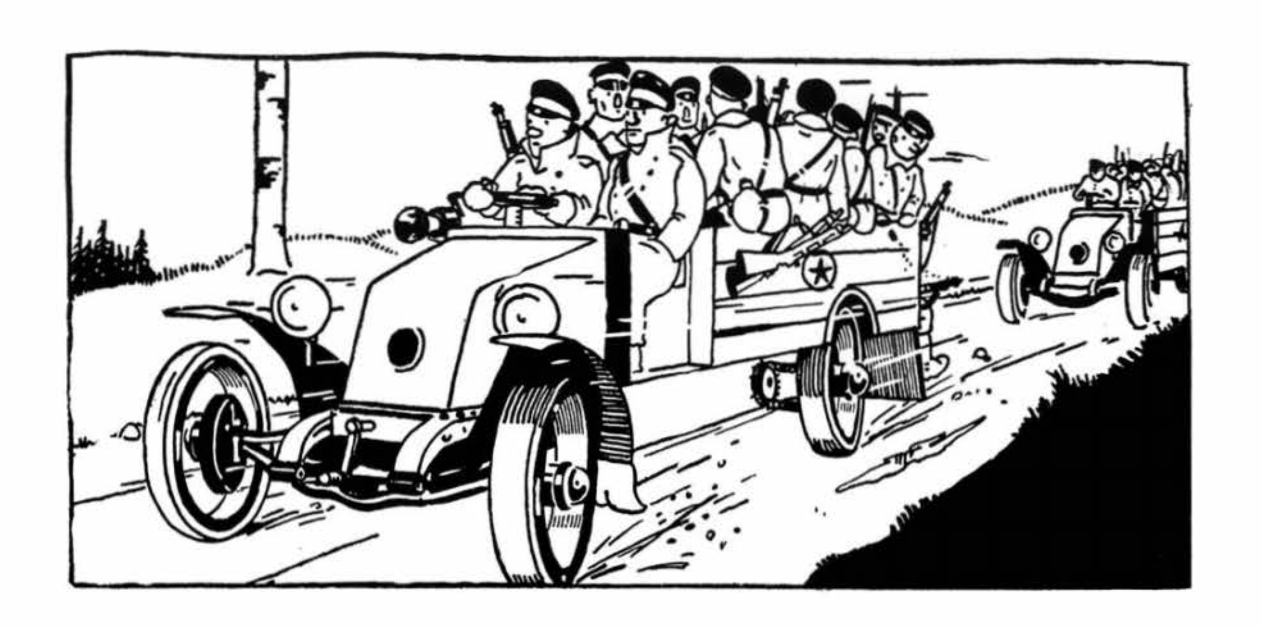

PERSONNE EN VUE ?... TOUT VA BIEN!


ÇA Y EST, JE SUIS PASSE


CAMARADES...... NOUS MANQUONS DE BLE! LE PEU QUE NOUS POSSEDONS SERT A NOTRE PROPAGANDE A L'ETRANGER!!! IL FAUT POURTANT EN TROUVER, SINON C EST LA FAMINE! .. LA SEULE SOLUTION, C EST D'ORGANISER UNE EXPEDITION CONTRE LES KOULAKS.. OU PAYSANS RICHES ET LES FORCER PAR LES ARMES A NOUS REMETTRE LE BLE QU'ILS POSSEDENT J'AI DIT!

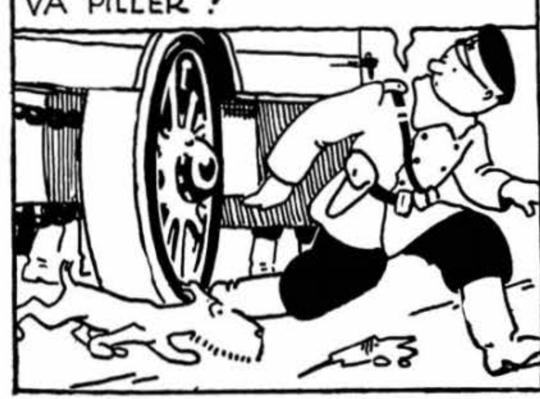

JE VAIS M'ENGAGER DANS CETTE EXPEDITION, POUR VOIR COMMENT CELA SE PASSE
NE FAIS PAS CETTE BETISE LA!


ME VOILA SOLDAT. A PRESENT
HERGÉ





A LA FAVEUR DU DESORDRE RESULTANT DU DEBARQUEMENT, JE VAIS ALLER PREVENIR LES HABITANTS DU VILLAGE QU'ON VA PILLER !





IL FAUT QUE J'ARRIVE A SOUS-STRAIRE LE BLE AUX INVESTI-GATIONS DES SOVIETS'
3



LES SOVIETS SONT LA ! ...ILS VONT VOUS VOLER VOTRE GRAIN !
?



OU CACHER LE BLE ???


EUREKA !... J'AI TROUVE !... VOS MATELAS, ALLEZ ME CHERCHER VOS MATELAS


D'ABORD, VIDONS-LE DE LA PAILLE QU'IL CONTIENT !


ET PUIS REMPLISSEZ DE GRAIN VOTRE MATELAS!
LA, "ILS" NE LE TROUVERONT CERTES PAS !


JE REJOINS MA COMPAGNIE ... VOUS, PREVENEZ VOS VOISINS!


ILS N'ONT PAS REMARQUE MON ABSENCE


VOUS ALLEZ NOUS REMETTRE VOTRE GRAIN
-HERGÉ-


VOUS DITES QUE VOUS N'AVEZ PAS DE BLE ! C'EST CE QUE NOUS ALLONS VOIR


ALLEZ !... FOUILLEZ !

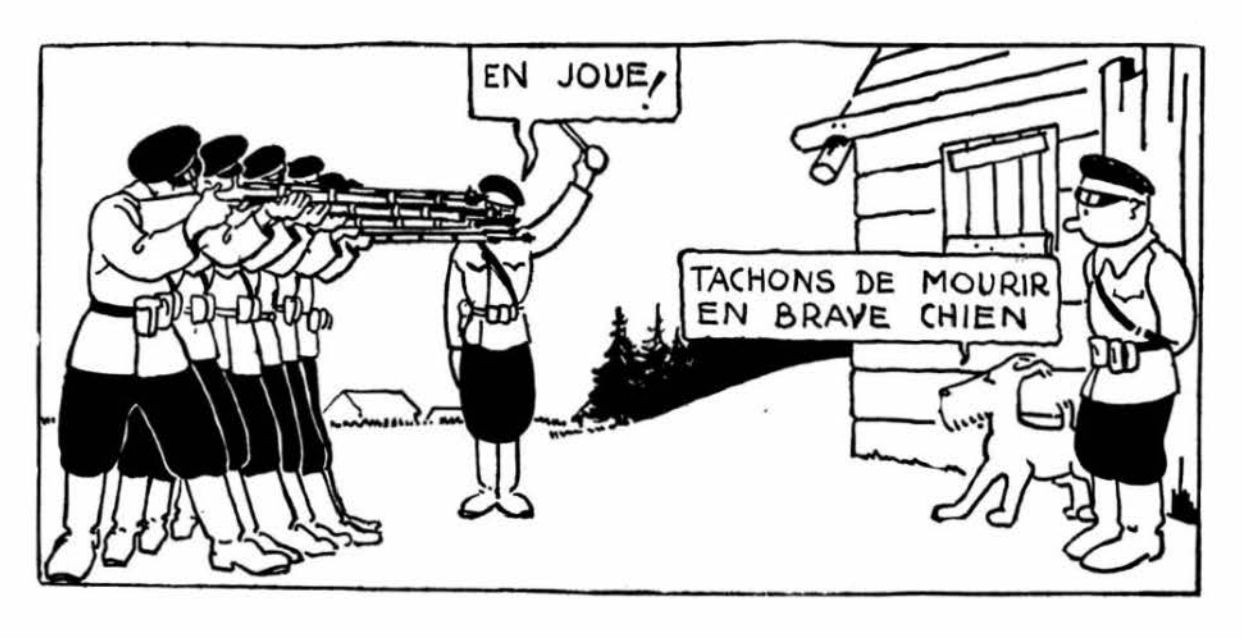

RIEN !
PAS DE BLE !
RIEN


IL DOIT Y AVOIR DU BLE ICI ; QU'ON METTE CE "KOULAK" A LA TORTURE.


VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE FAIRE CELA
?!!


QU'ON FUSILLE CET HURLUBERLU POUR LUI APPRENDRE A RESPECT--ER SES SUPERIEURS


TINTIN, TU AS FAIT UNE GAFFE


EN JOUE!
TACHONS DE MOURIR EN BRAVE CHIEN


FEU!
PAN!
COUIC!
-HERGÉ-


HEUREUSEMENT QUE PENDANT LE VOY-AGE EN CAMION, J'AVAIS ENLEVE LA POUDRE DES CARTOUCHES ET REM-PLACE LES BALLES PAR DU PAPIER MACHE !


MAINTENANT, IL NE FAUT PAS MOISIR ICI !... LE CLIMAT EST MALSAIN !


VOILA LA NUIT ET LA NEIGE QUI SE METTENT DE LA PARTIE
LE TEMPS SE GATE !


CETTE MARCHE DANS LA NEIGE EST EPUISANTE


OUF ! JE N'EN PUIS PLUS ! FAUDRA-T-IL DONC QUE JE SUCCOMBE ICI ?



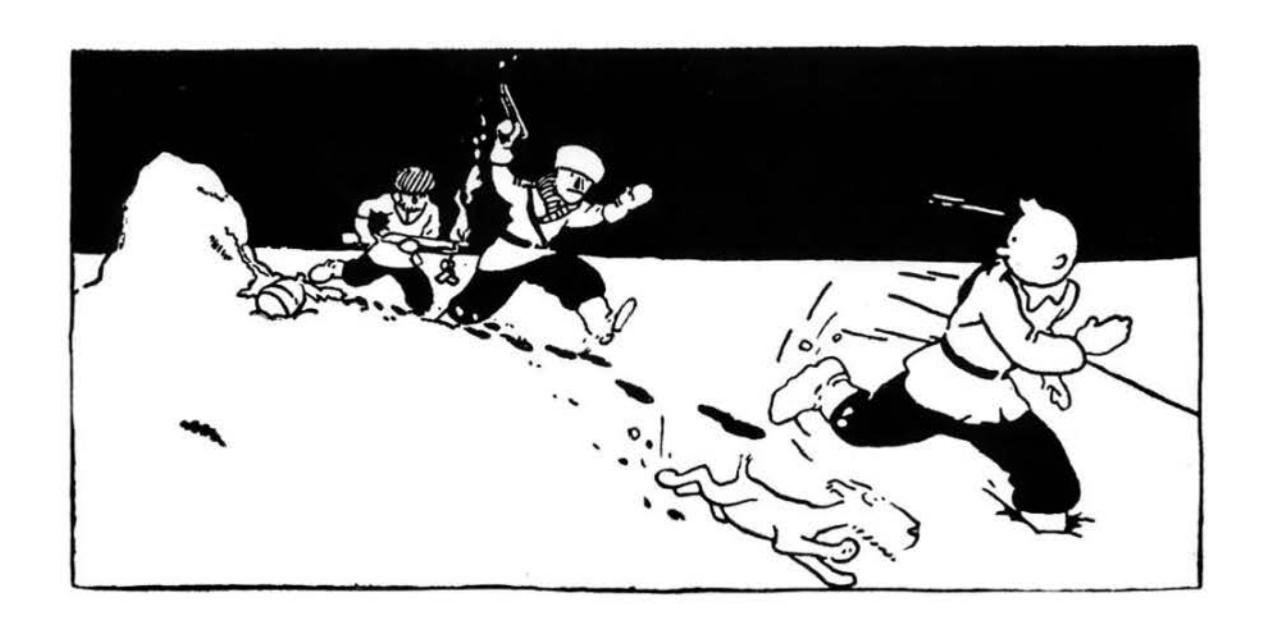

LE GUEPEOU AURAIT BIEN PU CHOISIR UN AUTRE JOUR POUR NOUS ENVOYER A LA POURSUITE DE CE JOURNALISTE ESPION, TINTIN !


MOI, JE NE CONTINUE PLUS !
C'EST BIEN, ARRETONS-NOUS


?
DIEU SAIT OU SE TROUVE MAINTENANT CE TINTIN


VOILA UNE COMPAGNIE PEU AGREABLE ! JE VAIS ESSAYER DE LEUR TIRER MA REVERENCE
?


TINTIN !
TINTIN
-HERGÉ-

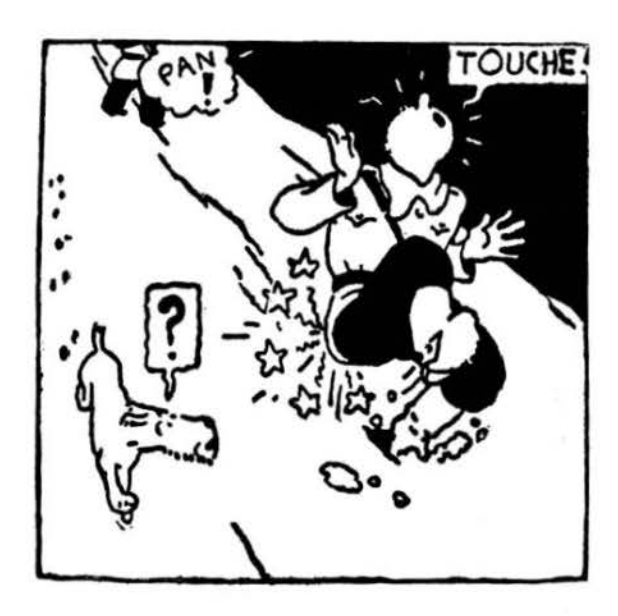





GARE LA SECOUSSE !




PRENONS NOTRE TEMPS! NE LE RATONS PAS!


PAN!
TOUCHE!
?


A CETTE VITESSE-LA TINTIN, JE NE PEUX PLUS TE SUIVRE






HERGE


!


?




A MOI !
?


IL VIDE TOUTE MA GOURDE DE VODKA


IL EST IVRE, C'EST LE MOMENT DE M'EN ALLER
IL N'A PAS L'AIR MECHANT


VOILA UN BON PETIT BEEFSTEAK


AU SECOURS! TINTIN!
VAS-TU LACHER MILOU








-HERGÉ-


JE SUIS TRANSI! MAIS, VOICI DU BOIS MORT: ESSAYONS DE FAIRE DU FEU
QUELLE EXPOSITION DE BLANC


HEUREUSEMENT QUE LE "PETIT XXE" M'A APPRIS A ALLUMER DU FEU, SANS ALLUMETTES, TOUT COMME LES POLYNESIENS!


ET VOILA!
ON DIRAIT QUE LA NEIGE REND UN SON CREUX


PLOUF!
!
SCHHH!


TINTIN A DISPARU ET LA-BAS, QUE SE PASSE-T-IL?


COMME IL AIME JOUER A CACHE-CACHE, TINTIN
?


PETIT FARCEUR, VA !
CETTE FOIS, C'EST LA MORT SANS PHRASES !


HORREUR, FIEL ET BILE ! ME VOICI CHANGE EN STATUE DE GLACE !
ENCORE UNE BLAGUE DE CE FARCEUR DE TINTIN !

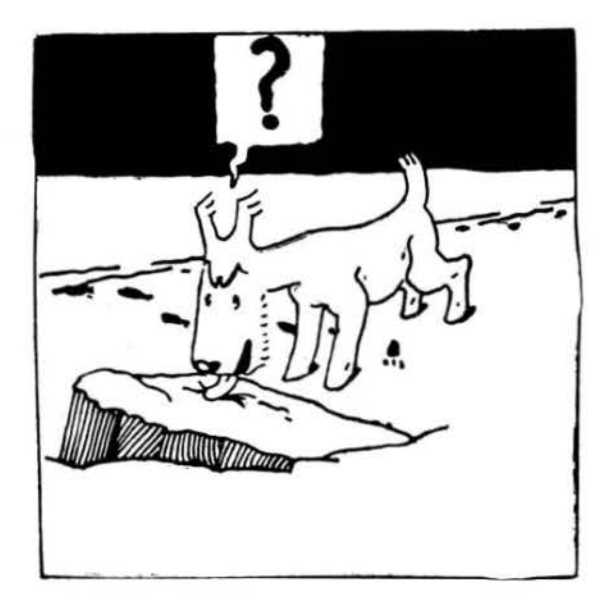

VOILA QUELQU'UN QUI ARRIVE ET JE NE PUIS PAS ME DEFENDRE !
?


TINTIN ! LE HASARD ME LE LIVRE SANS DEFENSE !... A MOI LA RECOMPENSE PROMISE PAR LE GUEPEOU !


CELA N'A PAS ETE FACILE POUR LE DETACHER, MAIS MAINTENANT POUR LE RAMENER A MOSCOU CELA SERA TRES AISE !
OU M'EMMENE-T-ON ?
QUE VA-T-ON FAIRE DE TINTIN
HERGE


CETTE FOIS, PLUS DE DOUTE, JE SUIS PINCE !
COMMENT FAIRE POUR DELIVRER TINTIN ?

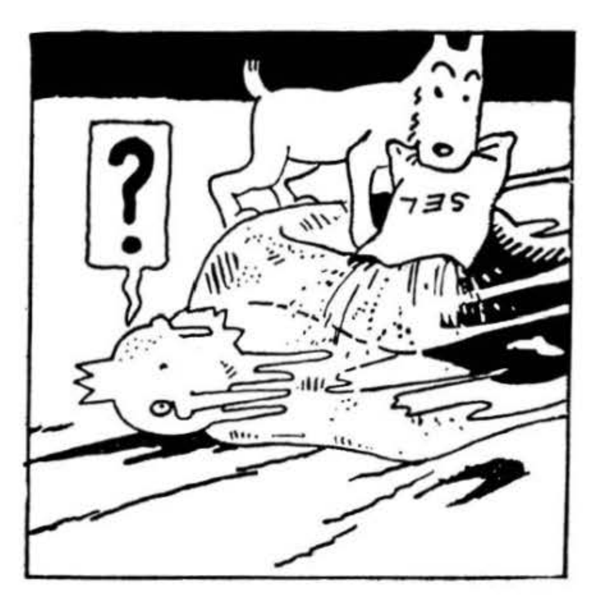

TIENS UNE CAISSE ENFOUIE DANS LA NEIGE ! VOYONS CE QU'ELLE CONTIENT !


?


POUAH !...C'EST DU SEL !


MAIS IL POURRAIT SERVIR A QUELQUE CHOSE, CE SEL


JE VAIS DEVERSER LE SEL SUR LA GLACE QUI ENVE-LOPPE TINTIN . CELA LE DELIVRERA PEUT-ETRE !
SEL


?
SEL


LE SEL FAIT SON ŒUVRE! TINTIN DEGELE


ATTENDS, SALE BOLCHEVIK ! TU VAS FAIRE PLUS AMPLE CONNAISSANCE AVEC MOI !


VIENS DONC TE MESURER AVEC MOI , SI TU N'ES PAS UN LACHE !
?
!
HERGE


VIENS Y DONC ET FOI DE TINTIN TU N'IRAS PAS TE VANTER DE ME CONNAITRE !
LE TEMPS D'ENLE-VER MON MAN-TEAU ET JE SUIS A TOI !


J'AI PEUT-ETRE EU TORT DE LE PROVOQUER. IL NE M'AVAIT PAS FAIT DE MAL, AU FOND !


ET MOI!... FOI DE LULITZOSOFF, JE VAIS TE DECHIQUETER




ET DE UN !...




ATTENTION ! TINTIN, "IL" ARRIVE !


JE.....JE.....V....VOUS SOMME DE VOUS RENDRE !


ET DE DEUX


CA Y EST, JE SUIS MORT !


IL A FRAPPE SI FORT QU'IL A DE-TACHÉ UNE MAI-TRESSE BRANCHE DE L'ARBRE
IL N'ETAIT PAS DANGEREUX, N'EST CE PAS


ILS SONT CHAUDS MAIS PEU PRATIQUES, CES MANTEAUX
COMME IL EST BEAU
-HERGÉ-


IL Y AVAIT DE PETITS TUYAUX SUR LA POITRINE DU COSAQUE ET CHEZ MOI ILS ONT DISPARU
J'AI L'IMPRESSION TRES NETTE QUE SON MANTEAU EST A L'ENVERS


VOILA MON MANTEAU REMIS A L'EN- -DROIT ! MAINTE- -NANT, A CHEVAL !
QUELLE NOBLE ET FIERE ALLURE !


PAS SI FACILE, MONTER A CHEVAL ....


!


C'EST DE LA HAUTE ECOLE
?


LE GALOP EST TOUT DE MÊ- -ME PLUS FACILE !


EH-LA! ROSSINANTE, TU EXAGERES!

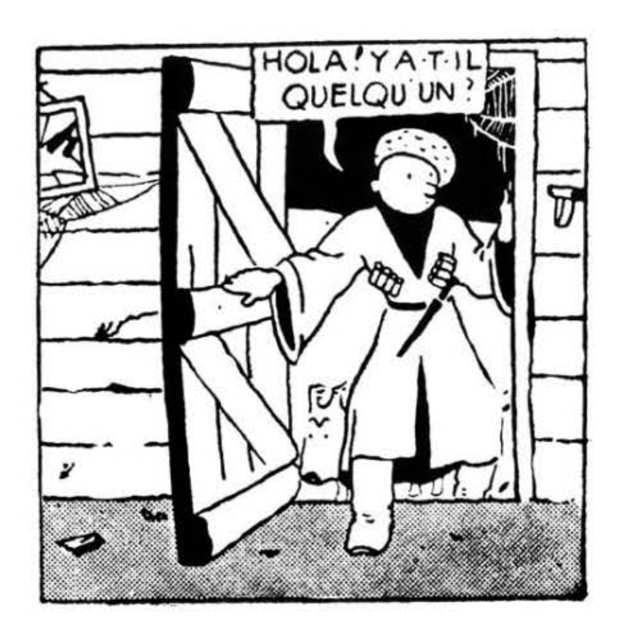

SI JE TENAIS CELUI QUI A DIT DU CHEVAL QUE C'ETAIT LA PLUS NOBLE CONQUETE DE L'HOMME


ON M'Y REPRENDRA A FAIRE DE L'EQUI-TATION!


TIENS, DES TRACES DE PAS, JE VAIS LES SUIVRE. ELLES M'INDIQUERONT PEUT-ETRE MON CHEMIN!

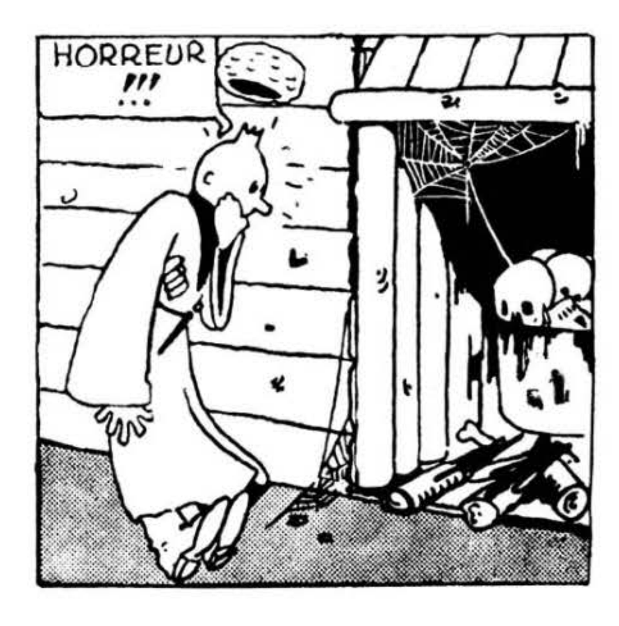

OU CELA VA-T-IL NOUS MENER


?


HOLA! Y A-T-IL QUELQU'UN?

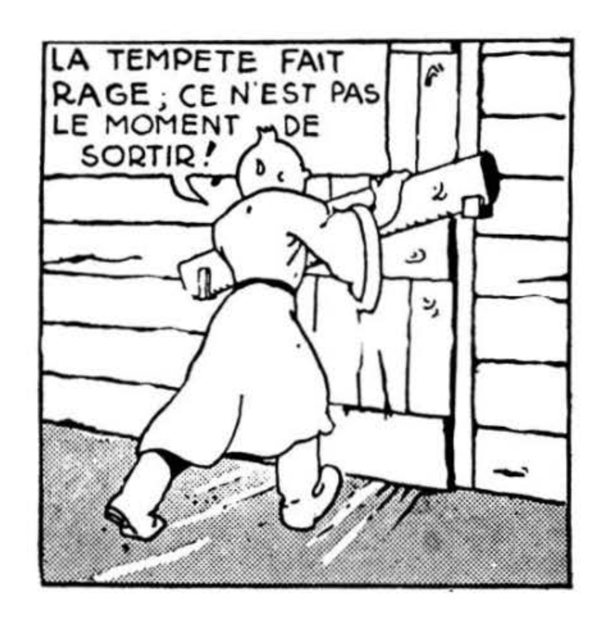

QUELLE MAISON MYSTERIEU-SE .... ET QUEL SILENCE

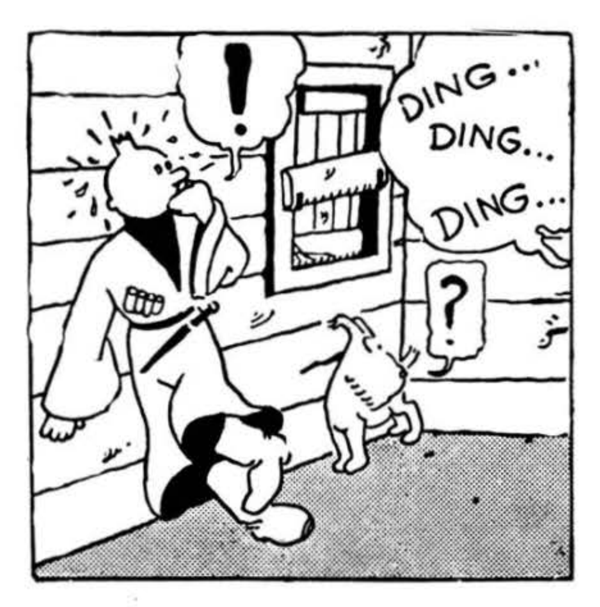

TOUT ICI EST A L'ABANDON ET CE-PENDANT CETTE HOR-LOGE MAR-CHE!
TIC
TAC
TIC
TAC
MOI, JE NE SUIS PAS TRES RASSURE


HORREUR !!! ...

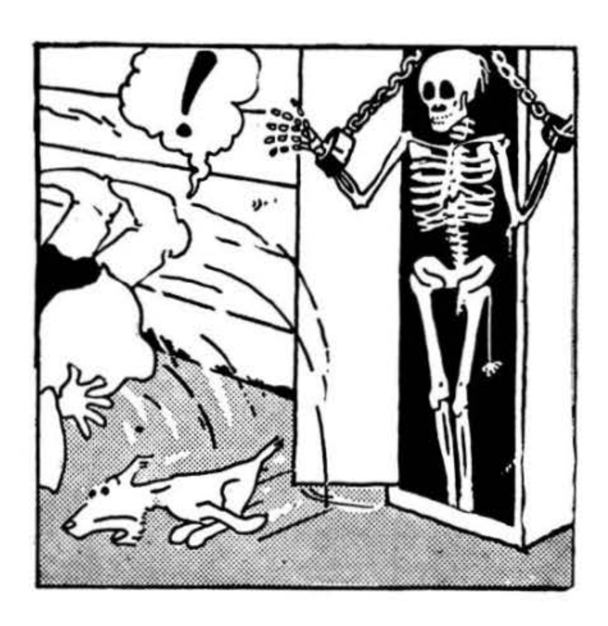

Q.... QUE .... SE.... SE PASSE-T-IL?
CLAC!

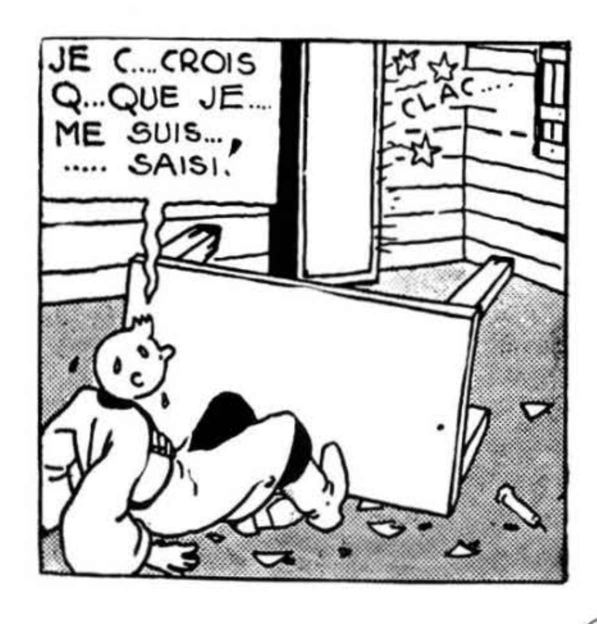

OUF .... CE N'EST QUE LE VENT QUI A OUVERT LA PORTE


LA TEMPETE FAIT RAGE ; CE N'EST PAS LE MOMENT DE SORTIR !

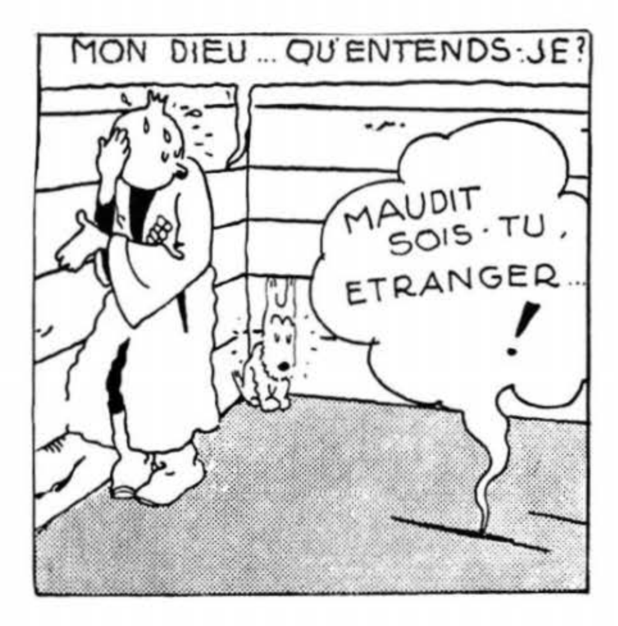

!
DING...
DING...
DING...
?


C'EST INCOMPRE-HENSIBLE , CETTE HORLOGE A SONNE TREIZE COUPS
DING......
T...TIN...TIN J'...J'AI..... P...P...PEUR

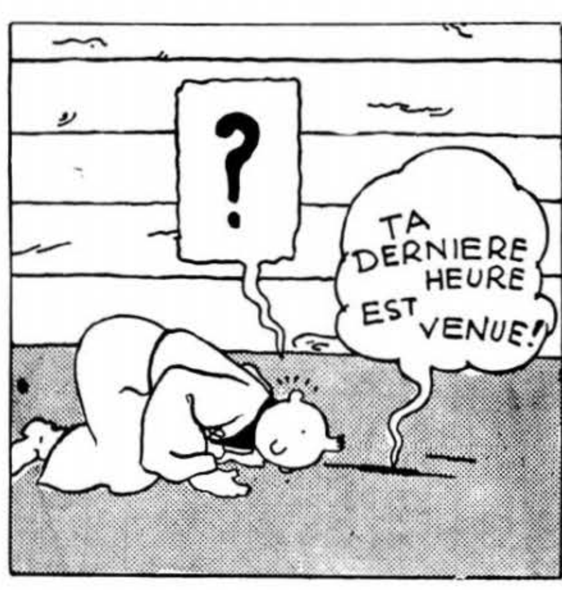

!


JE C...CROIS Q...QUE JE.... ME SUIS... ..... SAISI !
CLAC....


PAS MOYEN DE SORTIR ....
WOOUUIIII
HERGÉ


MON DIEU... QU'ENTENDS-JE?
MAUDIT SOIS-TU, ETRANGER... !


J'EN AURAI LE CŒUR NET
...TOI QUI TROUBLES LE ROYAUME DE LA MORT !


?
TA DERNIERE HEURE EST VENUE!

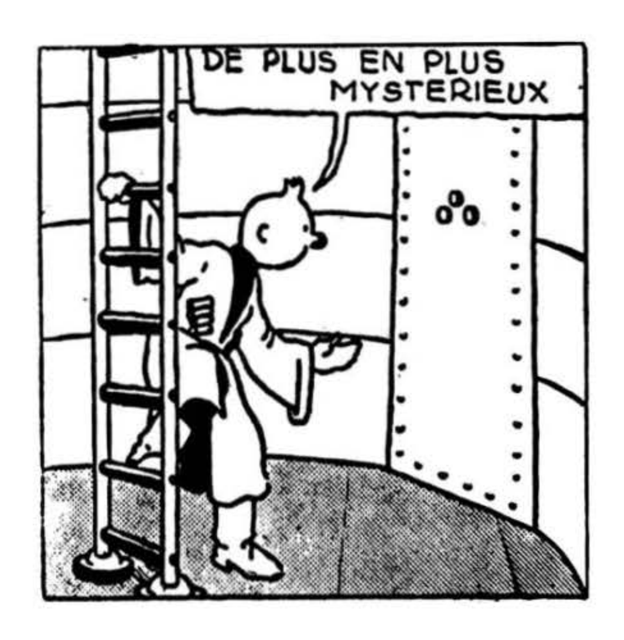

IL DOIT ETRE FAMEUSEMENT ENRHUME, CE FANTOME, POUR AVOIR UNE VOIX AUSSI NASILLARDE
EN ENTRANT DANS CETTE MAISON


NOUS ALLONS VOIR
TU ENTRES DANS LE...

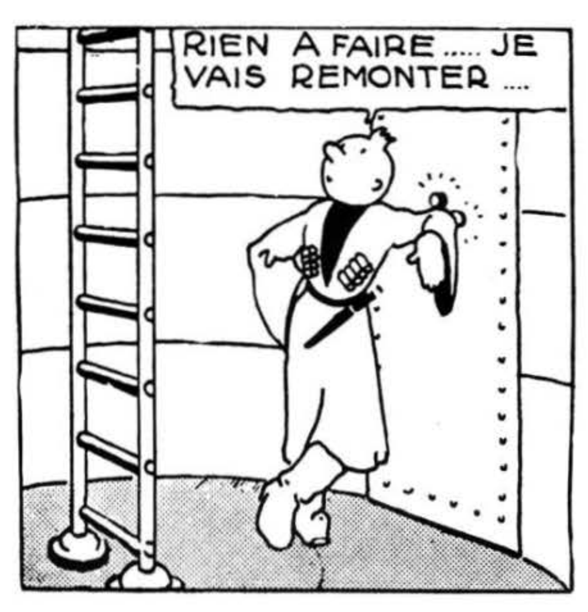

VOILA LES FANTOMES MODERNES QUI FONT ENREGISTRER LEUR VOIX SUR DISQUES DE PHONOGRAPHE
...SOMBRE DOMAINE DE LA MORT

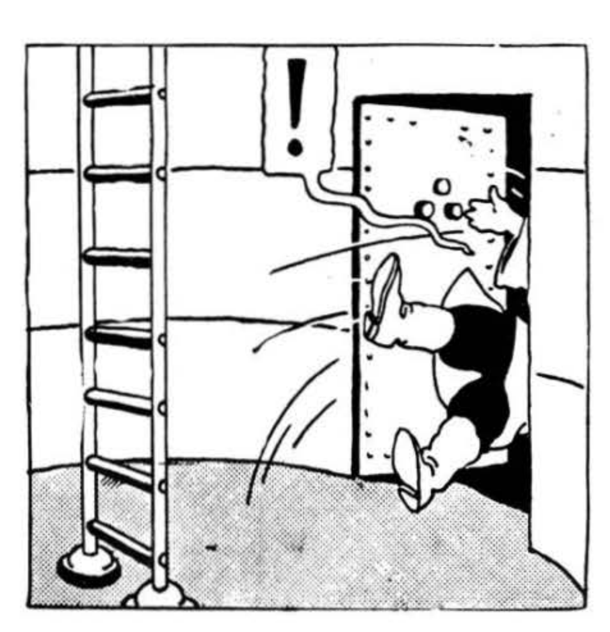

VOILA UNE ECHELLE METALLIQUE QUI S'ENFONCE DANS LE PUITS DECOUVERT PAR MES FOUILLES ..... CELA M'INTRIGUE .....
CA M'A L'AIR PROFOND

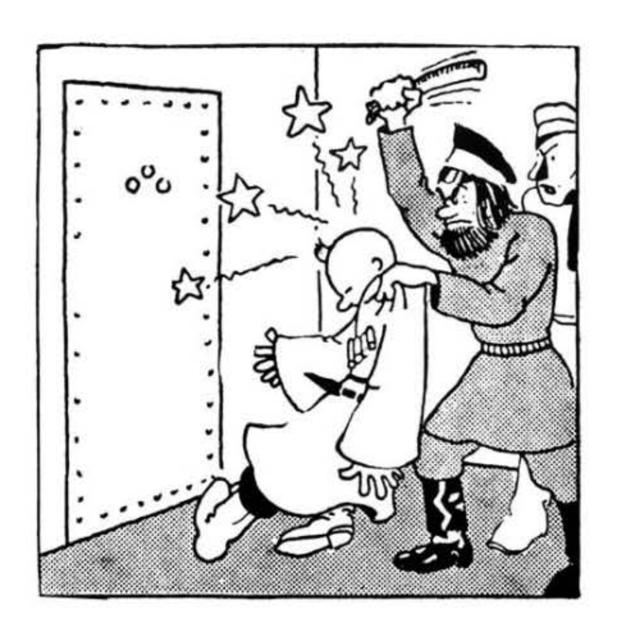

N'Y VA PAS, TINTIN, C'EST TROP DANGEREUX !
A DIEU VAT

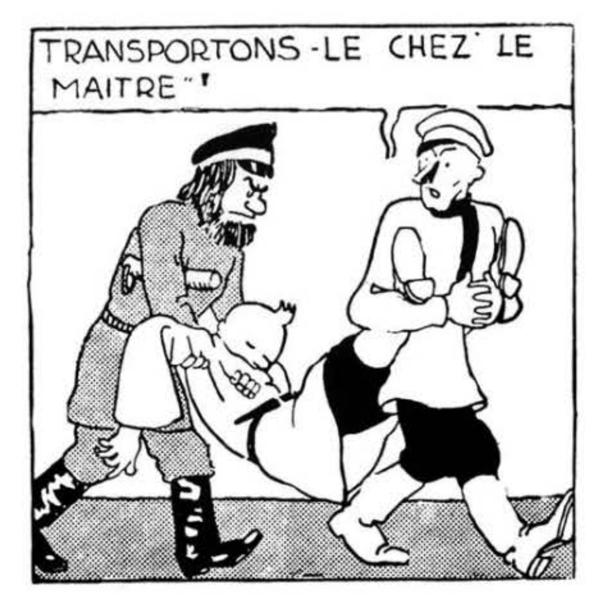

DE PLUS EN PLUS MYSTERIEUX


VOILA PLUS D'UNE HEURE QUE J'ESSAYE VAINEMENT D'OUVRIR CETTE PORTE

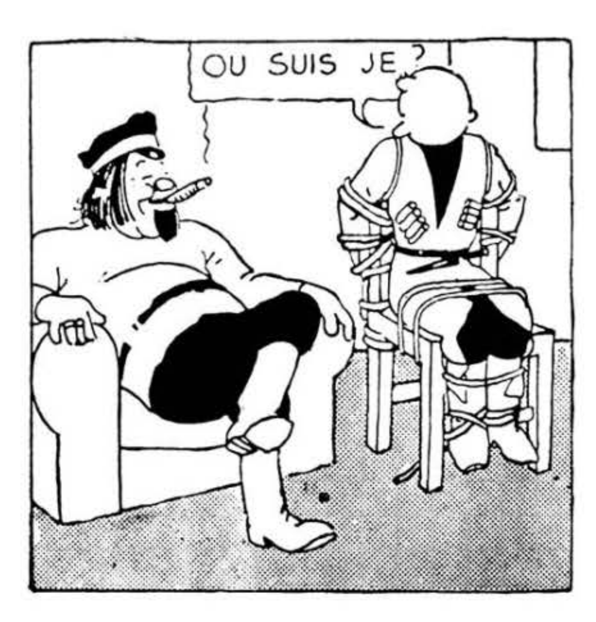

RIEN A FAIRE ..... JE VAIS REMONTER ....


!

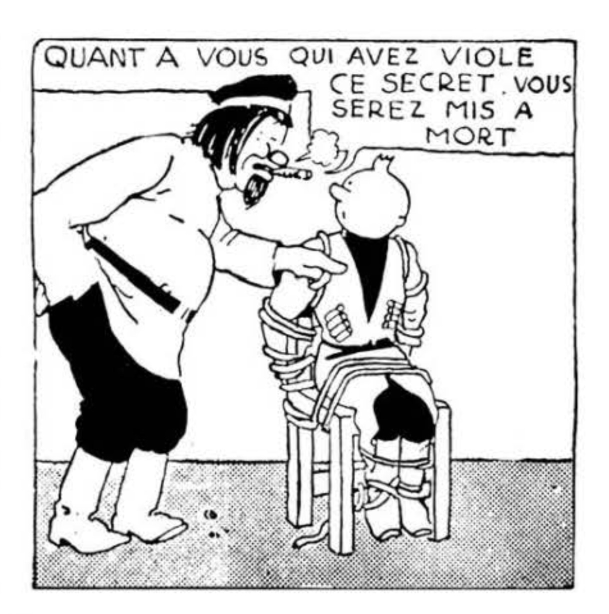


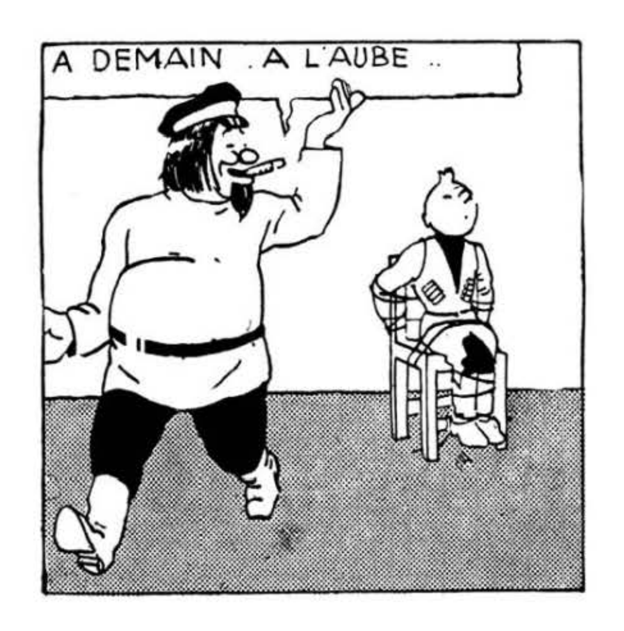






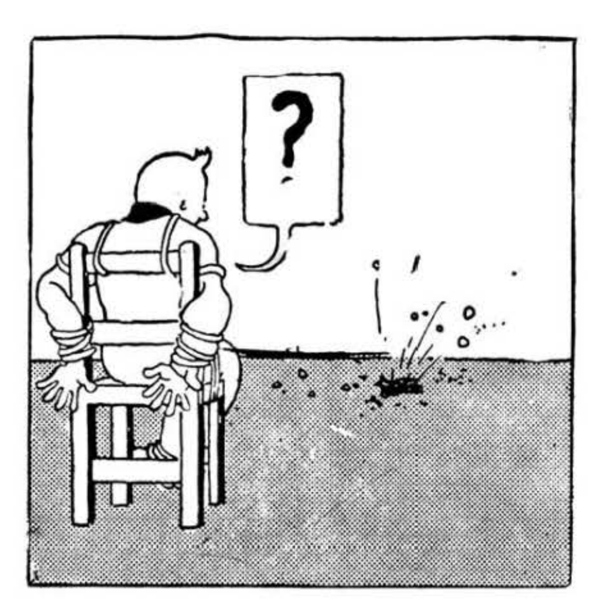
VOUS ETES ICI DANS LA CACHET-TE OU LENINE, TROTZKY ET STA-LINE ONT AMASSE LES TRESORS VOLES AU PEU-PLE! TOUT AUTOUR DE CE REPAIRE S'ETENDENT D'IMMENSES STEPPES DESERTES PRESQUE IN-FRANCHISSABLES.
ET SI PARFOIS UN PAY-SAN ENTRE DANS LA CABANE HANTEE QUI FORME L'ENTREE DE NOTRE CACHETTE, LA PEUR LUI OTE L'ENVIE DE POUSSER PLUS LOIN SES INVESTIGATIONS

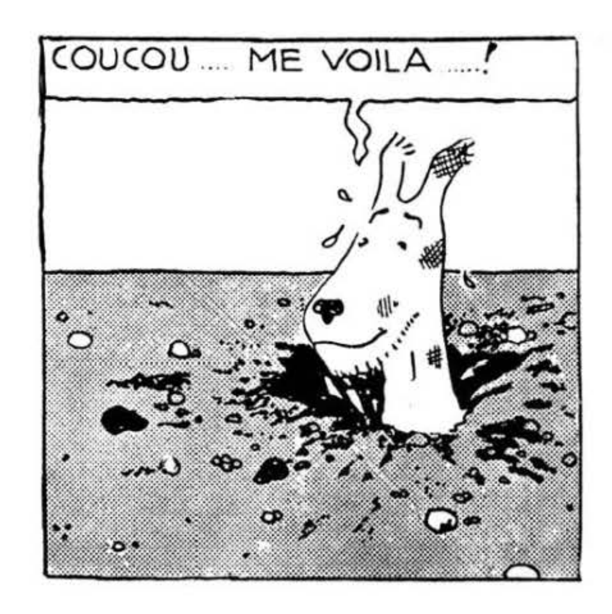



A DEMAIN . A L'AUBE ..


OUF ..... IMPOSSIBLE DE BRISER CES CORDES . L'EVASION EST-ELLE DONC IRREALISABLE?


QUEL EST CE BRUIT?
CRIC CRIC

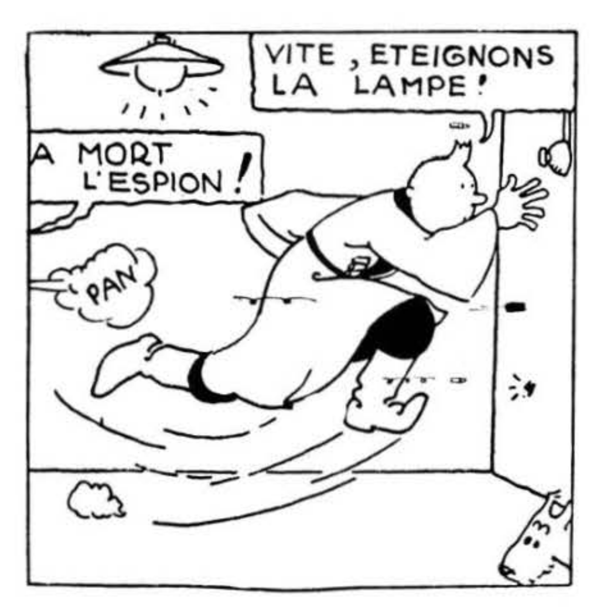

?


COUCOU .... ME VOILA .....!


C'EST CELA, MILOU, COUPE LES LIENS QUI ME RETIENNENT
HERGE

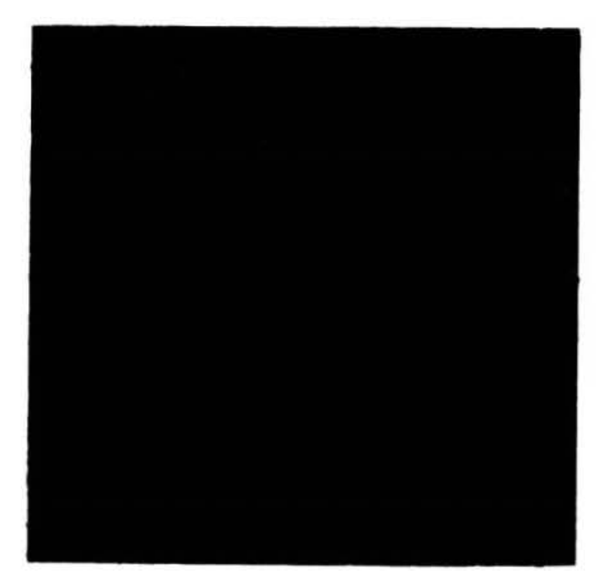

LIBRE!... GRACE A MILOU QUI M'A CREUSE LE CHEMIN DE L'EXTERIEUR
ALLONS, TINTIN, PAS TANT DE DISCOURS ; ON PEUT VENIR


AH! BANDIT, TU TE SAUVAIS!


VITE, ETEIGNONS LA LAMPE!
A MORT L'ESPION!
PAN


PAN!
A MOI
TIENS, VOILA POUR TOI....
A MORT... A MORT....
BOUM
PAN!


A.... MORT!
....




DANS L'OBSCURITE, ILS SE SONT MAS-SACRES LES UNS LES AUTRES

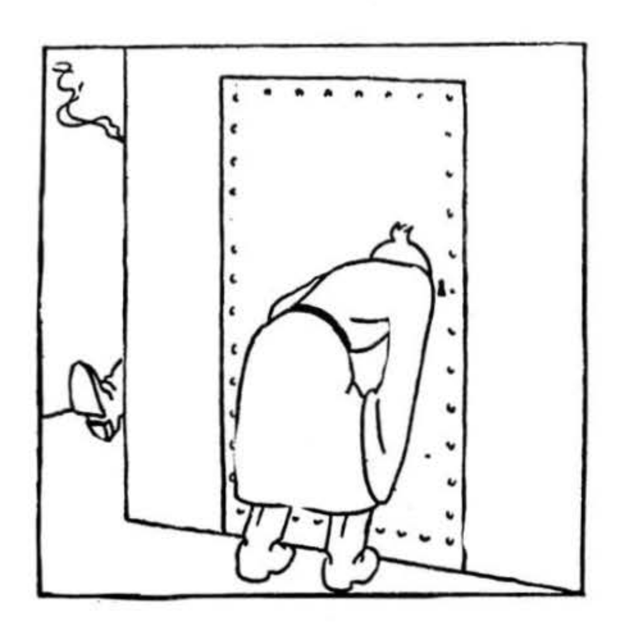

QUITTONS CETTE PIECE ET VISITONS CE RE-PAIRE DE BRIGANDS
JE NE PUIS SUP-PORTER LA VUE D'UN TEL SPECTACLE

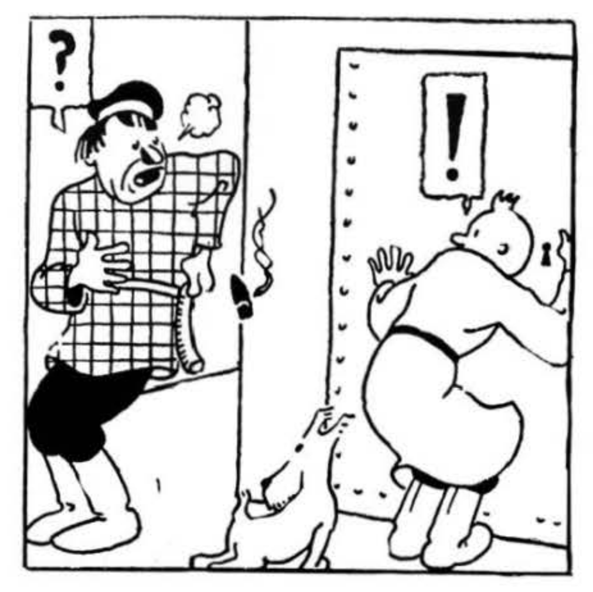

QU'Y AURAIT-IL DERRIERE TOUTES CES PORTES?
TINTIN,.... PARTONS

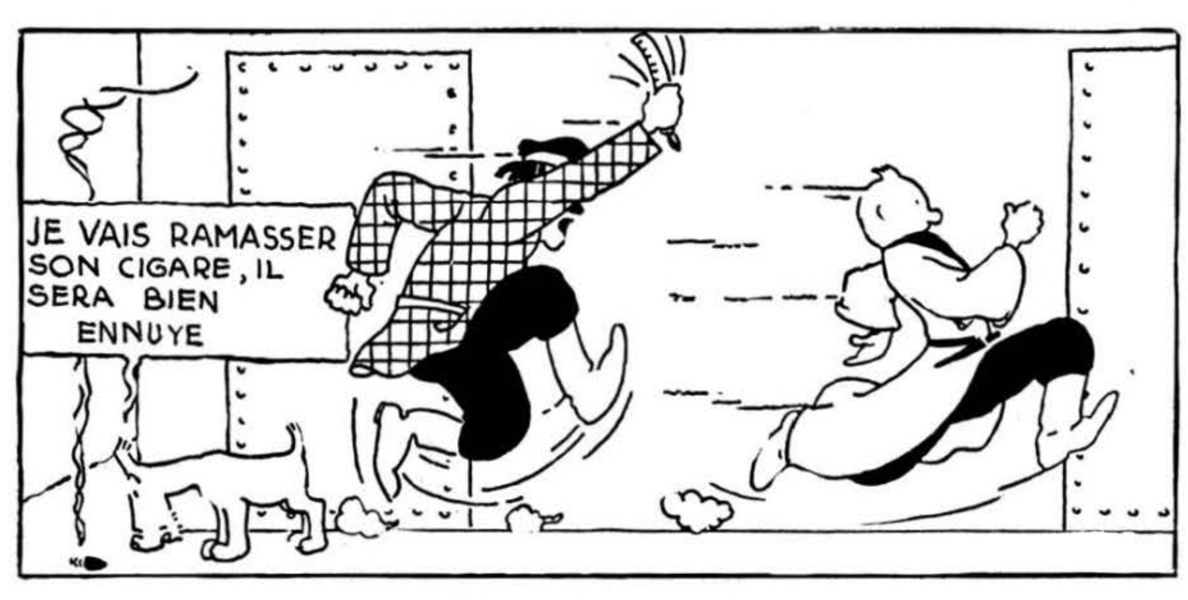

RESERVE DE BLE
EXPORTATION PROPAGANDE SOVIETIQUE


CAVIAR VODKA
EXPORTATION PROPAGANDE SOVIETIQUE
TINTIN, TA CURIOSITE TE SERA FATALE

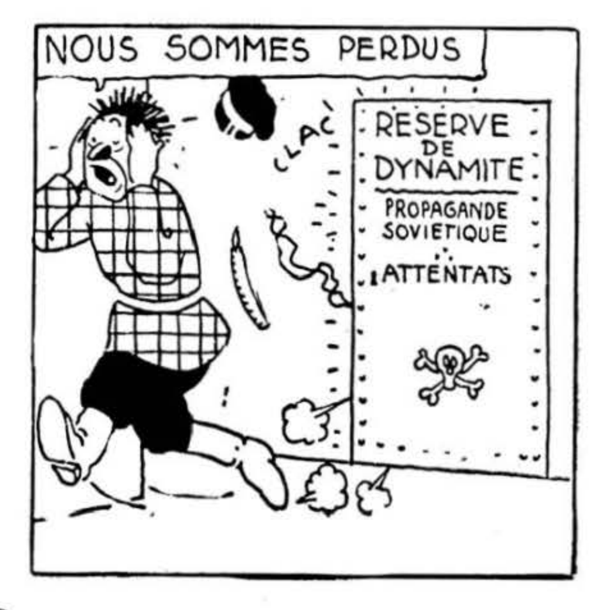

AINSI PENDANT QUE LE PEUPLE RUSSE MEURT DE FAIM, D'IM-MENSES QUANTITES DE BLE PARTENT A L'ETRANGER POUR ATTESTER DE LA SOI-DISANT RICHESSE DU PARADIS SOVIETIQUE
J'AI L'IMPRESSION QU'IL VA NOUS ARRIVER UN GRAND MALHEUR!




?
!


JE VAIS RAMASSER SON CIGARE, IL SERA BIEN ENNUYE

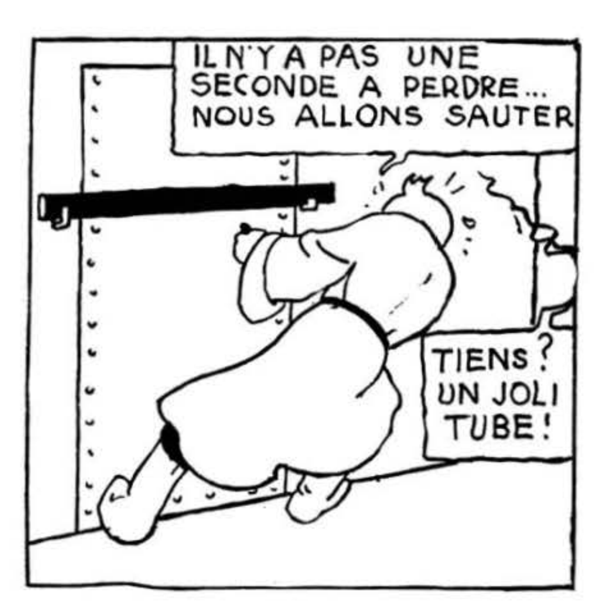

CIEL. OU COURT-IL ?... ET LE CHIEN LE SUIT, AVEC MON CIGARE ALLUME


NOUS SOMMES PERDUS
CLAC
RESERVE DE DYNAMITE
PROPAGANDE SOVIETIQUE
ATTENTATS


VOILA QUI EST FAIT ! LA BARRE DE SURETE EST MISE
IL EN FERA UNE TETE, TINTIN, QUAND IL VERRA QUE JE FUME


OUF ! NOUS VOICI HORS DE DANGER !


IL A L'AIR ASSEZ SURPRIS
!
DYNAMITE
CHEDDITE
DYNAMITE
CHEDDITE
DYNAMITE
POUDR
POUDRE


IL N'Y A PAS UNE SECONDE A PERDRE... NOUS ALLONS SAUTER
TIENS ? UN JOLI TUBE !


VITE....VITE !... ET CETTE PORTE QUI NE S'OUVRE PAS !!
SCHH...
OH ! COMME C'EST JOLI, TOUTES CES PETITES ETINCELLES


PAN !


CA Y EST, JE SUIS MORT! ET CE QUE J'ENTENDS, CE SONT LES HURLEMENTS DES DAMNES.
AÏE! OUIE! A MOI!


?
AU SECOURS! TUEZ-MOI, JE SOUFFRE TROP!

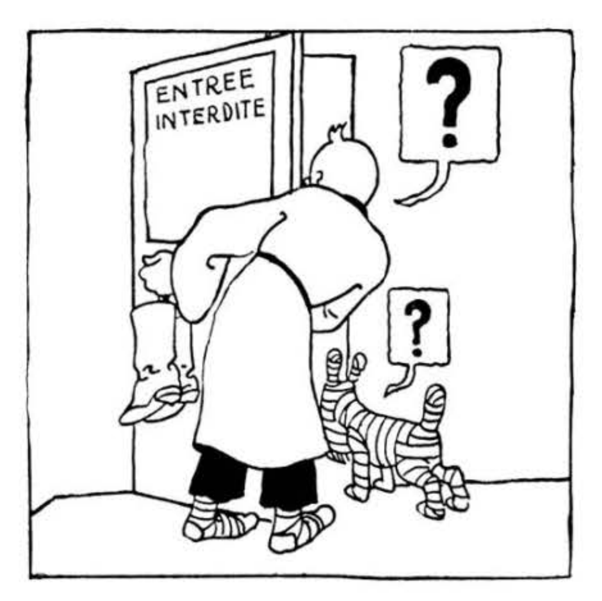

DIEU SOIT LOUE CE N'ETAIT QUE L'EXPLOSION D'UNE FUSEE!
CHEDDITE
DYNAMITE

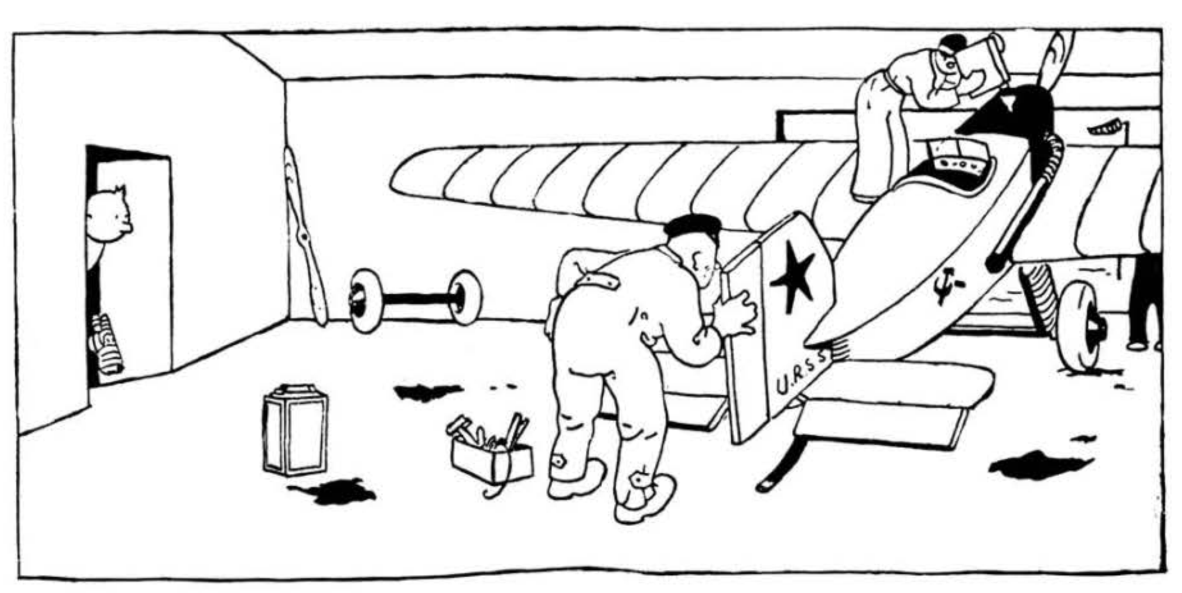

TU VOIS COMME C'EST DANGEREUX DE JOUER AVEC LE FEU! LA FUSEE T'A EXPLOSE DANS LA FIGURE!
HI! HI! JE NE LE FERAI PLUS
DYNAMITE


VOILA....ET NE RECOMMENCE PLUS. MAINTENANT, IL FAUT SORTIR D'ICI!
OUI, OUI! ALLONS-NOUS-EN!


PERSONNE DANS LE COULOIR: TOUT VA BIEN!


CHUT .... PAS DE BRUIT!
ENTREE INTERDITE
AÏE!


ENTREE INTERDITE
?
?

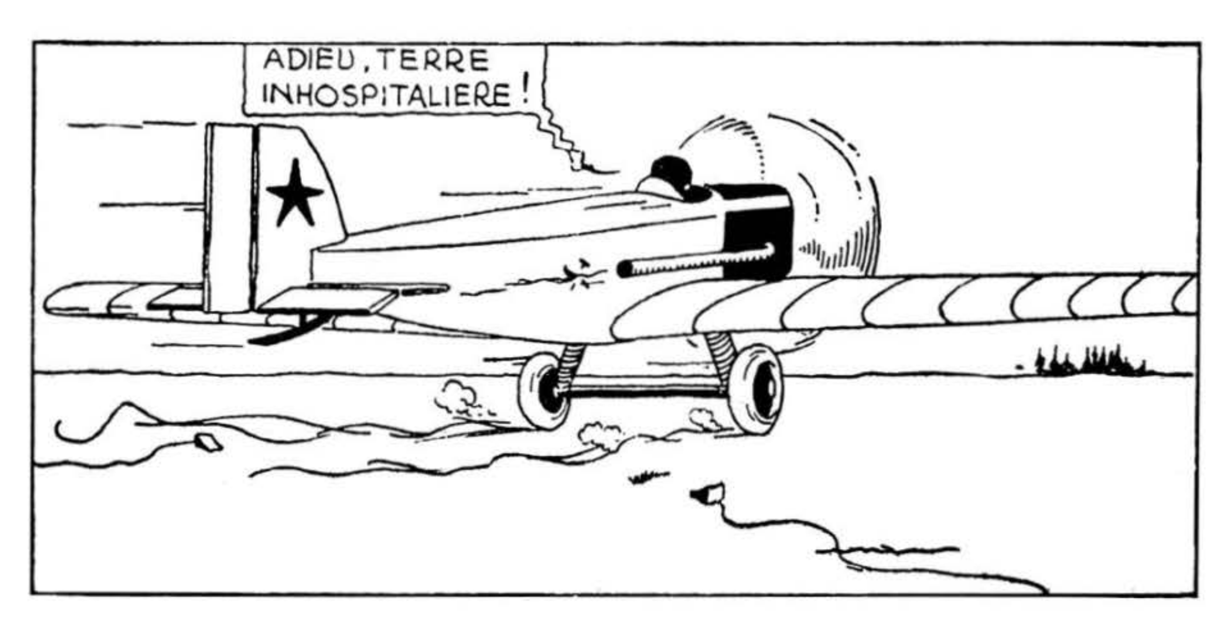

U.R.S.S.


JE VAIS ME FAIRE PASSER POUR L'AVIATEUR
QU'EST-CE QU'IL MANI-GANCE ENCORE?


VOILA, JE SUIS PRET.....
TINTIN! TU NE VAS TOUT DE MEME PAS ALLER EN AVION
HERGE


L'AVION EST-IL PRET, CAMARADE?
OUI, CAMARADE RODROBERTINE

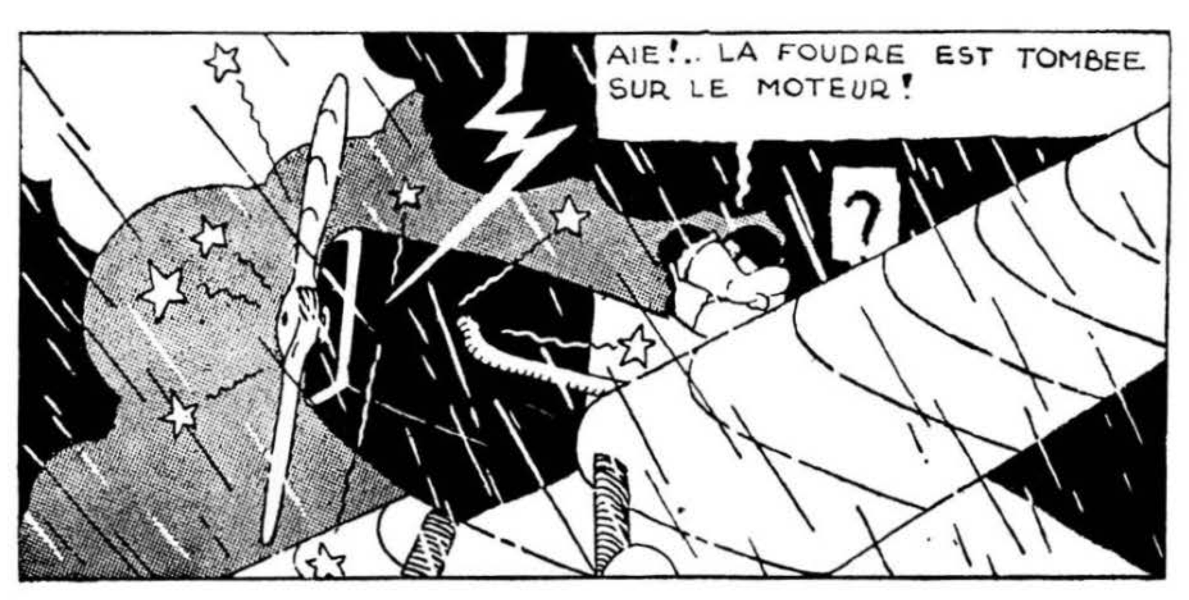

ILS NE M'ONT PAS RECONNU! TOUT VA BIEN


ADIEU, TERRE INHOSPITALIERE!


ÇA GAZE RUDEMENT BIEN!
J'AI DEJA LE MAL DE L'AIR

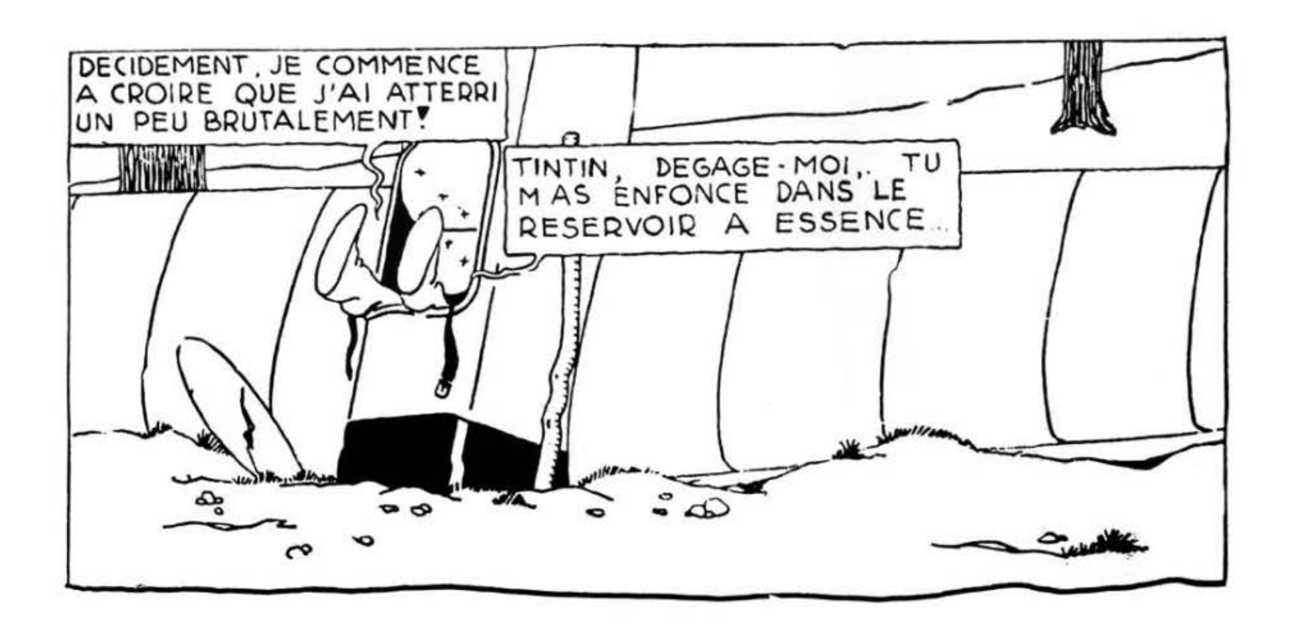

ÇA, C'EST NOTRE CHANCE! UN ORAGE ACCOURT VERS NOUS


JE L'AVAIS DIT, TINTIN' CETTE FOIS NOUS N'EN RECHAPPERONS POINT
CA VA MAL

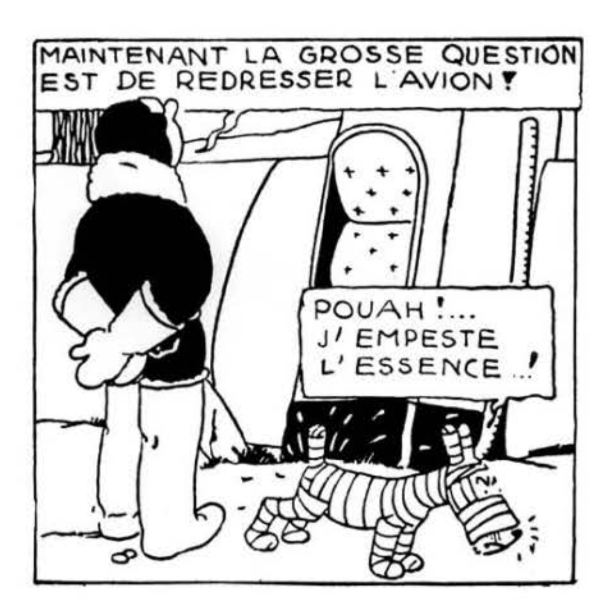

AIE!.. LA FOUDRE EST TOMBEE SUR LE MOTEUR!
?


JE SUIS SUR QU'ON DEVRAIT DESCENDRE PLUS DOUCEMENT


-HERGE-


DECIDEMENT, JE COMMENCE A CROIRE QUE J'AI ATTERRI UN PEU BRUTALEMENT!
TINTIN, DEGAGE-MOI,. TU M AS ENFONCE DANS LE RESERVOIR A ESSENCE...

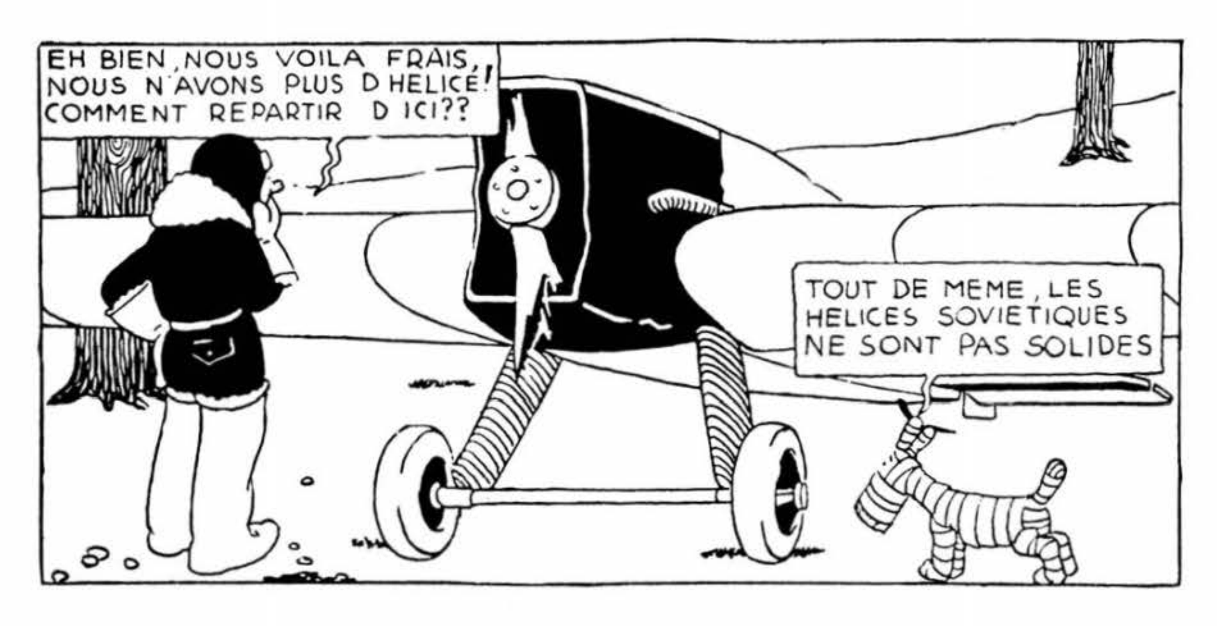

AH! TE VOILA, MILOU!... TU NE T'ES PAS FAIT DE MAL?
EH BIEN, TU AS UNE DE CES FAÇONS DE FAIRE DE L'AVIATION!

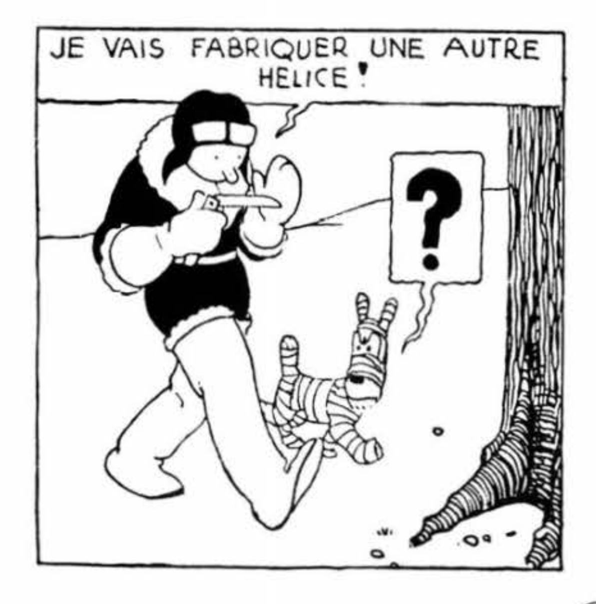

MAINTENANT LA GROSSE QUESTION EST DE REDRESSER L'AVION!
POUAH!... J'EMPESTE L'ESSENCE..!


TENDS LA CORDE, MILOU, MAIS NE TIRE PAS TROP FORT! JE VAIS REDESCENDRE POUR T AIDER A FAIRE RETOMBER LA QUEUE DE L'APPAREIL!
M'AIDER!... IL CROIT SANS DOUTE QUE JE NE SUIS PAS CAPABLE DE FAIRE CELA TOUT SEUL


VOILA L'AVION REDRESSE, ET PAR MOI SEUL!..
OUCH!


ENCORE UNE FOIS, MILOU, IL FAUT ESSAYER D'ETRE OBEISSANT ET DE NE PAS FAIRE LE CONTRAIRE DE CE QU'ON TE DEMANDE
OUI, TINTIN


EH BIEN, NOUS VOILA FRAIS, NOUS N'AVONS PLUS D'HELICE! COMMENT REPARTIR D'ICI??
TOUT DE MEME, LES HELICES SOVIETIQUES NE SONT PAS SOLIDES


JE VAIS FABRIQUER UNE AUTRE HELICE!
?


JE CROIS QUE NOUS SOMMES ICI POUR QUELQUE TEMPS
ALLONS, A L'OUVRAGE
HERGE


UN CANIF N'EST PEUT-ETRE PAS L'OUTIL REVE POUR ABATTRE UN ARBRE, MAIS ......BAH !...
RRON RRON

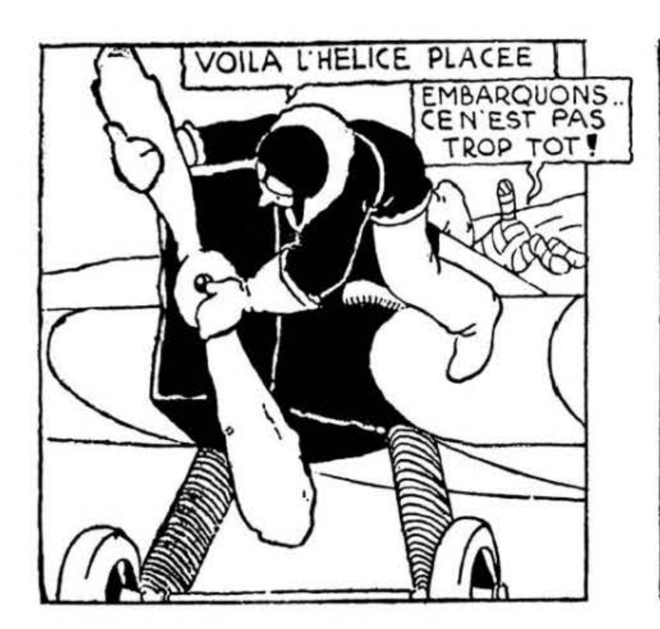

VOILA ... AVEC DE LA PATIENCE ON ARRIVE A TOUT !...
TU VOIS, TINTIN, QUE LE TRAVAIL EST VRAIMENT UNE CHOSE MERVEILLEUSE!

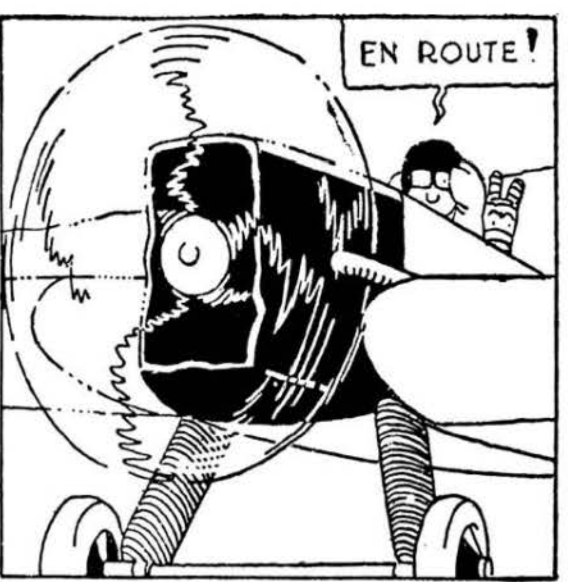

C'EST PLUS DIFFICILE A COUPER QUE DU BEURRE !
?

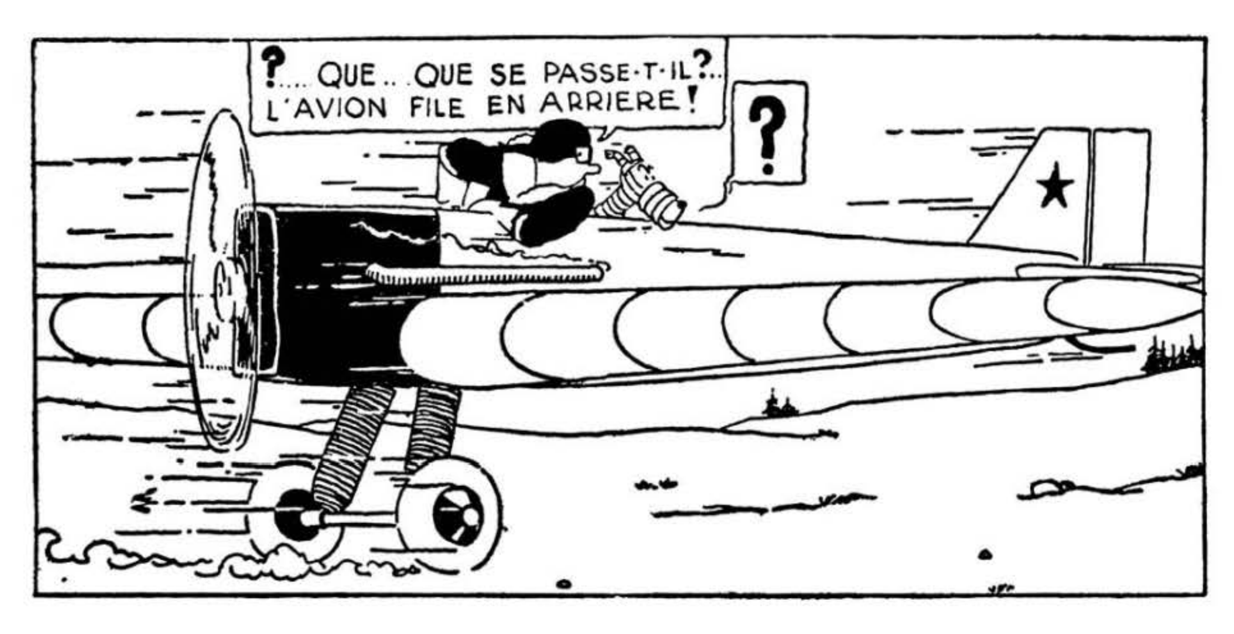

JE NE COMPRENDS PAS LE PLAISIR QU'EPROUVENT CERTAINES PERSONNES A FAIRE DE LA GRAVURE SUR BOIS !

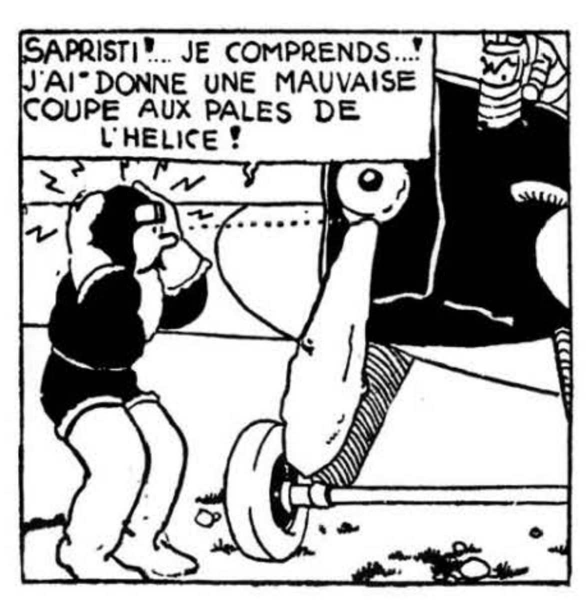

AU CLAIR DE LA LUNE....
VAS-TU BIENTOT ME LAISSER ROUPILLER ?


EUH .. ELLE MANQUE UN PEU DE FINI . VOILA TOUT !
QUAND DONC TINTIN M'ENLEVERA-T-IL CES MAUDITS BANDAGES? JE NE PEUX MEME PLUS BAILLER


VOILA L'HELICE PLACEE
EMBARQUONS.. CE N'EST PAS TROP TOT!

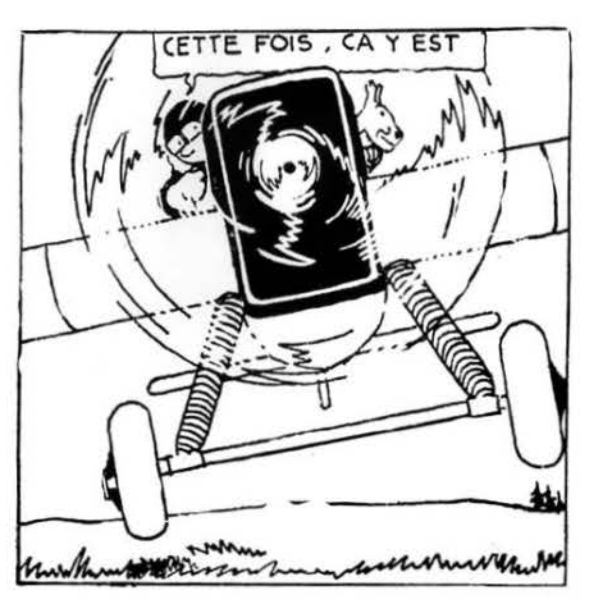

EN ROUTE!


?.... QUE... QUE SE PASSE-T-IL?.. L'AVION FILE EN ARRIERE!
?

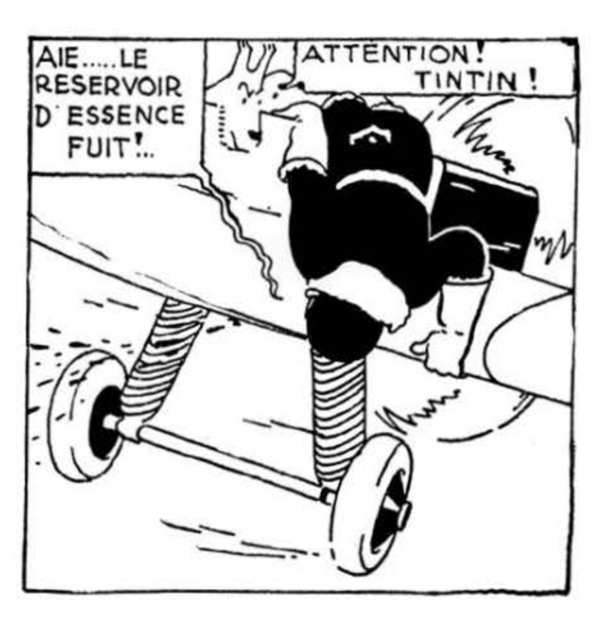

SAPRISTI!... JE COMPRENDS...! J'AI DONNE UNE MAUVAISE COUPE AUX PALES DE L'HELICE!


JE JOUE DU MALHEUR!..... QUE FAIRE MAINTENANT, SINON RECOMMENCER UNE NOUVELLE HELICE...?
J'EN AI ASSEZ, DE CES PANSEMENTS AUTOUR DE MOI....


LA FABRICATION DE LA SECONDE HELICE A ETE PLUS RAPIDE ..... JE SUIS PERSUADE QU'AVEC UN PEU D'HABITUDE CELA IRAIT TRES FACILEMENT !
CELA T'APPRENDRA A REFLECHIR AVANT D'ENTREPRENDRE UN TRAVAIL AUSSI DELICAT !

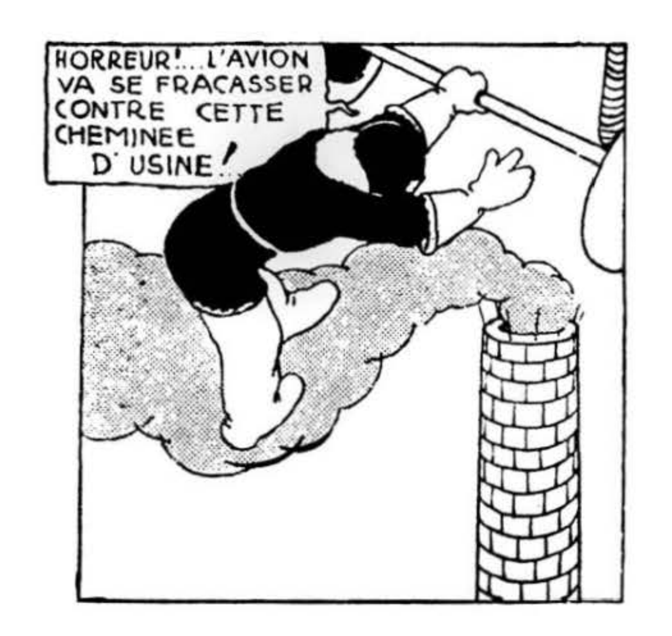

CETTE FOIS , CA Y EST

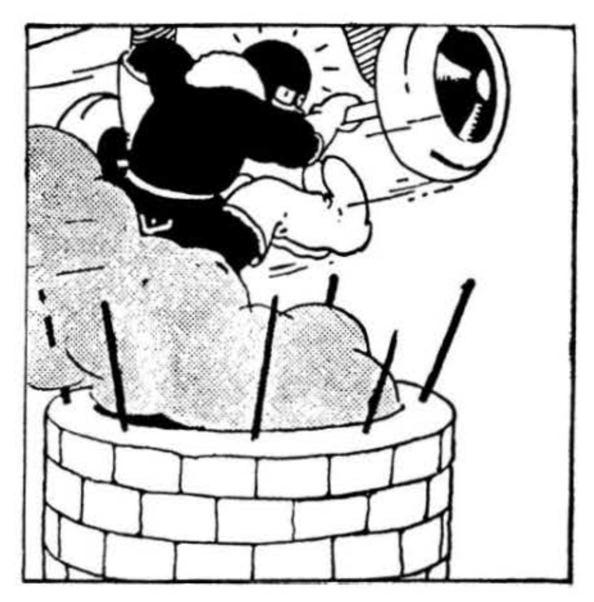

OH ! OH ! .... QUE SE PASSE-T-IL ? .... LE NIVEAU D'ESSENCE BAISSE DE FAÇON INQUIETANTE

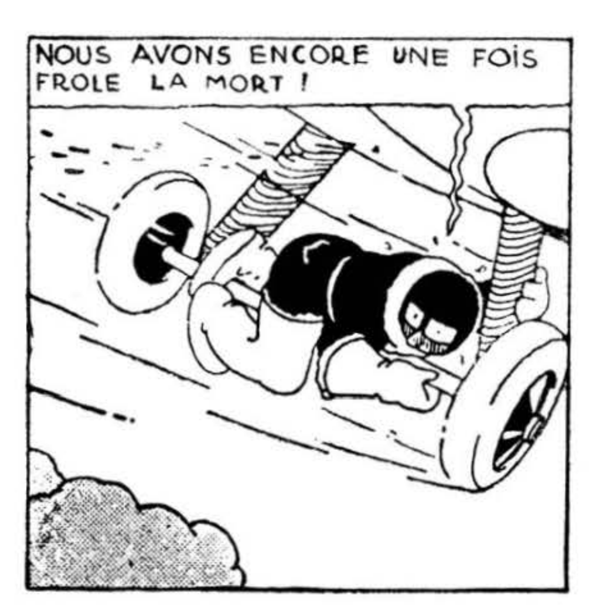

AIE ..... LE RESERVOIR D'ESSENCE FUIT !..
ATTENTION ! TINTIN !

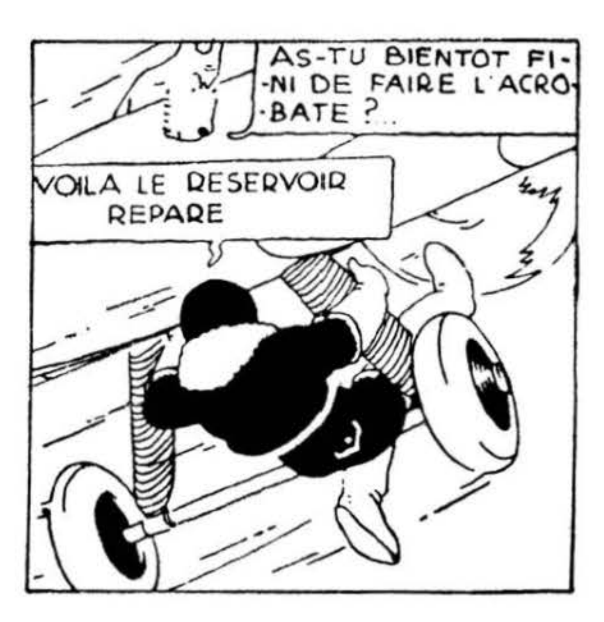

TINTIN !..... OU VAS-TU ?....
!


TINTIN QUAND DONC SERAS-TU SERIEUX ? SAIS-TU QUE C'EST TRES IMPRUDENT, CE QUE TU FAIS-LA ?

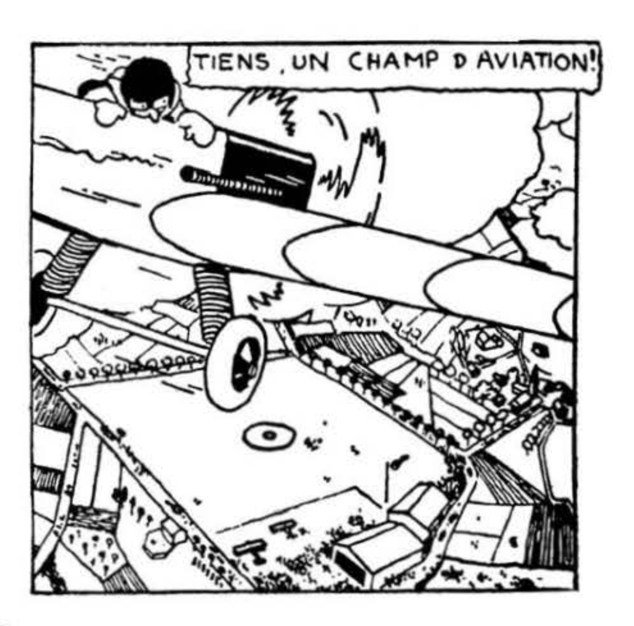

HORREUR!... L'AVION VA SE FRACASSER CONTRE CETTE CHEMINEE D'USINE!

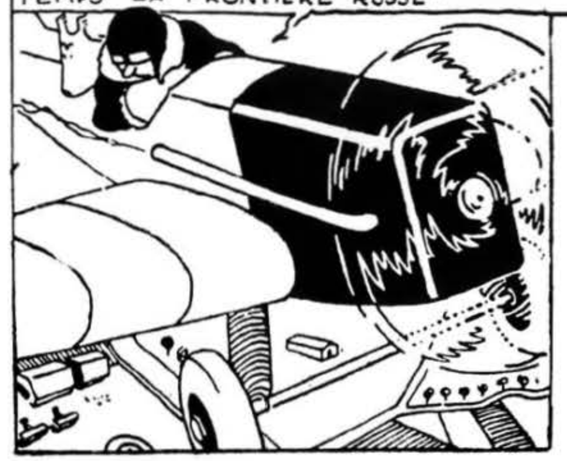
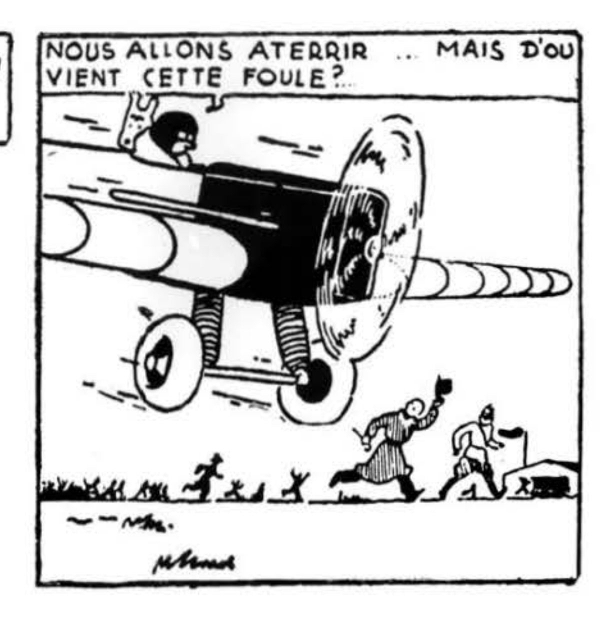



NOUS AVONS ENCORE UNE FOIS FROLE LA MORT!


AS-TU BIENTOT FI-NI DE FAIRE L'ACRO-BATE ?...
VOILA LE RESERVOIR REPARE


SI CE N'EST PAS MALHEUREUX, A TON AGE, TINTIN, DE FAIRE ENCORE DE PAREILLES CLOWNERIES!
OUF.... SAUVE!


TIENS, UN CHAMP D'AVIATION!

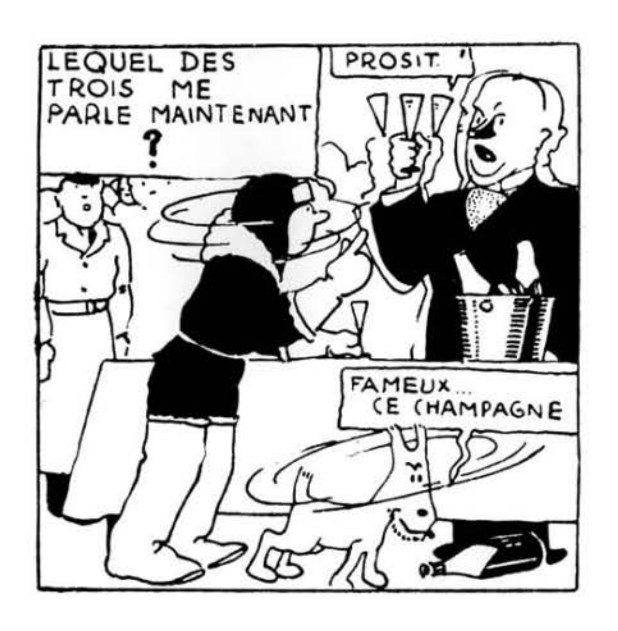

IL N'Y A PAS D'ERREUR ... C'EST L'AERO-DROME DE TEMPELHOF, PRES DE BERLIN! NOUS AVIONS DONC PASSE DEPUIS LONGTEMPS LA FRONTIERE RUSSE!

NOUS ALLONS ATERRIR ... MAIS D'OU VIENT CETTE FOULE?...

QUE NOUS VEULENT-ILS ?
SALUT!

HIP. HIP. HURRAH!
ILS SONT BIEN GENTILS....
HIP... HIP.... HURRAH....

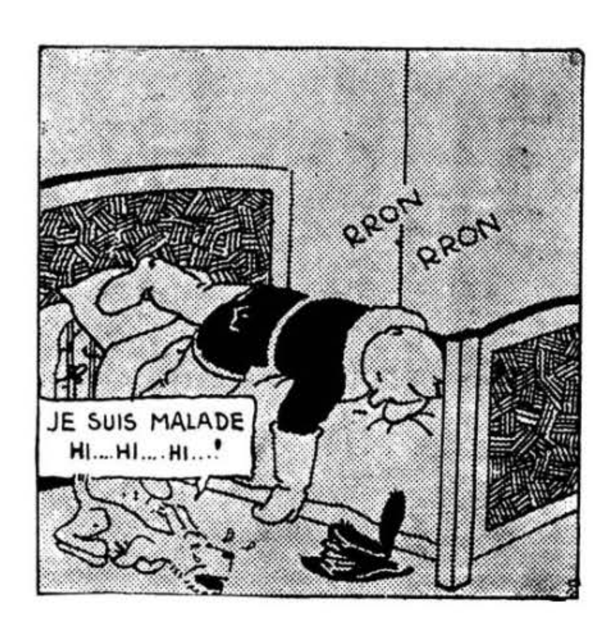
ET NOUS SALUONS EN VOUS LE GLORIEUX VAINQUEUR DU RAID POLE SUD-POLE NORD AVEC ESCALE A BERLIN!
?
ILS DOIVENT SE TROMPER!

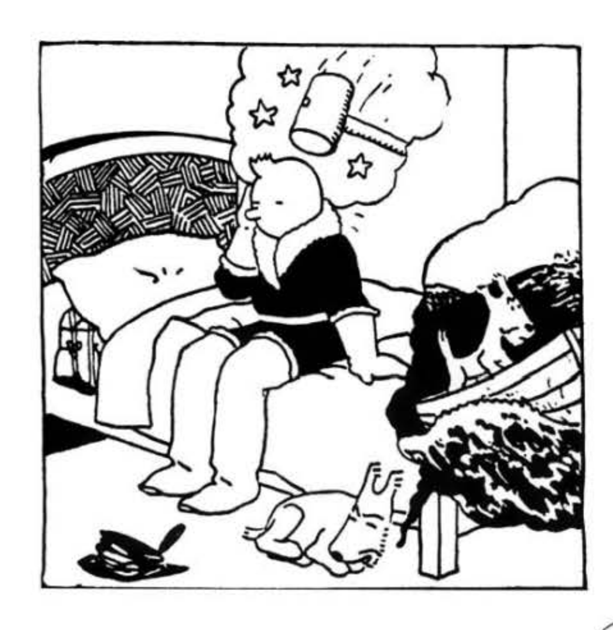
...LA PREMIERE ETAPE EST TERMINEE ; IL VOUS RESTE A ACCOMPLIR LA SECONDE .... NOUS VOUS SOUHAITONS BONNE CHANCE!
Y A DU BON!


LEQUEL DES TROIS ME PARLE MAINTENANT ?
PROSIT !
FAMEUX... CE CHAMPAGNE


JE NE ME SENS PAS TRES BIEN !


C'EST TRES BIEN D'AVOIR TROUVE MON HOTEL, ENCORE FAUDRAIT IL POUVOIR TROUVER LA SERRURE DE MA CHAMBRE !
HIC.....
HIC.....


RRON
RRON
JE SUIS MALADE
HI....HI....HI...!




TIENS?.. QUI EST LA ?...
TOC
TOC
TOC
SI ON APPORTE DU CHAMPAGNE, JE LES DECHIRE EN PETITS MORCEAUX !
VICHY
·HERGE·


HABILLEZ-VOUS ET SUIVEZ-NOUS AU COMMISSARIAT DE POLICE !

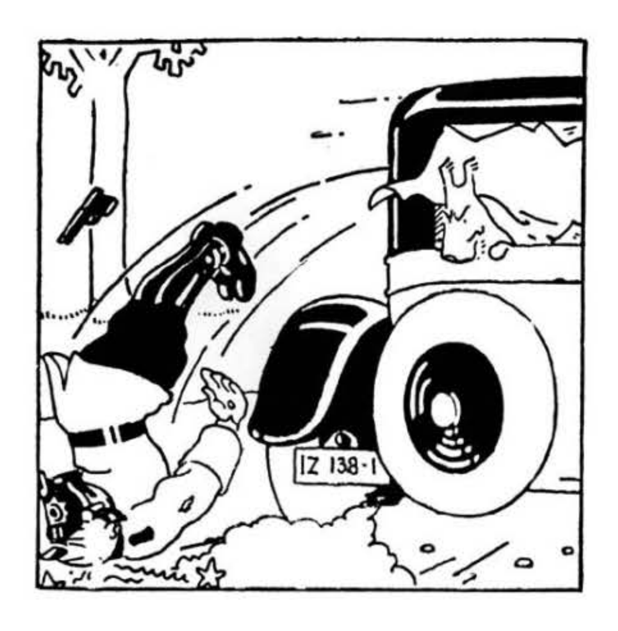

IL NE SE DOUTE PAS QU'IL EST RETOMBE AU POUVOIR DU GUEPEOU !.... AUSSI, QUELLE IDEE GENIALE DE NOUS DEGUISER EN "SCHUPO.
BIZARRE ....
REFERONS-NOUS CONNAISSANCE AVEC LES GEOLES ALLEMANDES

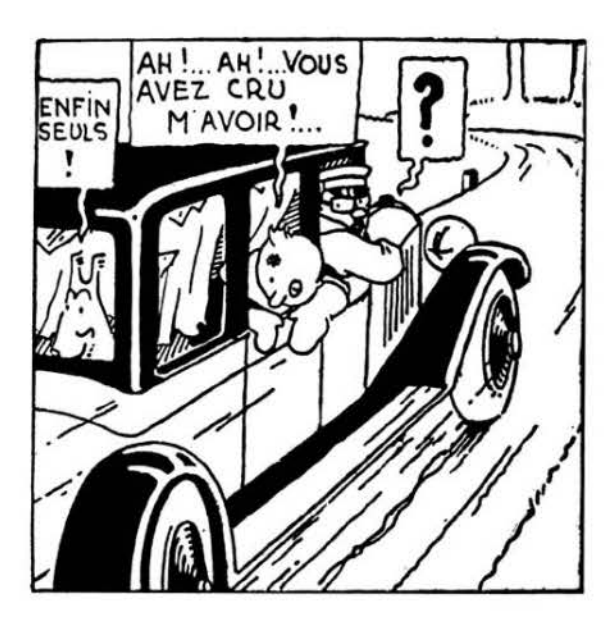

M'EST AVIS QUE NOUS SOMMES ENCORE UNE FOIS DANS DE MAUVAIS DRAPS !
JE NE SAIS POURQUOI MAIS CES GAILLARDS NE M'INSPIRENT PAS CONFIANCE


ET VOUS VOILA DANS LES GRIFFES DU GUEPEOU, QUI CETTE FOIS NE VOUS LACHE-RA PLUS !
?
IZ 138-


IZ 138-I




IZ 138-1


ENFIN SEULS !
AH !... AH !... VOUS AVEZ CRU M'AVOIR !...
?


CUIC....


TINTIN !.... ES-TU MORT ?..... DIS-MOI OUI OU NON , MAIS REPONDS - MOI !


IZ 138-1
?


C'EST TOI , WLADIMIR ? AS TU LE COLIS ?
HERGÉ

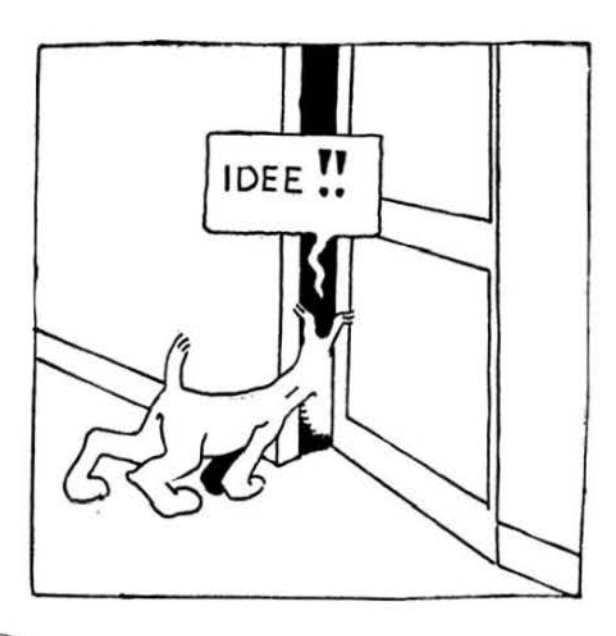

TOUT CELA EST BIEN MYSTERIEUX !


DESCENDS-LE ...., ENCHAINE-LE ET RANIME-LE, JE VAIS L'INTERROGER
QUE VA-T-ON FAIRE DE LUI ?


NOUS VOUS OFFRONS CENT MILLE ROUBLES SI VOUS ACCEPTEZ DE FAIRE PARTIE DU GUEPEOU .... SINON, C'EST LA MORT! ACCEPTEZ - VOUS ??
NON!
NON!

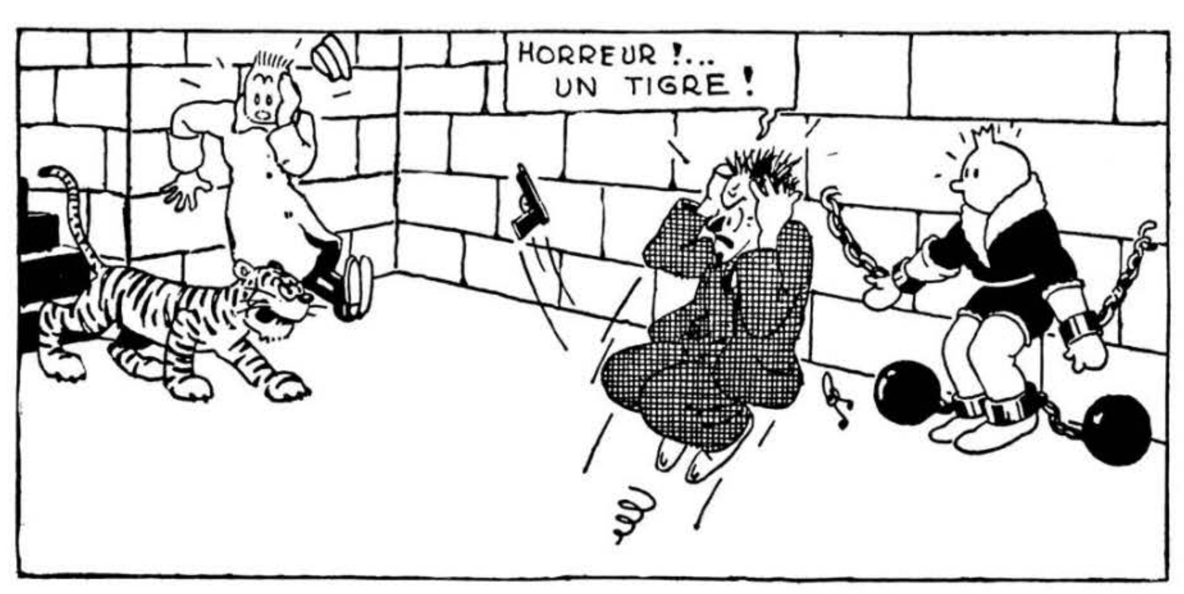

JE VOUS DONNE 3 MINUTES POUR REFLECHIR ...... PASSE CE DELAI, JE VOUS ABATS ......
CETTE FOIS, C'EST FINI !

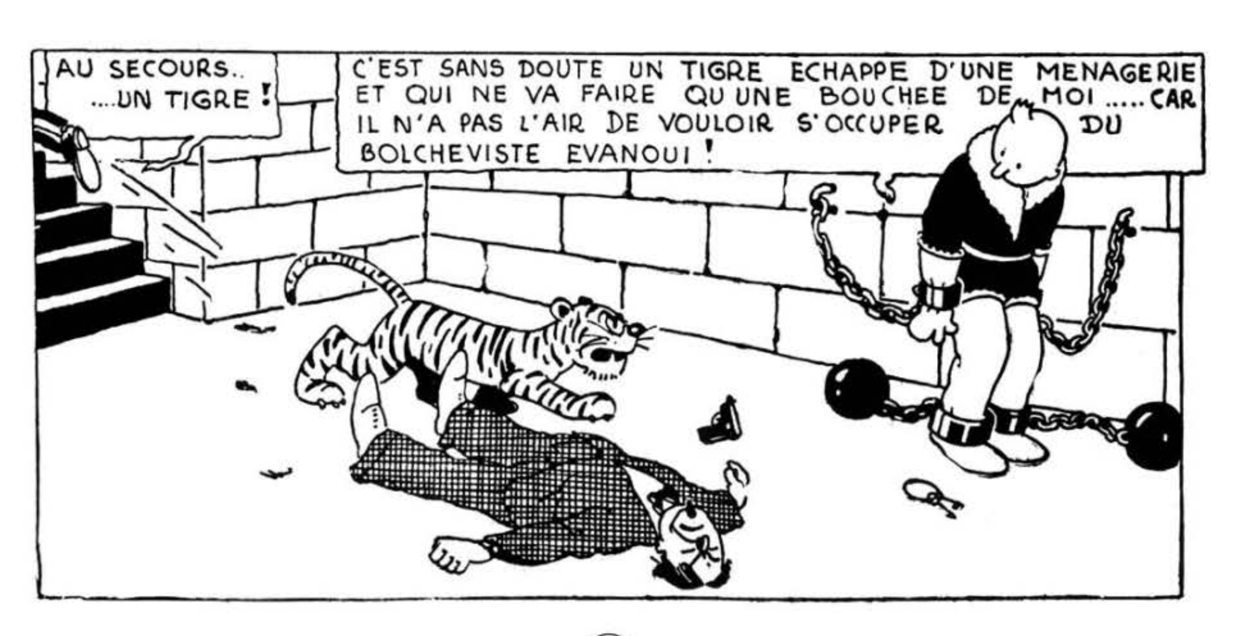

IL FAUT QUE JE TROUVE UN MOYEN DE SAUVER TINTIN


IDEE !!

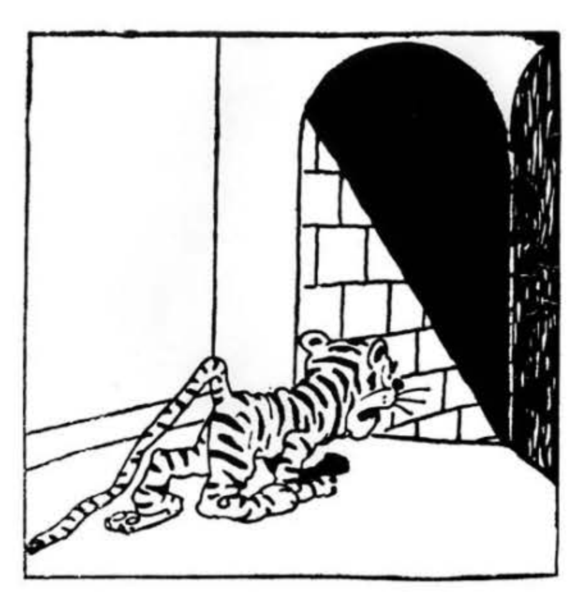

ENCORE 20 SECONDES .....ET PLUS JAMAIS ON N'ENTENDRA PARLER DE TINTIN , REPORTER !

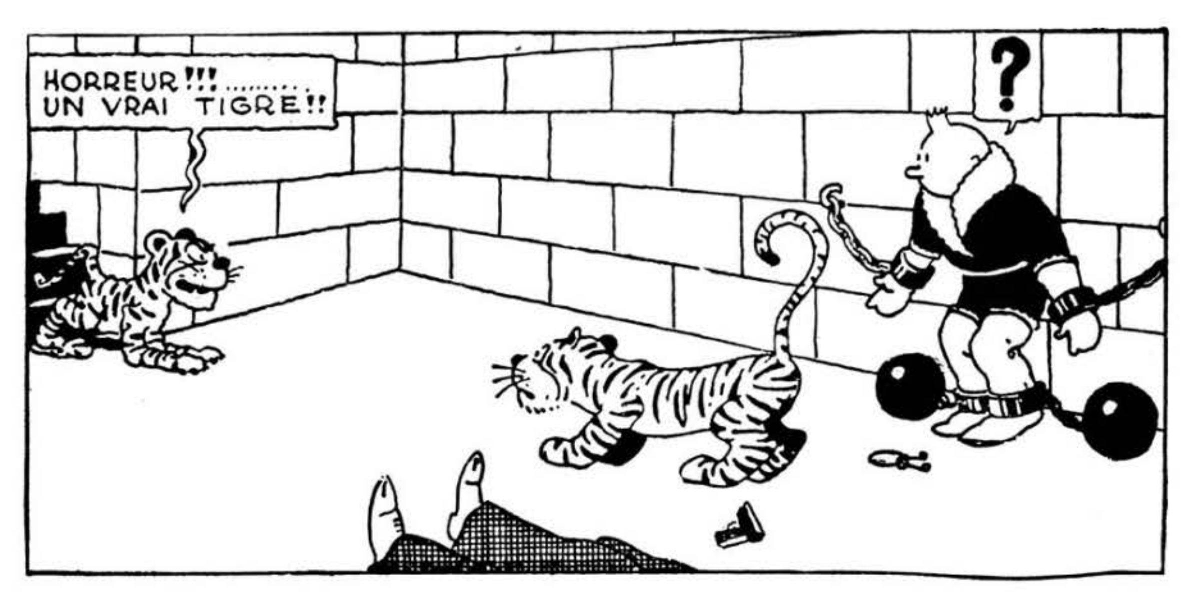

ENCORE 10 SECONDES ENC..... ???
GRRR.... WAAAH !
?


HORREUR !... UN TIGRE !


AU SECOURS.. ....UN TIGRE !
C'EST SANS DOUTE UN TIGRE ECHAPPE D'UNE MENAGERIE ET QUI NE VA FAIRE QU'UNE BOUCHEE DE MOI ..... CAR IL N'A PAS L'AIR DE VOULOIR S'OCCUPER DU BOLCHEVISTE EVANOUI !


AUCUN DE CES MISERABLES NE RECONNAITRA MILOU! SOUS CE TERRIBLE DEGUI-SEMENT. QUE JE VIENS DE TROUVER DANS CE DEBAR-RAS ET ILS.. AURONT UNE DE CES FROUSSES !



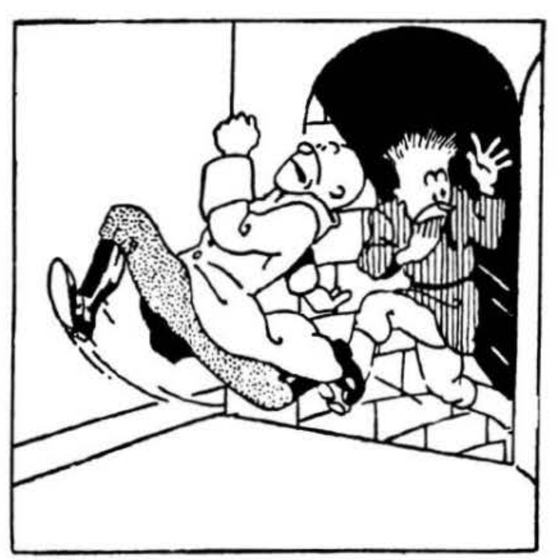

HORREUR!!! .... UN VRAI TIGRE!!
?


AÏE! AÏE! IL VA ME DEVORER!

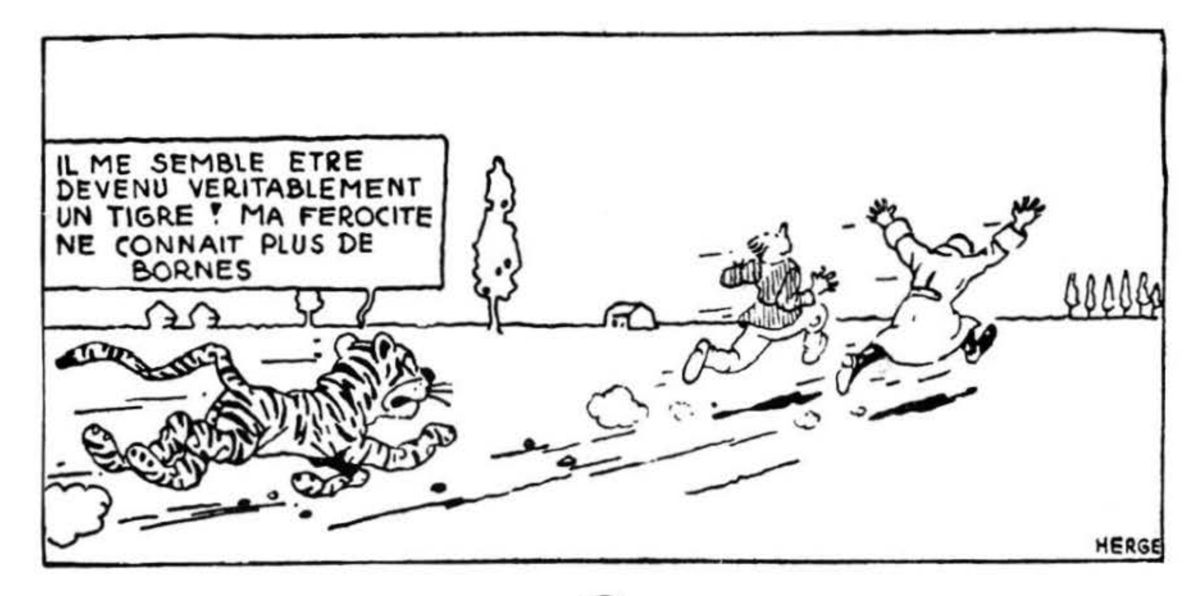

WOUAH!


WOUAH!
WOUAH!


ALORS, TU ES BIEN SUR QUE LE TIGRE EST PARTI ??
TOUT A FAIT SUR! IL S'ENFUYAIT A TRAVERS LA CAMPAGNE ET SEMBLAIT EN PROIE A UNE TERREUR FOLLE!




WOUAH!
WOUAH!

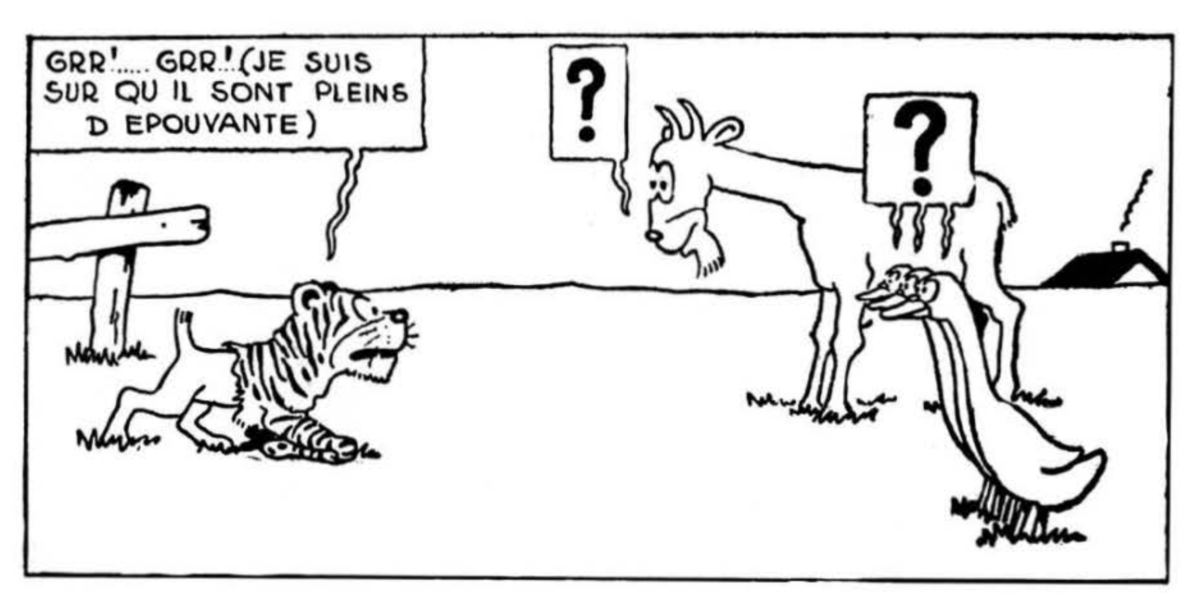

IL ME SEMBLE ETRE DEVENU VERITABLEMENT UN TIGRE! MA FEROCITE NE CONNAIT PLUS DE BORNES
HERGE

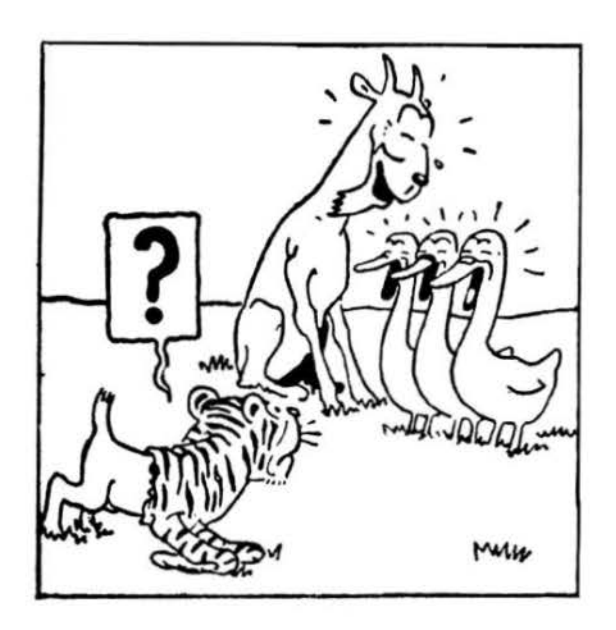

ÇA, C'EST BIEN MA VEINE !... TOUT A MA POURSUITE, JE N'AI PAS FAIT ATTENTION AU CHEMIN PARCOURU ET MAINTENANT, JE SUIS EGARE !

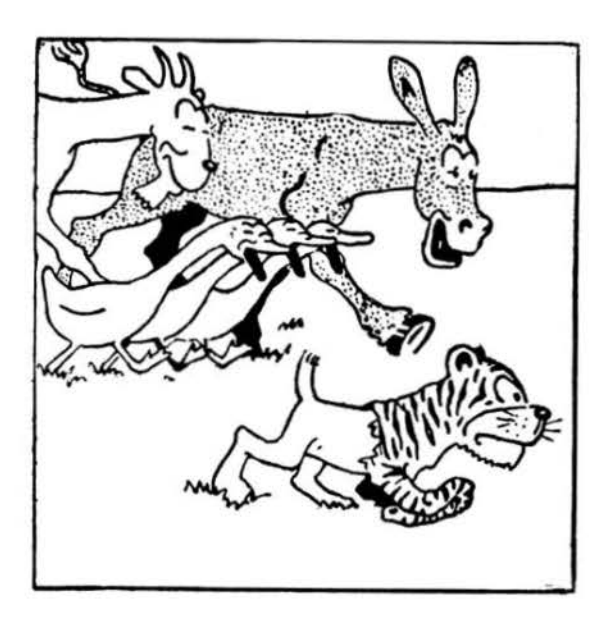

ZUT !... UN PIEGE A LOUPS !...... JE SUIS PRIS....
CLAC

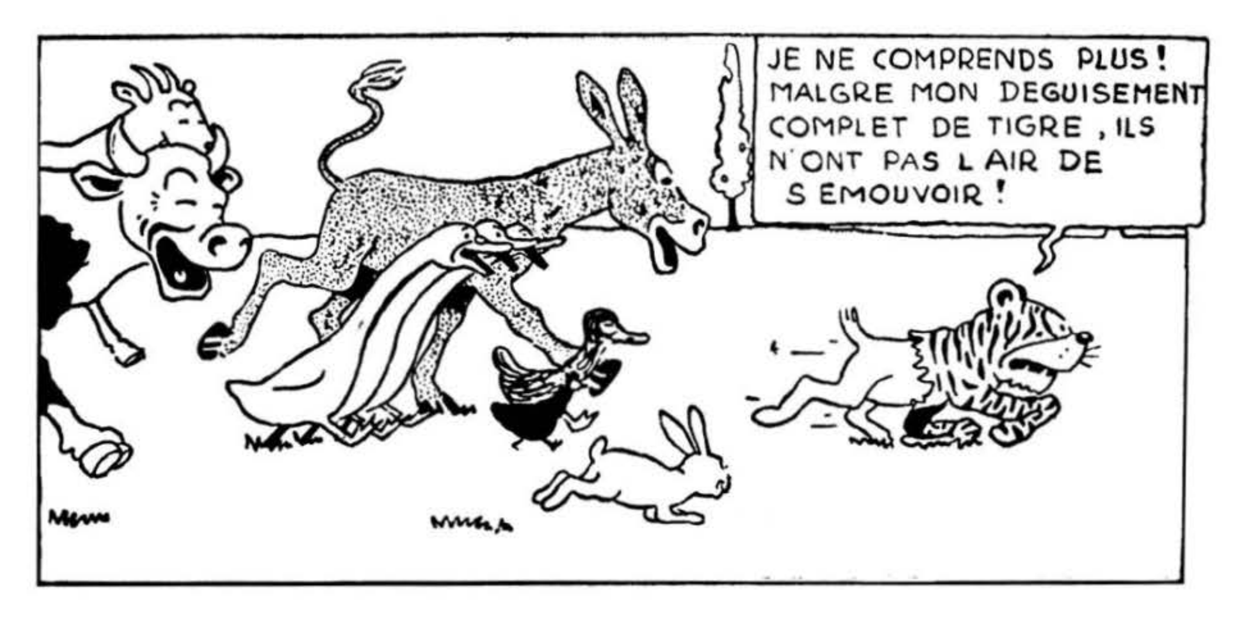

IL FAUT POURTANT QUE JE ME DELIVRE

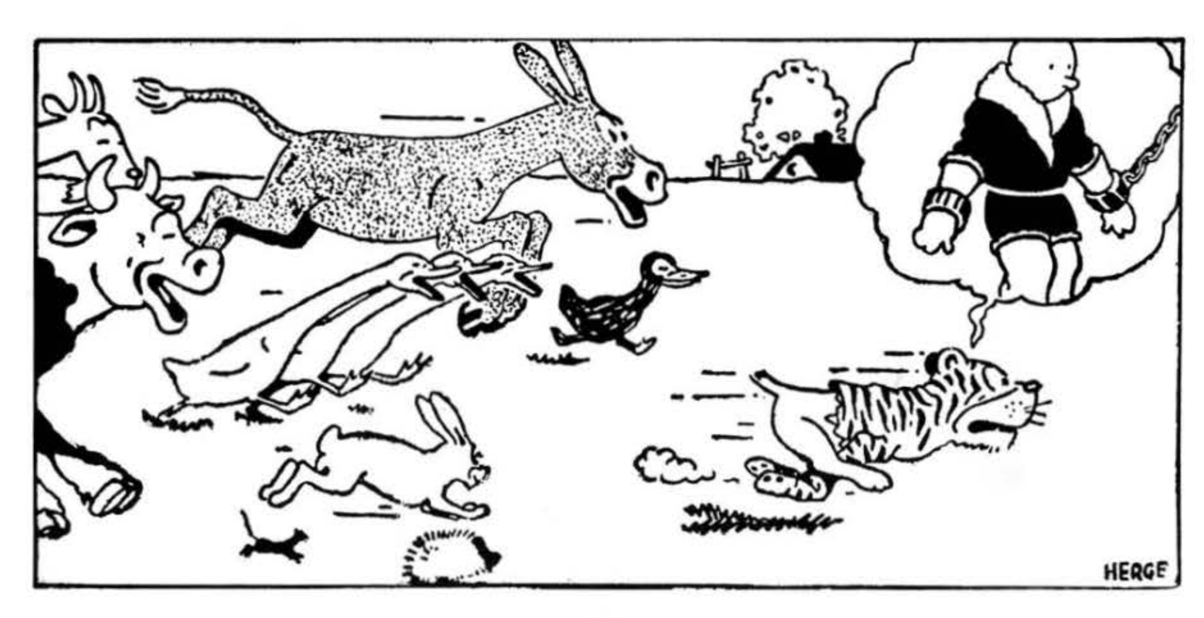

ENFIN !.... L'IMPORTANT EST QUE J'AIE CONSERVE LA PEAU DE TIGRE INTACTE !
CRAC

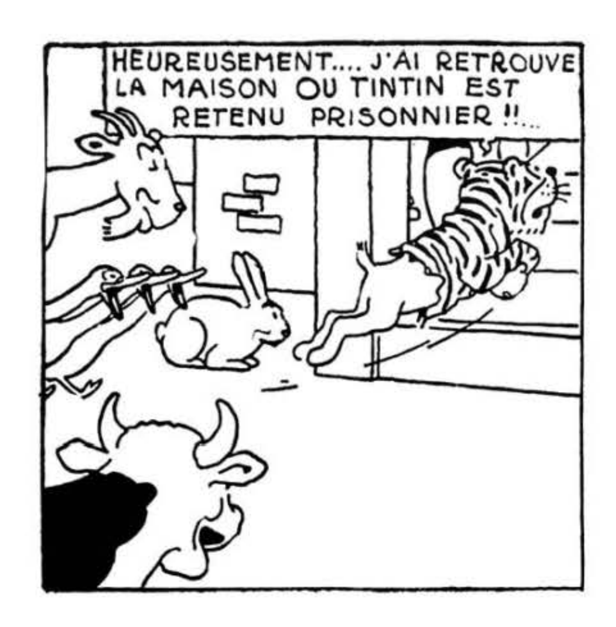

GRR!..... GRR!.(JE SUIS SUR QU IL SONT PLEINS D EPOUVANTE)
?
?


?

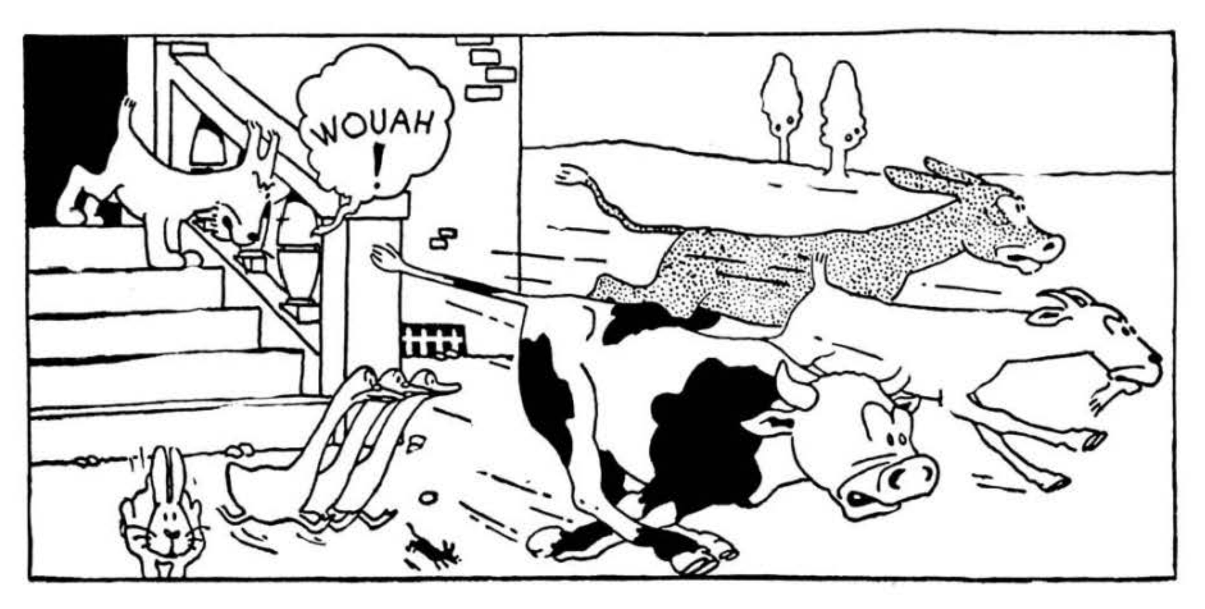



JE NE COMPRENDS PLUS ! MALGRE MON DEGUISEMENT COMPLET DE TIGRE , ILS N'ONT PAS L'AIR DE S'EMOUVOIR !


HERGE


HEUREUSEMENT.... J'AI RETROUVE LA MAISON OU TINTIN EST RETENU PRISONNIER !!...


MAIS JE N'AI PLUS QU'UN DEMI COSTUME DE TIGRE ! JE NE M'ETON-NE PLUS DE LEURS RIRES A MON EGARD .....
JE VAIS ENLEVER LE RESTANT DE LA PEAU ET ALORS ATTENTION!

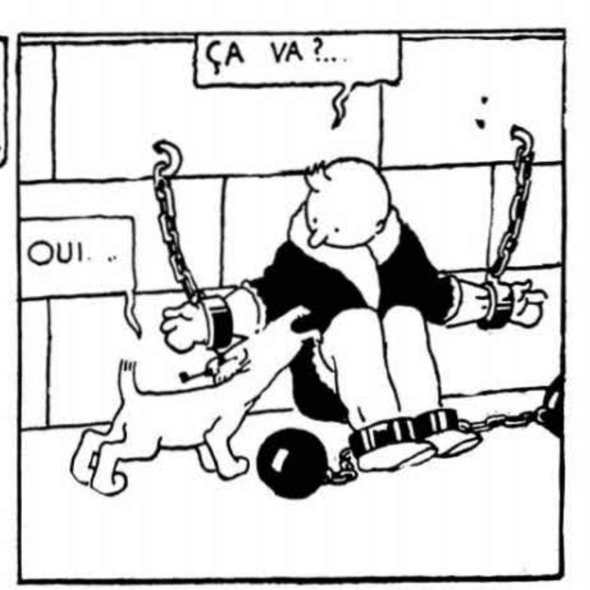

WOUAH !


VITE..... ALLONS DELIVRER TINTIN, JE N'AI QUE TROP TARDE


TOI, MILOU !.... JE DESESPERAIS DE TE REVOIR JAMAIS !
COUCOU. ME VOICI !


LE BOLCHEVISTE QUI S'ETAIT EVANOUI A LA VUE DU TIGRE, EST REVENU A LUI ET AU LIEU DE M'EXECUTER, M'A LAISSE EN ME CONDAMNANT A MOURIR DE FAIM.


HEUREUSEMENT, L'IMBECILE A OUBLIE SES CLEFS !

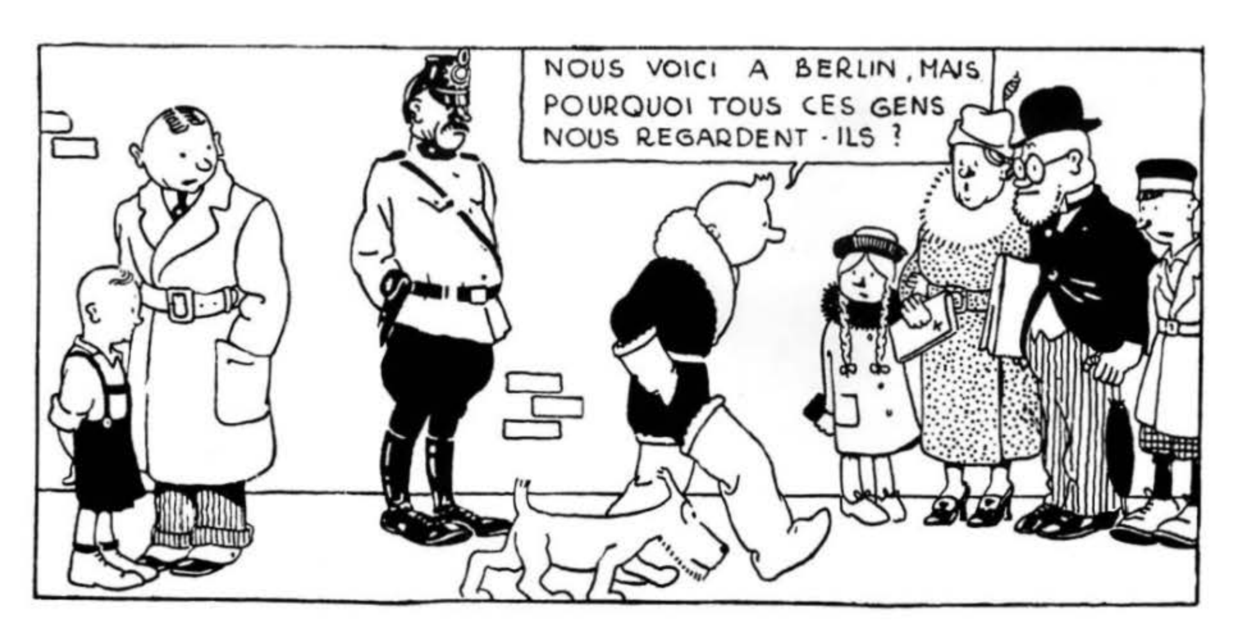

ÇA VA ?...
OUI...


LIBRE !. LIBRE !!...
ET GRACE A MOI !


BERLIN 15 KM
3 HEURES DE MARCHE !... CELA N'EST RIEN POUR NOUS !
ET PUIS ON RETOURNE ?...


COURAGE, MILOU !
OUI, MAIS J'AI RUDEMENT SOIF.


BERLIN
ENFIN ! ON VA POUVOIR BOIRE, MANGER ET DORMIR
HERGÉ


NOUS VOICI A BERLIN, MAIS POURQUOI TOUS CES GENS NOUS REGARDENT - ILS ?


Zum Löwen Gastaus
NOUS ALLONS NOUS RESTAURER ET RETENIR UNE CHAMBRE POUR LA NUIT
CHOUETTE


SERVEZ - NOUS UN BON REPAS .....
ON VA ENFIN POUVOIR SE CALER LES JOUES


AH' QUELLE JOIE DE FAIRE UN BON DINER
MILOU, NE MANGE PAS TROP ....


VOULEZ - VOUS ME MONTRER MA CHAMBRE
JA WOHL.. HERR...
AH ! J'AI BIEN DINE ......


FOILA FOTRE CHAMPRE.....
CA VA.... ELLE EST TRES BIEN.....
CE QU'ON VA BIEN DORMIR


VITE..... PENDANT QU'IL ME TOURNE LE DOS, VERSONS QUELQUES GOUTTE DE CE PRECIEUX LIQUIDE...
?


IL NE S'EST APERCU DE RIEN
QU'A-T-IL BIEN PU VERSER SUR CES FLEURS?.... ...... QUELLE ODEUR BIZARRE!


EH! BIEN, MILOU? QUE TE PREND-IL?
?


MILOU...!! MILOU!!! MILOU!!!


MAIS, ... QUE M'ARRIVE -T-IL?........ ... JE ..... J'AI....., SOMMEIL


DE L'AIR ... DE L'AIR ..! SI JE N'ARRIVE PAS A LA FENETRE JE SUIS PERDU !


ENFIN . JE RESPIRE ....! CETTE ODEUR ETAIT CELLE DU CHLOROFOR--ME, DONC ON A VOULU M'ENDORMIR. MAIS QUI EST CE "ON" ? .


OH ...! VOILA DU BRUIT ..... LA CLINCHE BOUGE, QUELQU UN CHERCHE A ENTRER ... VITE, FAISONS LE MORT !
CLIC....
CRAC...


EH .. EH ! LE CHLOROFORME ETAIT DE QUALITE SUPERIEURE CELA N'A PAS TRAINE ALLONS, MOSCOU SERA CONTENT.


TU AVAIS ECHAPPE A TOUS LES PIEGES, O TINTIN, MAIS A MOI, BOUSTRINGOVITCH, ON N'ECHAPPE JAMAIS !




AH..AH ! TU AS CRU M'AVOIR ! A NOUS DEUX MAINTENANT, BOUSTRINGOVITCH !


EH BIEN ! MON AMI, JE CROIS QUE TINTIN NE SE LAISSE PAS ROULER FACILEMENT ! ... VOYONS, VOUS FAITES PARTIE DU GUEPEOU, N'EST-CE PAS ?
OUI !


AH ! QUE DIT LA LETTRE QUI DEPASSE DE VOTRE GILET ?


C'EST CERTAINEMENT UN DOCUMENT TRES IMPORTANT, QUE JE NE PUIS COMPRENDRE, CAR IL EST ECRIT EN LANGAGE CHIFFRÉ


IL FAUT PREVENIR IMMEDIATEMENT LA POLICE


VENEZ VITE, MONSIEUR L'AGENT, JE VIENS D'ARRETER UN DANGE-REUX CRIMINEL !
HERGÉ


JE CROIS QUE C'EST UN AGENT DU GUEPEOU !
OU EST-IL?


VOILA L'HOMME.. ET VOICI MILOU QU'IL A CHLOROFORME


POURVU QUE MILOU SE REVEILLE.....


MAINTENANT QUE L'HOMME EST SOUS LES VERROUS, VOYONS CE FAMEUX PAPIER

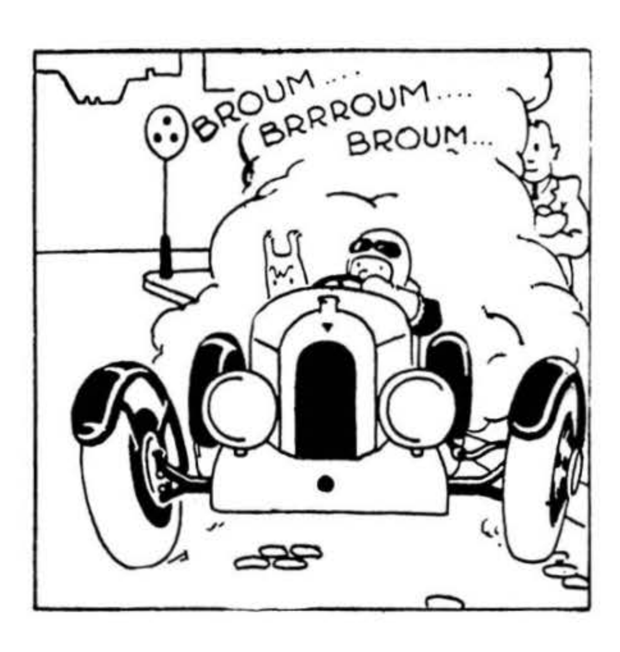

OH!.....CE DOCUMENT NOUS REVELE QUE L'HOMME EST UN BOLCHEVISTE ET QU'IL AVAIT L'INTENTION DE FAIRE SAUTER A LA DYNA-MITE TOUTES LES CAPITALES D'EUROPE
ALORS, ÇA VA MIEUX, MILOU?
D'OU VIENS-JE?


VOUS AVEZ SAUVE L'EUROPE, AUSSI VOICI LES 20.000 MARKS DE RE-COMPENSE PROMIS POUR LA CAPTURE DE CE CRIMINEL !
HEIN, "NOUS" AVONS BIEN TRAVAILLE


ET MAINTENANT, MILOU, PUISQUE NOUS AVONS DE L'ARGENT, EN ROUTE ...... POUR LA RUSSIE! NOUS AVONS ENCORE BEAUCOUP A EN DIRE!
EN RUSSIE ???

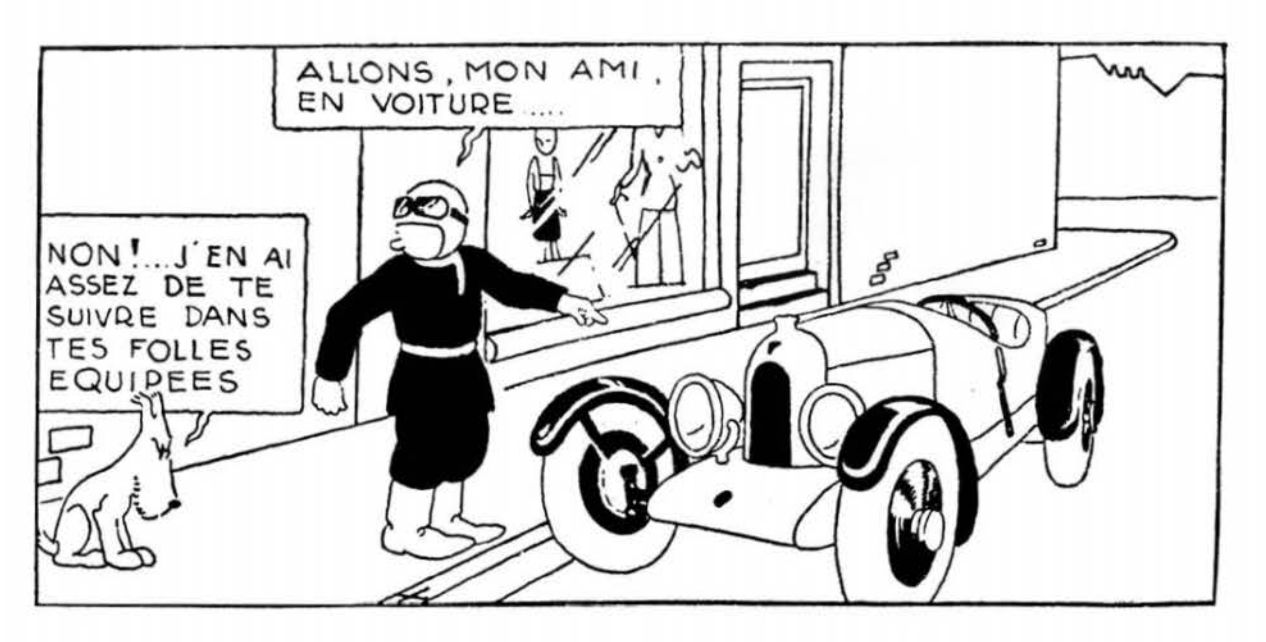

JE VAIS D'ABORD ACHETER UNE AUTO POUR FAIRE LE VOYAGE ...
EN RUSSIE! ET MOI QUI COMPTAIS REVOIR BRUXELLES


...ET VOUS SEREZ CONTENT DE CETTE VOITURE QUI EN PALIER, FAIT DU 150 A L'HEURE...
JUSTE DE QUOI NOUS CASSER LA FIGURE, QUOI!


BROUM...
BRRROUM....
BROUM...


AH! C'EST VRAI J'OUBLIAIS JE DOIS DE NOUVEAU ACHE-TER DES VETEMENTS RUSSES!


OUI, IL NE ME VA PAS MAL!
HERGE


ALLONS, MON AMI, EN VOITURE.....
NON!...J'EN AI ASSEZ DE TE SUIVRE DANS TES FOLLES EQUIPEES


QUE SIGNIFIE ? DE LA DESOBEISSANCE A PRESENT? ALLONS, EMBARQUEZ.......


ET SURTOUT QUE DE PAREILS FAITS NE SE REPRODUISENT PLUS UN BON CHIEN OBEIT TOUJOURS!


IL AVAIT RAISON, LE VENDEUR, CETTE BAGNOLE EST EPATANTE. NOUS ATTEIGNONS LE 120 SANS EFFORT
UN COUP DE FREINS ET NOUS SOMMES PULVERISES!


AIE UN PASSAGE A NIVEAU !.... ET MES FREINS QUI NE FONCTIONNENT PAS A CAUSE DE LA ROUTE GLISSANTE ..!
CA Y EST, JE L'AVAIS DIT


NACH BRÜSSEL


EN VOILA DES FAÇONS .... JE VOUS DRESSE PROCES-VERBAL POUR AVOIR SAUTE SUR UN TRAIN EN MARCHE
NE VOUS EN FAITES PAS, JE PAIERAI TOUS LES FRAIS


JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX NE PAS INSISTER. RENTRONS DONC A BRUXELLES LA, JE PRENDRAI UN REPOS BIEN MERITE AVANT DE COURIR D'AUTRES AVENTURES .....
HERGE
FINIS, LES DANGERS! NOTRE VIE AVENTUREUSE EST BIEN TERMINEE!
NACH BRÜSSEL VERS BRUXELLES


JE ME DEMANDE SI QUELQU'UN M'ATTENDRA A LA GARE ?...
DES QUE NOUS SOMMES RENTRES, JE DORS 48 Hres D'AFFILEE !


HOURRAH ! VOICI LA FRONTIERE BELGE !!


CELA FAIT TELLEMENT PLAISIR DE SE RETROUVER EN BELGIQUE N'EST-CE PAS, MILOU ?
TRA....LA....LALALA.......
TINTIN.... TU PERDS TOUTE DIGNITE !


MAINTENANT, JE VAIS ME DONNER UN PETIT COUP DE PEIGNE : IL FAUT ETRE PROPRE POUR RENTRER A BRUXELLES
TINTIN !.... QUELLE COQUETTERIE !... TU N'AS PAS HONTE ?


ET A PRESENT, UN PETIT COUP DE BROSSE
IL CROIT SANS DOUTE ETRE LE SEUL A DEVOIR SE PEIGNER

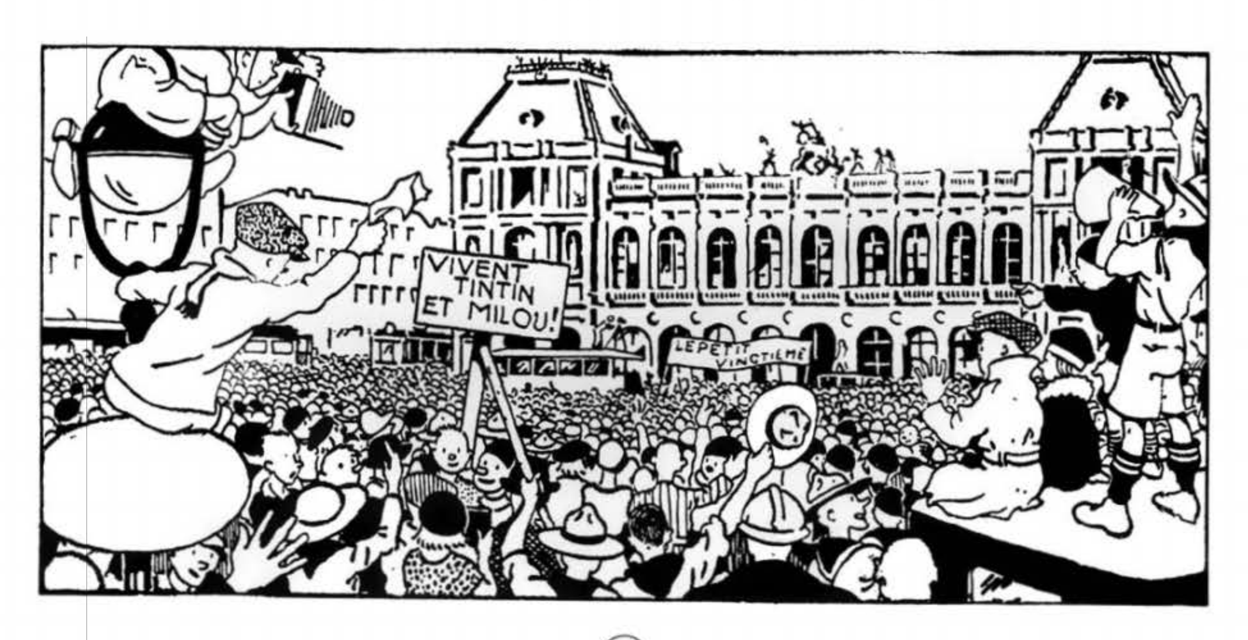

CE TINTIN EST UN EGOISTE : IL VOUDRAIT QUE LUI SEULEMENT SOIT BEAU POUR RENTRER DANS NOTRE BONNE VILLE


MILOU!... MILOU!.... NOUS ARRIVONS A LIEGE .....
AH..?!... IL Y A UNE EXPOSITION LA, JE CROIS ?


...TANDIS QU A BRUXELLES.....
GARE DU NORD


ET VOICI TIRLEMONT!!!
TIRLEMONT!.... C'EST LA QUE SE TROUVENT DES MINES DE SUCRE RAFFINE?


CHOUETTE ! VOICI LOUVAIN ! NOUS Y SOMMES PRESQUE
MOI, JE NE BOUGE PLUS, AFIN DE NE PLUS ME SALIR


VIVENT TINTIN ET MILOU!
LE PETIT VINGTIEME